

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakir nad Cerknim, razmnožen na ciklostili. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Goccu pri Gorenji Trebusti, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Voljskim pri Ljubli, od 1. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasedenem Evroplu.

TRST - UL. Montecchi 6 - Tel. 040/776500

GORICA - Dnevnik 21. avgusta 1 - Tel. 0481/33332

ČEBADNJA - P. 28 - Tel. 0432/731190

1500 LIR

POSTNA PLACANA V GOTOVINI
Specijalne in abonementne postale 40%

CARSO

last. Giraldo R.



SPECIALIZIRANA TRGOVINA
ZA STEDILNIKE NA DRVA

OKRASNE PEČI

VRGADNE PEČI ZA KAMINE



NABREŽINA (TS)

Trg sv. Roka 105

tel. 040/200238

SOBOTA, 3. OKTOBRA 1998

ITALIJA / POZIV TAJNIKA LD FAUSTU BERTINOTTIJU

D'Alema: Nevarnost, da bi po krizi prevzela oblast desnica

Tajnik in predsednik SKP se bosta danes in jutri pomerila na seji političnega odbora



RIM - Massimo D'Alema je apeliral na Fausta Bertinottija (na sliki), naj ne išče razkola z vlado, ki bil »ne-razumljiv«, ampak naj ubere »razumljivo« in razumno pot parlamentarne bitke za izboljšanje finančnega zakona. Poleg tajnika Levih demokratov sta k umirjenosti in treznosti spet pozvala predsednik republike Oscar Luigi Scalfaro in predsednik senata Nicola Mancino.

Tajnik komunistov je ocenil kot pomembno priznanje apel D'Aleme, vendar se zaradi tega ni premaknil niti za milimeter. Dejal je, da bo voditelj LD odgovoril danes med svojim poročilom političnemu odboru SKP, toda že včeraj je podčrtal, da finančni zakon po njegovem mnenju ni sprejemljiv.

Medtem ko se Bertinotti in predsednik SKP Armando Cossutta pripravljata na bitko, ki bo najbrž odločilnega pomena za usodo Prodijeve vlade, se v Oljki vprašujejo, kaj ukreniti. Premier meni, da je kriza neizbežna, medtem ko se zlasti Ljudska stranka ogreva za pomoč sredinske UDR, ki jo vodi bivši predsednik republike Francesco Cossiga. K zelo pragmatičnim izbiram vabijo tudi podjetniki, ki Prodiu sugerirajo, naj nezanesljivega zaveznika zamenja z drugim, zanesljivejšim.

Na 2. strani

KOSOVO / CLINTONOVA GROŽNJA MILOŠEVIČU

Zveza Nato bi lahko vojaško posegla v roku dveh tednov

V Moskvi so ogorčeni - Beograd pa je postal spravljivejši

WASHINGTON - Potem ko je predsinočnim Varnostni svet OZN s svojo izjavo najodločneje obsodil nasilje na Kosovu (na sliki AP predsedujoči), ne da bi izrecno omenil srbske policije in jugoslovanske vojske, pa je ameriški predsednik Clinton zagrozil, da bi lahko zveza Nato posredovala že v roku dveh tednov in to brez novega mandata Varnostnega sveta. S tem pa se strinja se Velika Britanija, drugi pa imajo pomisleke. Napadu najodločneje nasprotujejo v Moskvi, v Beogradu pa so postali spravljivejši, brzokone upajo, da bodo kot tokokrat prej ponovno prelisticili Zahod.

Na 9. strani



WASHINGTON / SESTANEK FINANČNIH MINISTROV IN GUVERNERJEV G7

Iskanje recepta za zaježitev finančne krize

Ciampi imenovan za predsednika odbora Mednarodnega denarnega sklada



WASHINGTON - V okviru jenskega zasedanja Mednarodnega denarnega sklada (IMF) in Svetovne banke se bodo danes v Washingtonu zbrali finančni ministri in guvernerji centralnih bank sedmih industrijsko najrazvitejših držav sveta (G7) in se lotili nevarnosti svetovne finančne krize in ukrepov za povrnitev zaupanja investitorjev v svetovni finančni sistem. Tega namreč ogroža doslej najhujša kriza, ki bi lahko sprožila splošno gospodarsko recesijo in ki se je lani začela v Aziji, zajela letos poleti Rusijo in zdaj ogroža Latinsko Ameriko. Ameriški predsednik Bill Clinton

je predlagal, da bi za boj proti poglabljanju in sirjenju krize ustanovili poseben sklad v okviru Mednarodnega denarnega sklada, v katerega vrh je bil včeraj formalno imenovan italijanski zakladni minister Carlo Azeglio Ciampi (na posnetku AP). Evropska unija ga je namreč predlagala za predsednika t.i. Interim Committee, neke vrste skladovega upravnega odbora z 28 člani, ki je bil ustanovljen leta 1974 kot organ odločanja s posebnimi pooblastili pri uporabi skladov in v odnosih z državam v finančnih težavah.

Na 11. strani

V Gorici zasedala čezmejna zaveza

GORICA - Čezmejna zaveza, ki so jo julija ustanovili predstavniki krajevnih uprav, gospodarskih in drugih družbenih sil z obeh strani meje na Goriskem, bo skrbela za usklajevanje in promocijo načrtov čezmejnega sodelovanja. Tako je napovedal njen koordinator, predsednik Goriske pokrajine Brandolin na prvem zasedanju skupnega omizja. V zavezo so sprejeli tudi Krasko in Brisko gorsko skupnost, ki bosta zastopali manjše obmejne občine, na slovenski strani pa občine Ajdovščina, Vipava in Komen.

Na 3. strani

Kako si NZ zamišlja zaščito Slovencev

TRST - Poslanec Roberto Menia, ki je rekel, da govori v imenu vsedržavnega vodstva Nacionalnega zavezništva, je na včerajšnji novinarski konferenci pojasnil svoja skrajno omejevalna stališča o zaščitnem osnutku poslanca Domenica Masellija.

Menia je tudi izročil novinarjem pismo, v katerem minister Giorgio Bogi v imenu vlade poziva komisijo za ustavna vprašanja poslanske zbornice, naj čimprej odobri zaščitni zakon. Razdelil je tudi pismo župana beneske občine Podbonesec.

Na 3. strani

Delegacija SKGZ pri Antonioneju

TRST - Včeraj se je predstavništvo deželnega vodstva SKGZ sestalo s predsednikom deželnega odbora F-JK Robertom Antonionejem in ga seznanilo s slovensko stvarnostjo in glavnimi se odprtimi vprašanji. Vodstvo SKGZ se je ob tej priložnosti srečalo tudi s predsednikom Dezelnega sveta Antoniom Martinijem, ki bo uradno obiskal organizacijo prihodnjo soboto.

Na 3. strani

SSG s sodobno zvočno opremo

TRST - Odslej bo Slovensko stalno gledališče lahko računalo na novo, sodobno ozvočenje. Včeraj so namreč predstavniki sklada Fondazione CRTrieste slovenskemu trzaskemu gledališču predali vrsto aparatov, ki bodo na predstavah zagotavljali visoko kakovost zvoka. Gre za sodobne aparate digitalne tehnike, s katerimi se glasbo in ostale zvoke računalniško obdela.

Na 6. strani

PRAZNIK JESENI
SEZONSKE PONUDBE

ZUNANJE RASTLINE popusti do **30%**

URNIK
9 - 13 15.30 - 19
V OKTOBRU
ODPRTO VSAKO
NEDELJO ZJUTRAJ
OB PONEDELJKIH ZAPRTO

Verde Sgaravatti

OBALNA CESTA 6/1
TRST
TEL. 040/224177

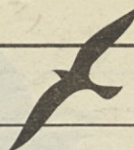
Grožnja brez jasnih ciljev

VOJKO COLJA

Po včerajšnjih grožnjah ameriškega predsednika Clintona je bil lahko marsikdo prepričan, da je vojaško kaznovanje Milosevičevega režima neizbežno. Kdor pa se spominja bosansko-hercegovaške agonije, pokolov, etničnega čiščenja in posilstev ob brezbriznosti mednarodne skupnosti, pa lahko upravičeno dvomi v vojaški napad. Kaznovanja seveda ne bo preprečilo rusko nasprotovanje in niti evropsko mesetanje temveč pomanjkanje jasnih ciljev. Vojaški posredujejo, ko diplomacija odpove, a vseeno morajo imeti jasen cilj. Tega pa vojaško posredovanje zveze Nato za sedaj se nima. Amerika bi brzokone rada kaznovala Miloseviča, ker je dokončno spoznala, da je vsega gorja v nekdanji Jugoslaviji kriv blodni poskus urednicevanja velike Srbije. To bi bilo brzokone koristno, ko se je srbska soldateska valila proti Vukovarju, ko so bombe padale na Dubrovnik, ko se je začela agresija na BiH, a ne sedaj, ko glede Kosova Miloseviča podpirajo vsi Srbi. Zvoniti po toci je prepozno. In prav to bi pomenil napad brez jasnih političnih ciljev. ZDA in Zahod se zavzemajo za ozemeljsko celovitost Jugoslavije in za Kosovo predlagajo le avtonomijo. Z vojskim napadom pa bi le pospešili dokončen razpad ostankov nekdanje Jugoslavije. Ze sedaj se Crna gora cuti utesneno, premier Djukanović pa odločno nasprotuje Milosevičevi politiki na Kosovu, ki neizbežno vodi v odcepitev te pokrajine in nastanka velike Albanije, ki bi porusila vsa geostrateška ravnotežja na Balkanu.

Miloseviču bo brzokone tudi tokrat uspelo vse prelisticiti. Včerajšnja spravljivost je zgovoren dokaz, da se spreminja strategijo. Svoje cilje je navsezadnje že dosegel, tako da se lahko sedaj izrablja spremeni v usmiljenega samaritanca in bo kosovskim Albancem pomagal, tako da jim bodo mednarodne organizacije nudile pomoč, ker bo na srbsko mizo padlo kaj več od navadnih drobtin.

Pri vsem tem pa ne smemo prezreti se ene neznanke, in sicer ameriške revolveraske nepredvidljivosti, ki se lahko pozviga na vse pomisleke in hoče po svoje sodu izbiti dno.



RIM / PRED DANAŠNJO SEJO POLITIČNEGA ODBORA SKP

D'Alema opozoril Bertinottija da bi bil razkol »nerazumljiv«

Tajnik komunistov bo odgovoril danes, vendar ni pričakovati premikov

RIM - Po predsedniku vlade Romanu Prodiu je tudi tajnik Levih demokratov Massimo D'Alema včeraj apeliral na tajnika SKP Fausta Bertinottija in ga posvaril, da bi imela vladna kriza hude posledice za državo, za vladno zavezanost in za levico se posebej. Poziv v obliki odprtega pisma je Bertinotti ocenil kot priznanje in je obljubil, da bo odgovoril danes v poročilu strankinemu političnemu odboru. Z vsebinskega vidika pa se tajnik komunistov ni premaknil niti za milimeter in je je spet ponovil, da ne bo podprl finančnega zakona, odgovornost za razkol pa je pripisal vladi.

Dan pred začetkom seje političnega odbora SKP je stanje zelo nejasno in napetost na italijanski politični sceni velika. D'Alema je v svojem odprtem pismu opozoril Bertinottija, da bi bil razkol med SKP in vlado »nerazumljiv« in bi imel »dramatične posledice«. Voditelj Levih demokratov je omenil možnost »zmage desnice« in »nazadovanje v obdobje politične nestabilnosti«, tudi poglobitev nasprotij na levi bi bila neizbežna in bi ogrozila priložnost - ki je postala z zmago leve v Nemčiji konkretna - za »zasuk« na evropski ravni v boju proti brezposelnosti in za socialno pravičnejšo družbo.

D'Alema je zato povabil SKP, naj se ne opredeli za »nerazumljiv« razkol, ampak naj izbere »razumljivo« in razumno pot parlamentarne bitke za izboljšanje finančnega zakona. Predčasne volitve so resnična nevarnost, je poudaril D'Alema, če bi se levica na teh volitvah predstavila razdeljena in skregana pa bi bila nevarnost tem večja. Na D'Alemove apel bo Bertinotti odgovoril danes v svojem poročilu strankinemu političnemu odboru, vendar ni pričakovati premikov. Tajnik SKP je v svojem včerajšnjem odzivu pokazal občutljivost za odnose na levi, v isti sapi pa podčrtal nesprejemljivost finančnega zakona. Odgovor za locitev je pripisal vladi, ki je prikazala kot zakon, ki ga ni mogoče spremeniti, kljub kritikam SKP.

Tudi podpredsednik vlade Walter Veltroni je prepričan, da se je Bertinotti že odločil za razporoko in je zato nevarnost vladne krize zelo konkretna. Toda ljudska stranka ni istega mnenja. Bivši tajnik Gerardo Bianco je ocenil, da bi bilo »noro« zavrtni glasove Cossigove UDR. Proti spremembi zavezništva so tudi Zeleni, medtem ko je Massimo D'Alema pozval vse, naj počakajo do končne odločitve komunistov, obenem pa je pohvalil UDR, ker se razlikuje od aprioristične politike Kartela svoboscin. Predsednik republike Oscar Luigi Scalfaro, ki je včeraj obiskal Terni, pa je pozval vse, naj ohranijo mirne živce, saj je umirjenost nujna v razpletanju takih vzlovov.

Zelo pragmatično je bilo tudi stališče podjetnikov. Morebitna vladna kriza ne bi pomenila predčasnega konca zakonodajne dobe. Predsednik vlade bi se moral samo razporočiti od dela večine, ki je vsekakor vodil opozicijsko politiko, in si poiskati v parlamentu novo večino, je ravnatelj Confindustrie Innocenzo Cippolletta povzel mn enje podjetnikov.

CGIL za nov socialni pakt

VIDEM - Vprašanja vezana na obnovo delovnih pogojev, strateške izbire sindikata, predlogi za ponovno uveljavljanje mednarodne vloge FJK, predvsem pa opredelitev novega socialnega pakta, na osnovi katerega zagotoviti razvoj in zaposlovanje: to so bile osrednje teme govora deželnega tajnika CGIL Paola Pupulina na včerajšnji organizacijski konferenci sindikata v Vidmu. Srečanja se je udeležil tudi vsedrjavni tajnik CGIL Sergio Cofferati, ki je z novinarji govoril o pogajanjih za obnovo delovnih pogojev, podrobneje o platformi delovne pogodbe kovinarjev, in pa o predlogih ministra za delo Treua. Pupulin je podčrtal, da je sedanje obdobje dokaj težavno, saj so se razvojna predvidevanja izkazala za preveč optimistična, mednarodna konkurenca je vse ostrejša, na obzorju pa se že napoveduje politična kriza. Zato je po njegovem mnenju vse bolj nujno opredeljevanje za inovativnost in kvaliteto. V zvezi s krajevnimi oz. deželnimi avtonomijami pa je dejal, da je treba avtonomijo jemati kot možnost izbire posegov in sredstev. Glede pogajanj za obnovo delovnih pogojev pa je ostro kritiziral Confindustrio, ki skuša izrabiti »fleksibilnosti« kot zakrito obliko odpuscanja. Ob zaključku pa se je Pupulin zdržal se ob vprašanju volitev enotnih sindikalnih predstavnikov (RSU) v sektorju javnih uprav. Po njegovem so novembrske volitve velikega pomena za celotno sindikalno gibanje. Kot je povedal vsedrjavni tajnik CGIL Cofferati, bo treba do konca meseca izdelati okvirno sliko pravil v zvezi s pogajanjmi za obnovo kolektivnih pogojev, kar je sindikat poimenoval »socialni pakt za razvoj«. Srž tega pakta sestavlja dohodkovna politika in dvojna raven pogajanj. Ni povsem jasno, je rekel Cofferati, kaj skuša doseči Confindustria, vsekakor se o tem vprašanju razpravlja in vlada se je obvezala, da bo predstavila predloge. Za sindikat je po Cofferatijevem mnenju pomembno, da so začrtane vse koordinate. Glede platforme kovinarske delovne pogodbe pa je vsedrjavni tajnik CGIL izjavil, da je inovativen in v skladu s kriteriji, ki jih sindikat uveljavlja od leta '93 dalje. In še o paketu predlogov, ki jih je predstavil minister za delo: po njegovem prinašajo novosti, pomembno pa je, da se jih izkoristi hitro in dobro.

Merjenje moči med dušama SKP

RIM - Danes in jutri se bo v Rimu sestal politični odbor Stranke komunistične prenov, ki bo moral odločiti o odnosu stranke do finančnega zakona, to pa je tesno povezano tudi z odnosom med glavnima »dušama« stranke, ki ju poosebljata predsednik Armando Cossutta in tajnik Fausto Bertinotti.

Zelo daleč je namreč čas, v katerem sta Bertinotti in Cossutta vodila stranke v popolnem soglasju. Jutrišnja pa ne bo niti ponovitev lanskoletne krize (Prodi jo je lanskega oktobra označil kot najbolj nora na svetu), v napetosti tistih časov pa koreninijo nesoglasja, ki so nato privedla do polnega razkola med predsednikom in tajnikom komunistov. Odnos med tajnikom in predsednikom se je namreč začel zaostrovati, ko je Cossutta začel kritizirati Bertinottijevo politiko in njegov način vodenja lanskoletne krize in ko je predsednik začel opozarjati na morebitno osamljenost SKP, Bertinotti pa je vse odločnejše pritiskal na vlado in stopnjeval svoje zahteve pa ceprav za ceno razbitja v levo sredindkem zavezništva.

Tajnik komunistov se je namreč opredelil za zelo črnbelo alternativo »zasuk ali razkol«, medtem ko ga je Cossutta vabil, naj poskusi sintezo med razli-

cnimi stališči v stranki. Merjenje moči je bilo sicer odloženo, ko je vodstvo stranke zaupalo tajniku mandat, ki ni izključil možnost razbitja z Oljko, vendar je predpostavljala preverjanje v političnem odboru, kjer naj bi po oceni Cossuttovih somisljenikov razmerje sil manj neugodno kot v direkciji. Juljska »kritična zaupnica« je bila odraz sicer rahlega ravnovesja, do končne razporeke med Cossutto in Bertinottijem pa je prišlo, ko je tajnik povsem zavr-

nil predlog Neria Nesija, ki vodi gospodarski resor in je predlagal, da bi finančni zakon dopolnili z »dodatno noto«, ki bi olajšala dogovor z vlado. Bertinotti je Nesija obtožil, da je oslabil položaj stranke, ker je »pomiril« vlado.

Po napovedih poznavalcev razmerij v SKP bi v političnem odboru moral prevladati Bertinotti ob podpori trockističnega krila, Cossutta pa računa na to, da bo prepričal se neodločene in prevesil ravnotežje sebi v prid.

RIM / MINISTROVI DISCIPLINSKI UKREPI

Sodnik D'Ambrosio zaskrbljen

Flick pa trdi, da z nameravanim odhodom Borrellija ni povezave

RIM - »Zaskrbljuje me, da so vesti o disciplinskih ukrepih prisle na dan prav sedaj,« ko se milansko pravdnstvo sprejema z napovedjo Borrellija, da bo zapustil svoj urad, je izjavil milanski pravdnik Gerardo D'Ambrosio, ko so ga vprašali, kaj meni o pobudah pravosodnega ministra Flicka proti javnim tožilcem milanskega pola »čistih rok« Daviga in Greca. Disciplinski postopek proti Davigu je bil sprozen že julija, zanj se je izvedelo sele te dni, Greca je višji sodni svet oprostil, Flick pa se je obrnil na kasacijsko sodišče, kar je zelo neobičajno (pravijo, da obstaja en sam primer, in sicer, ko se je prav Flick pritožil zaradi oprostitev neapeljskega sodnika Esposito), včeraj pa so povedali, da je minister vložil priziv tudi proti oprostitvi javnega tožilca Iela.

D'Ambrosio je znova potrdil prepričanje,

da sodniki lahko izražajo svoja prepričanja, takšno stališče je zavzel tudi višji sodni svet, medtem ko minister Flick očitno meni, da obstajajo natančne omejitve. Solidarnost Davigu so izrekli Borrelli in tudi drugi kolegi na milanskem sodišču, medtem ko minister odločno zavrača namigovanja, da gre za »povezanost« med posameznimi dogodki zaradi odhoda Francesca Saveria Borrellija: disciplinski postopek proti Davigu se je začel 13. julija, priziv na kasacijsko sodišče je bil vložen pred dvema tednoma, kar po ministrovih besedah pomeni, da nimajo nič skupnega z dogajanjem zadnjih dni. Oglasil se je tudi odgovorni za pravosodje pri Levih demokratih, Pietro Follena, ki je izrazil hvaležnost za delo milanskega pola, vendar ni hotel komentirati Flickovega početja, češ da taki postopki sodijo v njegovo pristojnost.

Avtobomba kamore povzročila pravo razdejanje



NEAPELJ - Pri eksploziji v starem mestnem središču je včeraj popoldne bilo ranjenih 8 ljudi,

ko je razneslo avtomobil, v katerem je bila večja količina razstreliva. Kazne, da je slo za obračunavanje med tolpami camorre.

Do eksplozije je prišlo pred središčem za videoigre in je razneslo se drugih pet avtomobilov, ki so bili parkirani v bližini. Od osmih ranjenec je najbolj zaskrbljujoče stanje 58-letnega Vincenza D'Alessandra, ki so ga zadeli kovinski drobci in se mu je za krajsi čas ustavilo srce. Med ranjenci je tudi pripadnik camorre Mario Savarese, ki je verjetno bil pravi cilj atentata.

Brutti: Umor Ilarie in Mirana načrtovana eksekucija

RIM - Umor novinarke TG3 Ilarie Alpi in snemalca Mirana Hrovatina je bil skoraj gotovo načrtovana eksekucija. V to je prepričan vladni podtajnik na obrambnem ministrstvu Massimo Brutti, ki je to pred nekaj dnevi izjavil v parlamentu, včeraj pa se pred radijskimi mikrofoni tretje mreže RAI.

Predstavnik Prodijeve vlade, ki je povoljno komentiral januarski začetek procesa o tem umoru, se je znova vprašal, zakaj nista vojska policija in sodstvo takoj uvedla preiskavo o zločinu, ki je močno pretresel italijansko javnost. Brutti namiguje na možnost, da je mogoče slo za mascevanje proti Italiji, ki je takrat imela v Somaliji svoje vojake, morda pa je umor na nek način povezan z novinarskim delom, ki ga je v tej afriški državi opravljala Alpijeva. To naj bi dokazovalo dejstvo, da so morilci najbrž ukradli njene zapiske.

Bruttijeve izjave so doživele kritike organizacije, ki združuje žrtve vojskega roka, zlasti pa pristojnega tožilca Giuseppeja Pittitta, ki pravi, da je naredil vse za odkritje resnice.

PRI MILANU / V VOZILU ZA PRIPRAVLJANJE TOPLE HRANE

Sredi tržnice eksplodirala jeklenka

Ranjenih in opečenih 29 ljudi, med katerimi tudi komaj 10 mesecev stara deklica

MILAN - V kraju Abiategrasso je dopoldne sredi tedenske tržnice eksplodirala plinska jeklenka v vozilu, v katerem so pripravljali hrano. Zračni sunek in plameni so oplazili večje število veliko kupcev in radovednecev, pa tudi prodajalcev, ki so se mudili sredi trga zraven prodajalne tople hrane. Na srečo obračun ni tako katastrofalen, kot je kazalo v prvih trenutkih: vsekakor je ranilo 29 ljudi, trije so v smrtni nevarnosti, med katerimi je tudi komaj deset mesecev stara deklica, ki so jo oplazili ognjeni zublji, da so ji zgorele obleke. Hudo je opeklo tudi 15-letnega Angela B., sina lastnika stojnice, ki je bila prav pred tovornjakom, v katerem je prislo do eksplozije: fanta so sprejeli v oddelek za hude opekline milanske bolnišnice Niguarda, izredno opečenega 29-letnega Gi-



an Maria Bresciana pa so s helikopterjem odpeljali v specializirano bolnišnico v Genovo, saj mu je ožgalo 40 odstotkov kože.

Plameni so segli do deset metrov daleč od prodajalne tople hrane

na kolesih, je povedal prostovoljni gasilec Rocco Morabito, ki je bil nedeale od kraja eksplozije in je takoj posegel, da bi pogasil plamene, ki so ovili deklico v vozičku.

Ugotovili so, da je eksplodirala 25-kilogram-

ska jeklenka, v kateri so gasilci našli večjo spranjo. Na srečo ni razneslo ostalih jeklenk v vozilu, v katerem so pripravljali toplo hrano: v takem primeru bi posledice lahko bile naravnost katastrofalne.



GORICA / PRVA SKUPŠČINA ČLANOV

Čezmejna zaveza zaživela na Goriškem

V prvem letu življenja bo Zavezo vodil
predsednik goriške pokrajine Brandolin

GORICA - Po uradni ustanovitvi konec julija na goriškem gradu je Čezmejna zaveza, ki povezuje krajevne uprave, družbene, gospodarske in sindikalne organizacije povezane v okviru Teritorialnega pakta za gorisko pokrajino in sorodne organizacije z območja Nove Gorice oziroma severne Primorske, predsinoci tudi konkretno zaživela s prvo skupščino članov v konferenčni dvorani goriškega sejmisca (foto BUM-baca). Pobudnik in vnet zagovornik tega skupnega omizja, ki bo povezovalo predstavnike družbenih sil z obeh strani meje in usklajevalo nacrte sodelovanja na gospodarskem in drugih področjih, je bil pokojni senator Darko Bratina, skrb za uresničevanje njegove zamisli pa je prevzel predsednik Pokrajine Giorgio Brandolin, ki je bil tudi imenovan za koordinatorske zaveze v prvem letu delovanja, nakar naj bi to funkcijo prevzel predstavnik s slovenske strani meje.

Prvi sklep na predsinocni skupščini je ustanovitev permanentne ožje delovne skupine s sedežem pri goriški pokrajinski upravi, ki jo bodo sestavljali izvedenci za programe in postopke financiranja iz virov Evropske unije. Skupina bo delovala kot operativno telo Čezmejne zaveze, ki po zagotovilih koordinatorskega Brandolina ne namerava postati dvojni ali nadzorni, če obstoječih oblik čezmejne sodelovanja, pač pa naj bi z boljšim usklajevanjem in povezovanjem različnih čezmejnih pro-



jektov prispevala k njihovim večji učinkovitosti in odmevnosti. V tej luci gre torej obravnavati tudi t. n. nacrte sprave med mestoma, za katerega se zavejata občinski upravi Gorice in Nove Gorice, glede katerega naj bi občini nadaljevali po že zacrtani poti, obenem pa svoje nacrte usklajevali s sosednjimi stvarnostmi.

Pomembno je v tem okviru, da so že na prvi skupščini odobrili razširitev članstva Čezmejne zaveze, v katero bodo vstopili tudi Kraska in Briska gorska skupnost, predstavniki zadruge iz goriške pokrajine ter, na slovenski strani meje, občine Ajdovščina, Vipava in Komen. S to razširitvijo so tostran meje skusali zajeti tudi manjše obsejne občine (župana Doberdoba in Sovodenj sta julija ob podpisu ustanovne listine protestirala zaradi izključitve), na slovenski pa razširiti sodelovanje na regionalno dimenzijo.

Na skupščini so bili

poleg koordinatorskega Brandolina med drugimi prisotni goriški zupan Valenti, podpredsednik Trgovinske zbornice Corsi, direktor območne Gospodarske zbornice za severno Primorsko Velikonja in dr. Pellegrini, funkcionar kabineta predsednika deželne uprave FJK. V razpravi je ob številnih podarkih na nujnost trajnega usklajevanja čezmejnih nacrto, ki se financirajo iz evropskih programov Interreg in Phare Crossborder, bila izpostavljena tudi potreba po večji sodelovalni deželne uprave in po usklajevanju s programi sodelovanja, ki se razvijajo na meddržavnih ravni v okviru slovensko-italijanskih mešanih komisij, kakršna je na primer komisija za vodno gospodarstvo, ki bo 8. oktobra prav na sedežu Goriške pokrajine razpravljala o studiji za ureditev Posočja. Krajevne uprave želijo biti aktivnejše sodelavke pri delu teh komisij. (mm)

ZAŠČITA MANJŠINE / STALIŠČE POSLANCA NZ MENIE

»Za Slovence dovolj, kar imajo že desetletja«

»Masellijev osnutek neuravnovešen in tudi nevaren«

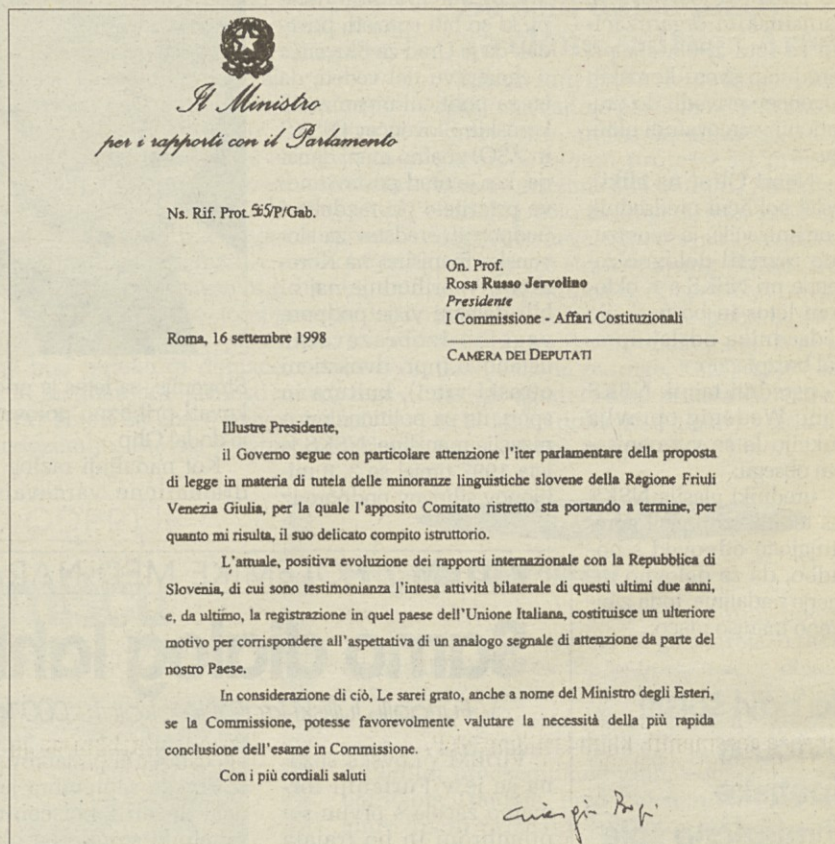
TRST - Poslanec Nacionalnega zavezništva Roberto Menia je po splošnem mnenju (tudi političnih nasprotnikov) precej marljiv parlamentarec, ki pozorno spremlja zlasti trzaskne probleme. Je podpredsednik poslanske skupine NZ in, tako pravi, zelo v časih pri Gianninu Finiju, ki se z njim pogostoma posvetuje. Vseeno pa se sprasujemo, kaj bi pomenjal Menia, če se ne bi toliko ukvarjal s Slovenci in s Slovenijo, na katerih hoče nočes se gradi svojo politično kariero. Prej ali slej bomo morda tudi na to dobili odgovor, ki ga seveda nismo pričakovali na včerajšnji novinarski konferenci, ki jo je poslanec posvetil zaskitnemu predlogu poslanca Oljke Domenica Masellija.

Takoj v začetku je dejal, da ne govori le v osebnem imenu, a tudi v imenu vseh parlamentarcev in vsedravnega vodstva NZ, da ne bi kdo morebiti mislil, da je v stranki osamljen in podobno. Naša bitka - je poudaril - ni načelno naperjena proti zaskiti Slovencev, a proti takšni zaskiti, ki nam jo ponujata levosredinska Oljka in Prodijska vlada, pri čemer je prebral pismo ministra Giorgia Bogija predsednici ustavne komisije za ustavno vprašanje. Po njegovem mnenju bi bilo dovolj, ko bi Italija priznala manjšini to, kar že uživa, za kar pa ni potreben zakon, a le t.i. poenoteno besedilo (it. testo unico), ki ga lahko vlada brez težav odobri v roku nekaj ur.

Predimno sedaj k besedilu, ki ga je oblikoval poslanec Maselli. Menia pravi, da gre za neuravnovešen in v nekaterih členih tudi za nevaren zakon, seveda za italijansko večino. V načrtovanem paritetnem odboru bi gosposodovali Slovenci (Italijani bi bili v manjšini in zastopniki evropskega parlamenta. V nadaljevanju je vodstvo SKGZ Antonioneja seznanilo z nekaterimi praktičnimi problemi v zvezi s pregledovanjem prošelj za prispevke slovenskim ustanovam in same sestave posebne komisije. V zaključku je Viljem Cerno povabil Antonioneja v Benecijo, zato da se osebno seznanijo z odprtimi vprašanji beneskega območja.

Vodstvo SKGZ se je ob tej priložnosti srečalo tudi s predsednikom Dezelnega sveta Antoniom Martinijem, ki bo uradno obiskal organizacijo prihodnjo soboto.

Vlada: pospešite odobritev zakona



Minister za odnose s parlamentom Giorgio Bogi je 16. septembra poslal Rosi Russo Jervolino, predsednici prve poslanske komisije (ustavna vprašanja) naslednje pismo:

Spustovani predsednik,

Vlada spremlja s posebno pozornostjo parlamentarni postopek o zakonskem predlogu za zaskito slovenskih jezikovnih manjšin v Dezeli Furlaniji-Juljski krajini, za katero, kolikor mi je znano, posebni ozi odbor zaključuje svojo delikatno poizvedovalno nalogo.

Sedanji pozitiven razvoj mednarodnih odnosov z Republiko Slovenijo, kot pricaata bilateralna dejavnost v zadnjih dveh letih in nazadnje se registracija Italijanske Unije v tej državi, predstavljata nadaljnji razlog za izpolnitev pričakovanega podobnega signala pozornosti s strani naše države.

Glede na vse to, Vam bom tudi v imenu Zunanjega ministrstva hvalezen, ko bi komisija vzela pozitivno v pretres potrebo za cim hitrejši zaključek obravnave tega zakonskega predloga.

po njegovem člen o postopnem vračanju Slovencev nekdanje stavbe Narodnega doma, medtem ko bi bila popolnoma nesmiselna ustanovitev slovenske sekcije konservatorija Tartini, itak je glasba univerzalni jezik...

Menia ne nasprotuje zajamčenemu parla-

mentarnemu mandatu za Slovence, je pa proti dvojnemu glasovanju, ki se ga npr. poslužujejo Italijani v Sloveniji. Italijanski poslanec v slovenskem parlamentu ima po njegovem le posvetovalno vlogo o manjšinski problematiki, kar pa ni res, saj ima npr. Roberto Battellie enake

pravice in dolžnosti kot vsi ostali kolegi poslanci. Zakon je na koncu tudi pomanjkljiv, ker sploh nima finančnega kritja.

Toliko torej analiza, če jo tako lahko imenujemo, Masellijevemu predlogu, proti kateremu Menia napoveduje dvojni bitko. Prvič z obstrukcijo (tisoc popravkov), ki ima kot cilj le upocasnitev postopka, drugič pa z »vsebinski amandmaji«, s katerimi naj bi Finijska stranka v zanj naslabsem primeru skušala »popraviti« zakon. Bitka se vsekakor komaj začena, ne bo vojna, bo pa zelo oster politični spopad, je novinarjem dejal se Menia.

Glede napovedanih avdicij bo NZ naredilo vse, da bo slo v Rim cimveč nasprotnikov Masellijevemu predlogu, začensi z organizacijami nekdanjih vojakov, istrskih beguncev in patriotov vseh vrst. Menia je prepričan, da bo predsednik Dezele Roberto Antonione v Rimu zagovarjal »uravnovešena stališča«, poslanec NZ pa je zelo radoveden nad stališči, ki jih bo v zbornici zagovarjal trzaski zupan. S.T.

TRST / VČERAJ NA SEDEŽU DEŽELNEGA ODBORA

Antonione sprejel predstavnike SKGZ

Osisali so mu položaj slovenske manjšine

TRST - Včeraj dopoldne se je predstavništvo dezelnega vodstva Slovenske kulturno-gospodarske zveze uradno sestalo s predsednikom dezelnega odbora F-JK Robertom Antonionejem.

Delegacija SKGZ, ki so jo poleg predsednika Rudija Pavšica sestavljali se Jole Namor, Viljem Cerno, Branko Jazbec in Igor Gabrovec, je predsednika dezelne vlade seznanila s slovensko stvarnostjo in glavnimi se odprtimi vprašanji. Posebno pozornost je predsednik SKGZ posvetil poteku parlamentarnega postopka zakonskega predloga za globalno zaskito nase manjšine. V tem okviru je Pavšič izpostavil pomen stališča, ki ga bo v

zvezi z zakonskim predlogom zavzela dezelna vlada. V tem smislu je predsednik Antonione, ki se bo prvi udeležil avdicij pri poslancu Maselliju, izrazil svojo podporo prizadevanjem za uzakonitev zaskite Slovencev v Italiji. Sam je poudaril prepričanje v izreden pomen slovenske komponente dezelne prebivalstva, ki s svojim delom in kulturo bogati celotno dezelno stvarnost. Kar zadeva postopek priključitve Slovenije v Evropsko skupnost je Antonione dejal, da se je pred časom v Rimu ze sestal z italijanskimi vladnimi predstavniki. Nadalje je podčrtal, da njegov odbor v bistvu popolnoma soglasa z uradno lini-

jo in s prizadevanji italijanske vlade, sam pa naj bi se v kratkem glede tega vprašanja sestal tudi z zastopniki evropskega parlamenta.

V nadaljevanju je vodstvo SKGZ Antonioneja seznanilo z nekaterimi praktičnimi problemi v zvezi s pregledovanjem prošelj za prispevke slovenskim ustanovam in same sestave posebne komisije. V zaključku je Viljem Cerno povabil Antonioneja v Benecijo, zato da se osebno seznanijo z odprtimi vprašanji beneskega območja.

Vodstvo SKGZ se je ob tej priložnosti srečalo tudi s predsednikom Dezelnega sveta Antoniom Martinijem, ki bo uradno obiskal organizacijo prihodnjo soboto.

»V Podbonescu res ni Slovencev«

Med tistimi, ki so se zaprosili za parlamentarno avdicijo o zaskiti slovenske manjšine, je tudi zupan beneske občine Podbonesca Nicola Marseglia. V pismu, ki ga je naslovil predsednici poslanske komisije za ustavno vprašanje Rosi Russo Jervolino in poslancu Robertu Menii (!), zupan pravi, da vecina občanov Podbonesca nima nič skupnega s Slovenci v Trstu in Gorici. Vecina naših občanov se sploh ne smatra za narodno manjši-

no (z velikimi crkami v zupanovem pismu). Obcino Podbonesec, katere zupan je očitno prijatelj poslanca Menie, je treba torej takoj izločiti iz seznama občin, na ozemlju katerih živi prebivalstvo slovenskega jezika. In to bo Marseglia povedal na zaželjeni avdiciji.

Pismo ni vredno dodatnega komentarja. Zupan je pač zupan. Od njega pa bi vseeno želeli vedeti, kakšen jezik pravzaprav govorijo domačini Podbonesca.



KOROŠKA / MANJŠINSKE ORGANIZACIJE

Ostri varčevalni ukrepi pri Narodnem svetu

Nanti Olip ni več poklicni predsednik NSKS

CELOVEC - Napoved, da bo R Slovenija znižala finančna sredstva za politične organizacije slovenske manjšine na Koroškem, in dejstvo, da dunajska vlada se ni izplačala osnovne letne podpore osrednjim manjšinskim organizacijam za leto 1998, sta pri Narodnem svetu koroških Slovencev privedli do dramatičnih varčevalnih ukrepov.

- Nanti Olip (na sliki), doslej poklicni predsednik te organizacije, je sporazumno razresil delovno razmerje pri NSKS s 1. oktobrom letos in bo funkcijo predsednika odslej opravljal brezplačno;

- osrednji tajnik NSKS Franc Wedenig opravlja funkcijo le še v zmanjšanem obsegu;

- uredniki glasila NSKS Nas tednik so prejeli spreminjajočo odpoved s ponudbo, da se delovno razmerje nadaljuje, toda z bistveno manjšo plačo;

- odpoved najemniške pogodbe za redakcijske prostore Nasega tednika s ciljem, da se poiščejo manjši prostori in predvsem za nižjo najemnino.

Predsednik Olip je v zvezi z varčevalnimi ukrepi, ki so bili sprejeti, povedal, da je Urad za Slovence v zamejstvu dal vedeti, da bo za politični organizaciji koroških Slovencev (NSKS in ZSO) znatno manj denarja, ker je urad postavil nove prioritete pri razdelitvi podpornih sredstev za slovensko manjšino na Koroškem. V prihodnje naj bi bili deležni višje podpore vzgojno-izobraževalne ustanove (npr. dvojezični otroški vrtci), kultura in sport, ne pa politične organizacije manjšine. NSKS je leta 1997 prejel se 2, 8 milijonov silingov podpore iz



Slovenije, za letos je pričakovati približno polovico, je dodal Olip.

Kot nadaljnji razlog za dramatične varčevalne

ukrepe pri NSKS je Olip se navedel, da ima organizacija skoraj dva milijona dolgov ter da je Narodni svet organiziran po pravnem pravu, kar pomeni, da bi za obveznosti, ki so se nabrale, jamčilo predsedstvo oz. predsednik sam.

Marjan Sturm, predsednik Zveze slovenskih organizacij (ZSO), je v pogovoru za naš list povedal, da je v sredo v Ljubljani imel razgovor z državno sekretarko pri uradu za Slovence Mihaelo Logar, ki mu je potrdila zmanjšanje sredstev za politični organizaciji koroških Slovencev. Zato je za konec tedna sklical izredno sejo izvršnega odbora ZSO. Odbor bo situacijo ocenil in nato zavzel stališče, je dejal Sturm.

Ivan Lukan

HRVAŠKA / SPREJEL GA JE PREDSEDNIK TUĐMAN

Papež na drugem obisku v Zagrebu

Karol Woytila prikazal kardinala Stepinca kot mučenika hrvaške zvestobe cerkvi

ZAGREB - Izhajajoč in svojih krščanskih korenin naj hrvaški narod gradi prihodnost miru, »dogovorov in sodelovanja z narodi različnega jezika, vee in kulture«. Tako je med drugim poudaril ob svojem prihodu v Zagreb papež Janez Pavel II.

Papeža, ki bo danes proglasil za blaženega kardinala Stepinca, je na letališču sprejel predsednik Franjo Tuđman, se pred papeževim odhodom v Zagreb pa so agencije objavile novico, da bo Hrvaška država vrnila Cerкви del imovine, ki jo je Titova Jugoslavija nacionalizirala.

Karol Woytila je v svojem pozdravnem nagovoru povsem prezrl vse pomsleke, ki jih je o proglasitvi kardinala za blaženega izrekel center Simona



Wiesenthala (zaradi prelatočevega sodelovanja z ustaskim režimom), in msgr. Stepinca prikazal kot »mučenika tradicionalne hrvaške zvestobe rimskokatoliški cerkvi«.

Po tem uvodu je sicer Karol Woytila izpostavil predvsem nujnost postopnega zdravljenja bolečih ran, ki jih je vojna povzročila vsem narodom in poudaril nujnost resnične sprave med vsemi narodnostnimi, verskimi in političnimi komponentami hrvaške družbe.

Na telefoto Ap Janez Pavel II. in Franjo Tuđman

VIDEM / POLEMIKE MED NARAVOVARSTVENIKI, LOVCI IN KMETI

Samo dialog lahko prispeva k rešitvi

V Furlaniji-Juljski krajini je okoli 13.000 lovcev, od teh zdaleč največ na Videmskem

VIDEM - Lovska sezona se je v Furlaniji formalno začela s prvim septembrom in bo trajala do zadnjega januarja. Z začetkom sezone pa se je spet obnovila tudi večna, mestoma polemična debata, pri kateri so v ospredju sami lovci, poleg njih pa zlasti naravovarstveniki in kmetje.

Gre za star problem, kako usklajevati interese teh treh sektorjev, ki so si pogosto neizbežno navzkriž. Zaradi obsega, ki ga ima ta pojav v naši deželi in zaradi venomer aktualnega problema, pa ne bo napak, če navedemo ne-

kaj osnovnih podatkov.

Prvega septembra je v naši deželi z očiscenimi pihalniki stopilo na plan 12.657 lovcev, od katerih je 891 z Goriskega, 282 s Trzaskega, 3770 iz pordeonske, kar 7714 pa iz videmske pokrajine. Ze v teh stevilkah je videti začetek enega izmed problemov, ki ga predstavlja trenje med zagovorniki tradicionalnega lova, ki je manj restriktiven (in se zlasti raširjen v Furlaniji), ter zagovorniki selektivnega lova. Slednji zahteva od lovcev posebne tečaje ter izpite in posebno dovoljenje, se nanasa na lov na kopitarje in je značilen za obmejne kraje, v pasu, ki gre od Trsta do Gorice, v Nadiske doline in proti severu do Trbiža. Tu je dokaj enostavno razumeti, da je nekdanja Avstrija pustila kot dediščino model lova se iz časov Marije Terezije. V teh krajih velja do naravnih zvrsti večja rigoroznost, živali se prestevaljo in se selektivno lahko lovijo po načrtih, ki jih nadzoruje farnistična opazovalnica.

Lovskih rezervatov v deželi je 242, skupaj pa obsegajo 784.413 hektarov teritorija, od katerih je lov namenjenih 368.873 hektarov. Stevilo lovcev pa se je v zadnjih 25 letih postopno zmanjšalo od nekdanjih 18 na sedanjih 12-13 tisoč. V naši deželi je lov urejen z zakonom 24 iz leta 96, ki je le zadnji od dolge vrste na tem področju. Zakon je po oceni lovcev vsega kor pomanjkljiv, ni ga pa lahko dopolniti, potem ko je bilo na Deželi v desetih letih zamenjanih dvanajst različnih pristojnih odbornikov. Seveda tu govorimo o urejenem in dovoljenem lovu, obstaja pa tudi delez divjega lova, ki ga ni bilo nikoli

(in ga najbrž tudi nikoli ne bo) mogoče povsem izkoreniniti.

Lovska združenja so v bolj ali manj permanentni polemiki s kmeti in naravovarstveniki, ceprav je v zadnjih letih prišlo do večjega in uspešnega dialoga. Naravovarstveniki, vsaj tisti manj zagrizeni, priznavajo, da se je med lovci okrepil etični cut, nikakor pa ne sprejemajo nekaterih oblik lova, kot je na primer lov na ptice. Tu je polemika kar zolčna, saj je znano, da je lov na ptice zlasti v nekaterih predelih Furlanije zelo raširjen. Po drugi strani

so sami naravovarstveniki ublazili nekatera svoja stališča, z odnosom zid proti zidu pa tudi ni mogoče urediti nicesar.

Vse produktivnejši dialog je možno zabeležiti tudi med lovci in kmeti (ti so mnogokrat tudi sami lovci), ki imajo veliko pritožb na račun skode, ki jo povzročajo divjad, lovci in lovski psi. Vse tri kategorije imajo navsezadnje skupen interes za to, da se vzpostavlja naravno ravnanje in zaščita, nove, tudi zakonske instrumente pa bo možno doseči le v medsebojnem dialogu. (D.U.)

V oktobru v Špetru vsako nedeljo praznik kostanja

CEDAD - V Beneciji se ob jesenskih koncih tedna obnavljajo krajevni prazniki, ki večinoma potekajo v znamenju kostanja, oziroma »burje«, kot se rece kostanju v beneskem narečju.

Tako se že ve za programe nekaterih »burnjakov«. Ves oktober bodo praznovanja vsako nedeljo v Špetru in sicer v velikem sotoru, ki je postavljen zraven vhoda v obrtniško cono, v kraju Ponte S. Quirino. Med tednom bo v zgradbi poleg sotoru ves mesec tudi prodaja kostanjev, jabolč in drugih sezonskih domačih pridelkov Nadiskih dolin. Jesenski sejem organizirata Gorska skupnost Nadiskih dolin in zadruga krajevnih kmetijskih proizvajalcev NAPO.

Pester Burnjak pa pripravljajo tudi v občini Sovodnje, kjer je organizator krajevna pro loco »Vartaca«. Praznik bo 11. oktobra v Maserah (Masseris), prireditelji pa obetajo obilo kostanja, veselja, priustnih slastic, pastasuto in sladko rebulo. Na programu pa je tudi ekološki sprehod, z obiskom domovanja slavne carovnice Krivapete. (du)

NOVICE

Pendolino prihodnji teden med Ljubljano in Trstom

LJUBLJANA - Med Ljubljano in Trstom bo od 6. do 8. oktobra poskusno vozil hitri vlak z nagibno tehniko pendolino, so sporočile Slovenske železnice Ljubljana (SS). Vlak bo vozil skoraj dvakrat hitreje kot sicer vozijo vlaki na tej progi. SS ob tem posebej opozarjajo vse udeležence v cestnem prometu, da v dneh poskusne vožnje hitrega vlaka se posebej dosledno spoštujejo vse cestno prometne predpise in oznake ter se ravna po navodilih železniških uslužbencev na križanjih ceste z železnico med Ljubljano in Sezano oz. državno mejo z Italijo pri Opčinah.

Voznja pendolina je tokrat namenjena preizkusanju, a tudi promociji, saj je zunanji izgled Pendolina ze v barvi, kakršne imajo vlaki SS. (STA)

Posebno vozilo za delo slovenske carine

LJUBLJANA - Ameriška veleposlanica v Sloveniji Nancy Ely-Raphael bo v ponedeljek, 5. oktobra, predstavnikom slovenske carine izročila posebno vozilo, opremljeno z rentgenom, ki bo carinikom v veliko pomoč pri odkrivanju vseh vrst tihotapskega blaga, vključno z orožjem, razstrelivom in mamili. Kombi ameriške izdelave, darilo ameriške vlade, je vreden cetr milijona dolarjev oz. nekaj več kot 38 milijonov tolarjev. Takšna vozila, ki so opremljena z najsodobnejšo opremo za odkrivanje tihotapstva, uporablja tudi carinska služba ZDA. Ameriška vlada je razen vozila zagotovila tudi finančna sredstva za usposobitev slovenskih carinikov za uporabo in vzdrževanje vozila. Darilo sodi v okvir programa ameriške pomoči pri razvoju regionalnih nadzornih sistemov nadzora tihotapljenja ter preprečevanju ilegalnega prenosa blaga prek državnih mej. (STA)

Utrinki iz preteklosti



Kolonkovski tamburaši leta 1909

V uredništvu se je v prejšnjih dneh oglašil Giusto Karis s Kolonkovca in nam prinesel staro fotografijo, ki je bila posneta leta 1909. Na fotografiji so člani tamburaskega društva Slava s Kolonkovca, med njimi je tudi Giustov oče, po imenu tudi Giusto.

Prijazni kolonkovski kulturni delavec je imel samo nekaj skopih podatkov o društvu. Vedel je, da je stelo tedaj kakih 20 članov in da je bil oče na članstvo zelo ponosen. Z objavo fotografije pa je Giusto želel počastiti očetov spomin pa tudi društvo Slava.



NABREŽINA / SINOČI V OBČINSKI KNJIŽNICI

Podelitev štipendij sklada Dorčeta Sardocča

Lida Turk in Mitja Volčič prdstavila ponatis knjige Tigrova sled

»Dva dni kasneje so sli Jugoslovani iz Trsta in od takrat sem stal ob strani političnega dogajanja, ki so ga vodili novi ljudje v novem položaju in v novi dobi.« S temi besedami se zaključuje pričevanje Dorčeta Sradoca, ki je bilo na osnovi niza radijskih posnetkov prvič objavljeno pred petnajstimi leti z naslovom Tigrova sled.

Lik in pomen Dorčeta Sardoca pa je bil se kako prisoten na včerajšnjem večeru v vecnamenskih prostorih občinske knjižnice v Nabrezini ob priliki podeljevanja štipendij iz podpornega sklada, ki je bil ustanovljen in poimenovan prav po tigrovcu dr. Dorčetu Sardocu. Povod za ustanovitve Sklada je dala Sardocova žena, ki je mozevemu spomenu namenila pol milijarde vredno premoženje. Denar od takrat upravlja neprofitna ustanova, katere upravni odbor imenujejo občinske uprave Devina-Nabrezine, Doberdoba in Sovodanj. Odbor, ki mu trenutno predseduje Boris Peric tako že tretje leto finančno nagraduje potrebne in zaslužne študente.

Na osnovi kar sedemindvajsetih predloženih prosenj je upravni odbor Sklada dodelil dve štipendiji po milijon lir osnovnosolskima učenkama Antonelli Trusgnach in Vanessi Chiabai, ki obiskujeta spestrski Zavod za slovensko izobraževanje. Poltretji milijon vredne štipendije so prejeli univerzitetni absolventi Irena Rustja (tržaska fakulteta za vzgojne vede), Francesca Clodig (fakulteta za arhitekturo v Benetkah) in Danjel Gherbassi (tržaska fakulteta za biologijo). Glavni dve štipendiji pa prejme-



ta Martina Ozbič (pet milijonov lir) za podiplomski študij iz defektologije na Pedagoški fakulteti v Ljubljani in Gorazd Bajc (tri milijone lir) za zgodovinsko raziskavo o protiokupatorskem delovanju slovenskih primorskih narodnjakov v vojnem obdobju 1941-45.

Ker pa letos poteka sto let od Sardocovega rojstnega datuma, deset let od njegove smrti ter hkrati tudi petnajst let od predstavitve prve izdaje Tigrove sledi, je Sklad sinoči tudi uradno predstavil dopolnjen ponatis zbirke spominov, ki je pravkar izšel v petsto izvodih. O tigrovskem obdobju in sami knjigi je sinoči najprej spregovorila urednica knjige Lida Turk, ki obenem velja za najboljšo poznavalko skrivnostne tigrovske epopeje. (Uvod h knjigi je napisala Milica Kacin Wohinz in ne Marija Kacin, kot smo včeraj pomotoma navedli in za kar se obema in bralcem opravičujemo)

Medtem ko se je Turkova zaustavila predvsem na obrazložitvi strukture in vsebine knjige ter na Sardocovi osebnosti, se je cast-

ni gost večera senator Mitja Volčič osredotočil na analizi fasističnega dvajsetletja ter podal svoj pogled na pojem nacionalizma. Slednjega je med drugim primerjal s »hudo nalezljivo boleznijo,

ki pa lahko zadobi pozitiven demokratičen pečat v trenutku, ko postane edino narodno obrambno sredstvo proti surovemu nastopanju močnejšega nacionalizma«. (gb, foto KROMA)

FOLKEST 98 / VČERAJ URADNO ODPRTJE

Kopica rastlin na sejmišču

Zanimiv posvet o žuželki zajedalki - Gledati je treba na Vzhod



V zlahtnem vonju dišečih cvetlic, rastlin in v pomirjujočem ozracju umetnega parka se je včeraj uradno pričela prireditve Florest 98, ki so jo drugic zapored organizirali v prostorih tržaskega velesejma. Razstava je sad pobude tržaskе občinske uprave in organizacije cvetlicarjev Assofioristi pri združenju Confesercenti, njihov namen pa je prikazati in dati na prodaj poleg cvetja in rastlin tudi stroje ter pripomočke za vrtnarstvo in za okras hiš in javnih prostorov.

Prvi dan Floresta se je začel z zasedanjem o žuželki cameraria ohridel-la, ki povzroča veliko škodo na divjih kostanjih. Posvet, ki so ga priredili pod pokroviteljstvom deželnega ravnateljstva za kmetijstvo, videmske univerze in Občine Trst, je uvedel direktor sejmišca Giorgio Dordoni, nakar je prisotne pozdravil občinski odbornik Uberto Drosi Fortuna. Na srečanju, ki ga je koordinirala vodja občinske službe za zelenice Angela Sello, je prof. Zandigiacomo podal referat o škodljivosti žuželke, dr. Clabassi je spregovoril o prvih doseženih rezultata-

MESTNI REDARJI / POGAJANJ NISO ZAKLJUČILI

Še nevarnost stavke na dan Barcolane

Kot predvideva zakon za javni sektor, so včeraj predčasno obvestili upravo o stavki

Ni se povsem izključeno, da bi mestni redarji lahko stavkali na dan sko-rajšnje regate Barcolane, kot je že kazalo pred nekaj dnevi. Pogajanja med občinsko upravo in sindikalnimi zastopniki mestne policije so se v teku in z več strani izražajo optimizem glede ugodnega zaključka zapletenega spora okrog novega pravilnika in nalaganja funkcij javne varnosti, kar sindikalna predstavništva odločno zavračajo, pa tudi okrog nočnega dela predvsem v zvezi s prosti-tucijo, ki ga redarji odklanjajo.

Stavke v javnem sektorju pa se ne more proglasiti kar tako, iz dneva v dan, pač pa napoved mora biti pravočasna, vsaj dva tedna pred dnevom stavke. Da ne bi izgubili močnega orožja v pogajanjih z Illyjevo upravo, so sindikati včeraj vložili v urad občinskega protokola napoved stavke za prihodnji 11. oktober, toraj prav na dan najbolj znane tržaskе prireditve, ko je Trst pod reflektorji domače, vsedrjavne in mednarodne javnosti zaradi regate, pri kateri se zbere največ jadrnic v Sredozemlju. Stavka mestnih redarjev

na ta dan bi povzročila težave izredno gostemu prometu, pa tudi Illyjevemu imidžu ne bi koristila. Vsekakor kaže, da stavka ni zelo verjetna in da se bodo pravocasnó dogovorili: tako vsaj upa velika večina občanov, ki bi radi brezskrbno sledili znameniti barkovljanski regati.

Se zelo daleč plače za člane zadruga Ariete

Člani zadruga Ariete, ki se vedno čakajo na zadnje place in odpravnino za opravljeno smetarsko delo, so včeraj glasno a zaman protestirali pred sedežem družbene Italspurghi. Slednja je dodelila delo zadrugi Ariete, po koncu dogovorjenega obdobja pa je izplačala zadrugi vse storitve njenih članov. Vendar predsednica zadruga cekov ni prenesla na delavce, ker je treba izplačati najprej upnike in dobavitelje, sele potem pa člane zadruga. Kaze, da je edina resitev ugodni sklep priziva na sodišču, ki bi lahko določilo izplačilo v prid članom zadruga za opravljeno delo.

NOVICE

Praznik obrtnikov

Na trgu Unità, pod velikim sotorom, poteka večdnevno praznovanje, ki ga prireja tržasko združenje obrtnikov. Za to priložnost je obiskal naše mesto vsedrjavni predsednik Cinfartigianato Ivano Spalanzani, ki se je sestal z različnimi predstavniki oblasti. Včeraj se je sestal tudi z deželnim predsednikom Antonioneim in odbornikom Tondom. Predsinočnim so med drugim izročili priznanja enajstim funkcionarjem ali ravnateljem javnih ustanov, ki so pblizbe sledili obrtniskemu sektorju in stiredesetim zaslužnim krajevnim obrtnikom. Med temi so tudi Damjan Sancin, Elio Luisa, Giorgio Ovsec, Giuseppe Kosuta, Cesare Samec, Mario Radović, Nerina Savron, Aldo De Walderstein in Edwin Zerjal. Sinoči je bil na vrsti modni defile, danes pa se bodo predstavili modni frizerji.

Dve nedelji z odprtimi trgovinami

Jutri in prihodnjo nedeljo, 11. oktobra, ko bo v Trzaskem zalivu potekala regata Barcolana in z njo cela vrsta spreminj prireditev, bodo vse tržaskе trgovine lahko odprte. Tako je namreč sporocila tržaska občinska uprava, ki se sklicuje na odlok župana Illyja o možnosti nedeljskega odprtja trgovin, kot izraz dogovora med združenjem trgovcev in sindikatom trgovskih uslužbencev.

Ekskurzije po Kugyjevi poti

Pri sindikatu CGIL deluje tudi odsek za prosti čas, ki v sodelovanju z organizacijo Auser prireja nedeljske ekskurzije. Prva bo na vrsti ekskurzija po Kugyjevi poti. Izlet, ki ga bo vodil Pino Sfregola, član speleoloske skupine S. Giusto, se bo delil v tri etape. Prva, od Doline do Bazovice, bo na vrsti jutri, druga, od Bazovice do Proseka, bo 18. oktobra, tretja, od Proseka do Nabrezine, pa v nedeljo, 8. novembra. Za jutrišnjo ekskurzijo bo odhod izpred glavne postaje ob 8.35 z avtobusom ACT st. 40, povratek pa ob 16.30 iz Bazovice z avtobusom st. 40.

Koncerti ob koncu tedna

Za ta konec tedna najavlja Tržaska občina vrsto glasbenih dogodkov. Danes ob 20.30 bo na Trgu Unità v okviru pobud zveze obrtnikov koncert orkestra Trieste Big Band, ki ga vodi Bruno Ritani in ki bo izvajal skladbe Glenna Millerja, Stana Kentona in Dukeja Ellingtona. Jutri popoldne ob 16. uri oz. ob 16.30 pa bosta kar dva koncerta. Eden bo v mestu (na Trgu Unità), kjer bo nastopila občinska godba iz Segusina pri Trevisu, v Briski jami pa bo nastopila godba tržaskih mestnih redarjev.

Odprtje Byrnove razstave

V muzeju Revoltella bodo danes odprli razstavo znanega umetnika Davida Byrneja. Prvo srečanje bo ob 16. uri, ko se bo umetnik srečal z novinarji in jim orisal razstavljena dela. Otvoritev razstave pa bo ob 18. uri.

SODIŠČE / STEČAJ TRIPCOVICH

Sodnik zavrnil dogovorne kazni

Menil je, da so prenizke glede na veliko škodo (1.100 milijard lir)

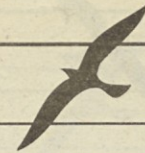
Sodnik za predhodne preiskave Nunzio Sarpietro je menil, da predlagane kazni (od najmanj dveh let in devet mesecev do največ starih let in treh mesecev) niso primerne, če upostevamo, da so bili prekrški izredno hudi, saj so se nanašali na družbe, ki so bile kotirane na borzi, in ce upostevamo škodo, ki je bila narejena, posebno med manjšimi varčevalci. Sarpietro je tako zavrnil vse zahteve po dogovornih kaznih, za katere se zavzemajo glavni protagonisti stečaja Tripcovich, ko je izpuhtelo nič manj kot 1.100 milijard lir.

V preiskavo je vpletenih skupno 17 obtožen- cev, za šest je bilo že sklenjeno, da jih čaka sodna obnova, med drugim morajo odgovarjati za krah družb Tripcovich, Interscambi, Trisea, Finarma, Eutochia in Sefin. Breme- ni jih več obtožb, od laz- nega stečaja do ponarejene

bilance in stečaja z odtuje- vanjem sredstev. Na vče- rajšnji obravnavi, ki je bila na trenutke tudi napeta, je sodnik Sarpietro zavrnil zahteve po dogovorni kazni za barona Raffaella de Banfielda (78 let), za grofa Agostina della Zonca (55 let) iz kraja Arcade v pok- rajini Bergamo, za komer- cialista Giulia Marchesi- nija (55 let) iz Trsta ter za Antonia Sticottija (58 let), prav tako iz Trsta. Za pete- ga obtoženca, 54-letnega Ludovica Bevilacqua iz Milana, so dogovorno ka- zen zavrnilo, ker ima za sa- na več kaznivih dejanj, tu- di podobnih tistih, zaradi katerih se je znova zna- sel na zatožni klopi. Za 62- letnega Videmčana Gian- franca Telesca pa je mož- nost dogovorne kazni za- vrnil sam javni tozilec, medtem ko 44-letnemu Achilleju Tranchidi iz Ar- desia (Bergamo) niso do- pustili možnosti skrajša- nega postopka. Prihodnja obravnavna za vse omenje-

ne osebe bo 14. oktobra, ko je predvideno tudi za- sliševanje Agostina della Zonce.

Primere drugih starih obtožencev (43-letnega Franca Lucchija iz Trsta, 55-letnega Sergia Flegaria iz Trsta, 66-letnega Vitto- ria Bazana iz Milana in 55-letnega Lucia Cozzija iz Trsta) bodo obravnavali po posebej, in sicer 5. no- vembra, ko bo sodnik od- local o njihovi zahtevi po dogovorni kazni. Zahteve po sodni obravnavi, ki jih je Sarpietro odredil že po- leti, pa se nanašajo na si- na in hčer Agostina della Zonce (33-letnega Giovan- nija iz Arcadeja ter 33-let- ne Caterine iz Trsta), na 69-letnega Giulia Dimi- nija iz Trsta, 52-letnega Giuseppea Mattagliana, prav tako iz Trsta, na 62- letnega Nataleja Mazzo iz Catanie ter na 38-letnega Alteniera Avogadra degli Azzoni iz Milana. Obrav- nava bo 11. februarja 1999.



VČERAJ PREDAJA

SSG ima novo ozvočenje

Darilo sklada Fondazione CRTrieste



Od včeraj ima Slovensko stalno gledališče na voljo nov, sodoben sistem ozvočenja. Gre za darilo sklada Fondazione CRTrieste, njegovi predstavniki pa so ga včeraj na krajsi slovesnosti predali slovenskemu gledališču (f. KROMA). Nove aparature so razstavili na in ob dolgi mizi v foyerju parterja, na steno pa so namestili posebno tablo.

Ob včerajšnjem dogodku je sklad naglasil, da pomoč SSG sodi v okviru podpore, ki jo Fondazione CRTrieste namenja raznim tržaskim kulturnim ustanovam. Kot je tudi v posebnem tiskovnem sporočilu podčrtal predsednik sklada Renzo Piccini, ima pomoč kulturnim dejavnostim za mesto tudi pozitivne ekonomske učinke. Vodstvo SSG je prelobo aparaturo sprejelo z velikim zadovoljstvom, tudi ker bo obiskovalcem lahko s tem zagotovilo

kakovostnejšo ponudbo s tehničnega vidika. Dosedanja oprema je namreč že dotrajana. Včerajšnji obisk predstavnika sklada pa so predsednik Rafko Dolhar, ravnatelj Miroslav Kosuta in umetniški vodja Marko Sosič izkoristili za krajsi ogled prostorov.

Kot je včeraj povedal tonski tehnik Diego Sedmak, so zadnje čase imeli ze težave zaradi zastarelosti in dotrajanosti aparatur. Z novim računalnikom bodo lahko sestavili glasbo oz. vso zvočno podlago za predstave in presneli na cd. Na voljo bodo imeli tudi 4 nove cd-bralce, digitalni kasetofon, 2 kasetnika, mešalno mizo za predstave »na terenu«, napravi za elektronsko obdelavo in uravnavanje zvoka, tri ojačevalce, šest brezžičnih mikrofонов, tri mikrofone in šest zvočnikov. Kot je razvidno iz nastevanja, gre za opremo z digitalno tehnologijo, ki zagotavlja

visoko kvaliteto zvoka. Lani je sklad Fondazione CRTrieste slovenskemu gledališču daroval kombi.

KRIŽ / PO KRAJI NAPRAV

Nabiralna akcija za šolo A. Sirka

Dosedanji velik odziv vaščanov potrjuje navezanost vasi na osnovno šolo

V Križu se v teh dneh nadaljuje solidarnostna akcija za nakup naprav, ki so jih neznanci odnesli iz poslopja osnovne šole Alberta Sirka na predvečer začetka šolskega leta. Tatovi so ponoči vlomili v šolo in ukradli računalnik, tiskalnik, optični bralec, fotokopirni aparat, dva videorekorderja in televizor. Vrednost ukradenih predmetov znasa kakih 12 milijonov lir.

Združenje staršev kriske šole se je takoj angažiralo, da bi soli čimprej preskrbeli prepotrebne naprave. Ne gre namreč pozabiti, da so učiteljice pripravile program za novo šolsko leto, ki pa bi ga lahko primerno izvedli le z uporabo ukradenih naprav. Na šoli so začeli izdajati na računalnik izdelano barvno šolsko glasilo Nas supercasopis, ki se je že po prvem letu izhajanja vrstel v vasko tkivo.

Solidarnostna akcija je doslej zabeležila že lep uspeh. Predstavnica Združenja staršev Sonja Sirk je z zadovoljstvom ugotovila, da so se Križani res lepo odzvali na pobudo in s tem

dokazali, da imajo osnovno šolo res za »svojo šolo«. Taka zavzetost ni nova, saj so se vaščani pred nekaj leti odločno zopertavili zaprtju šolskega poslopja v središču vasi. Na pobudo se niso odzvali le starši in sorodniki, ampak tudi drugi vaščani. »Nas cilj, vsaj zaenkrat, ni nakup vseh naprav, ki so bile ukradene, pač pa vsaj najnujnejših, da bi izpeljale tisto, kar so začrtale v svojih programih. Za to pa potrebujemo vsaj računalnik in fotokopirni aparat,« je povedala Sirkova.

Združenje staršev se je zelo pohvalno izreklo o učiteljih, ki so že pred časom vzpostavile dolge plodne stike z vaškimi organizacijami in neutrudno sodelujejo na prireditvah in praznikih v vasi. Ta stik se je še dodatno okrepil prav lani z izdajo šolskega glasila.

Starši, ki potihem upajo, da bodo po svojih močeh k solidarnostni akciji pristopili tudi podjetja in bančni zavodi, bodo ob zaključku pobude javili vaščanom o uspehu nabirke, obenem pa bodo tudi sporočili,

VZHODNI KRAS / POBUDA RAJONSKEGA SVETA

O cestnih vprašanjih

Vprašanje prometnih povezav na območju vzhodnokraskega rajonskega sveta je bilo v ospredju četrtkovskega srečanja, ki so se ga udeležili predsednik rajonskega sveta Zoran Sosič s svetovalcema Luciom Vileničem in Fabiom Fortijem ter območni načelnik Anasa inz. Carnevale. Se posebej so obravnavali problem zloglasnega ovinka na državni cesti 14 nedaleč od Bazovice ter izstopa s hitre ceste pri Globojnerju, kjer je poleg ovinka se nenadna visinska razlika in kjer je prišlo do številnih, tudi hudih prometnih nesreč.

Načelnik Carnevale je sicer poudaril, da največjo krivdo za nezgode nosijo avtomobilisti, ki se ne držijo cestnih oznak, vendar je napovedal,

da proučujejo konkretne posege, s katerimi naj bi čimbolj zmanjšali možnost incidentov, kot so sicer domačini že velikokrat zahtevali. Na ovinku pri Bazovici naj bi prihodnje leto postavili varnostno ograjo iz cementnih blokov med obema voznima pasovima, cesto naj bi tlakovali s hrupavim materialom in postavili svetlobne oznake. Pri Globojnerju pa naj bi najprej odpravili višinsko razliko, saj povezovala ob sedanjim izstopu z avtocesto s cesto 202 ni več zacasna, kot je izhajalo iz prejšnjega načrta, temveč sestavni del avtocestnega privoza in odvoza ob padrskem znanstvenem parku. Ker s temi deli ne bodo začeli prav kmalu (zaradi njihovega obsega je potrebno financiranje s stra-

ni pristojnega ministrstva), bodo medtem izboljšali cestne oznake, vendar morajo varnostne sile pogosteje skrbeti, da jih vozniki tudi spoštujejo.

Glede izhoda iz parka pri Globojnerju v smeri proti Benetkam pa so ugotovili, da obstaja samo ena možnost, in sicer, da se poslužijo poljske poti, ki pelje proti znanstvenemu parku. Pot pa je treba primerno urediti. V zvezi s tem vprašanjem bodo predstavniki rajonskega sveta posegli pri deželni upravi, tako da bi premostili ovire, ki danes preprečujejo, da bi bila bolj izkoriščena.

Inz. Carnevale se je tudi obvezal, da bodo na državni cesti 14, v Bazovici, poskrbeli za bolj jasne cestne oznake.

ŽELEZNICE / SEN. CAMERINI O POSLABŠANJU ŽELEZNIŠKIH POVEZAV

Nič kaj obetavno soočenje

»Dolg in iskren razgovor« je olikani izraz, ki ga diplomati rabijo v primeru, da se temeljito skregajo, in verjetno ni naključje, da je tržaški senator Oljke Fulvio Camerini rabil prav ta izraz v sporočilu za tisk o srečanju z odgovornim za stike z javnimi ustanovami pri italijanskih železnicaх Carlom Simeonejem. Sen. Camerini je predstavniku železnice orisal ostro nasprotovanje tukajšnje javnosti novostim, ki jih vnasa novi železniški urnik, predvsem z neugodno nočno povezavo z Rimom, s počasno zvezo z Milanom, s pomanjkanjem povezave s sodobnim hitrim Eurostarom in s slabo organizacijo tovarnega prometa, ki je zelo nizko nesprejemljiva, ko zlasti nezmožnost Ect skuša uveljaviti v svetovnem merilu kontejnerski promet po 7. pomolu.

Odgovor je v bistvu bil negativen glede vseh

vprašanj: večerni vlak za Rim so odpravili in ga nadomestili z manj ugodno povezavo, ker v zadnjih letih ni bilo zadostnega števila potnikov, povezava z Milanom bo hitrejša, čim bodo dokončali obnove proge, hitri Eurostar bo prejel ali slej pripeljal do Trsta, vendar ni nobene obveznosti glede roka, tovarni promet pa skušajo urediti kar se da dobro, čeprav je priznal, da je letos poleti prišlo do vrste problemov in upočasnjenega prevoza: probleme bodo prejel ali slej premostili z dodelitvijo novega osebja.

In to je v bistvu vse: sen. Camerini je lahko samo ugotovil, da razen poplošenih obljub, da se bo v prihodnosti lahko kaj izboljšalo, se za italijanske železnice sodobni promet v bistvu konča pri Benetkah. Zato je tržaški senator povabil Simeonija in vodstvo železnice na splošno na javno soočenje v Trstu.

Tržaški Lloyd tajvanski družbi Evergreen

Evergreen je od včeraj formalni lastnik delnic Trzaskeskega Lloydja. Poldržavna družba Finmare je včeraj dopoldne v palaci vodstva plovne družbe na Pasazi Sv. Andreja predala delnice multinacionalke z oddaljenega Tajvana, ki je v samem svetovnem vrhu družb za logistiko, saj premore lastne letalske in pomorske linije. Na podlagi dogovora, ki so ga podpisali 31. julija letos, je včeraj pricel teci rok 120 dni za določitev točne vrednosti trzaskeske plovne družbe, ki je konec letošnjega julija beležila 400 milijard lir izgube.

Dokončna operativna predaja trzaskeske plovne družbe, ki so jo ustanovili leta 1835, bo prihodnji ponedeljek na uradni slovesnosti, ki se je bo udeležil sam ustanovitelj in predsednik Evergreena Chang Yung-fa.

Medtem so sindikati zaprosili trzaskeskega prefekta Micheleja De Feisa za srečanje, da bi mu orisali zaskrbljenost glede usode uslužbencev Trzaskeskega Lloydja: ob prodaji tajvanskemu Evergreenu so zagotovili, da se vsaj v prvih letih ne bo znižalo število zaposlenih, vendar se takratna zagotovila doslej niso spremenila v točne obveznosti.

JADRANJE / JESENSKI POKAL

Barcolana bo »zajadrala« na valovih Radio punto zero

V mestu se te dni pospešeno nadaljujejo priprave na letošnjo jadralsko regato Barcolana. Na sedežu organizatorja, barkovljansko-grljanskega jadranskega kluba SVBG so se že začela vpisovanja, v zalivu je že opaziti vse več jadrnic, pa tudi ob privezih je vse več vrvež za zadnjih priprav na Jesenski pokal, kot je uradni naziv najbolj množične regate v Sredozemlju.

Vstrib s pripravami krešejo svoja peresa (in mikrofona) tudi novinarji. Tako si je zasebna radijska postaja Radio punto zero (ki oddaja na frekvenci 101 Mhz) spet pridobila naslov »uradnega radia Barcolane« in bo tudi letos enajstic zaporedoma oddajal reportažo z regatnega polja.

Radio punto zero je že pretekli četrtek začel s ciklusom oddaj o Barcolani z naslovom Millevele (Tisoc jader), ki jo bo

oddajal v eter vsak dan (do 10. oktobra) ob 19. uri. Poslušalci bodo izvedeli za razne zanimivosti, slisali bodo mnenja in napovedi protagonistov, a tudi za potek zadnjih priprav. Oddajo vodi odgovorni novinarskega uredništva Andro Merku.

Na dan regate bo Radio punto zero začel oddajati o Barcolani že ob 9. zjutraj. Režiserka Leda Zega bo koordinirala novinarsko ekipo, ki jo bodo poleg Andra Merkuja sestavljali novinar Max Rovatti, glasbeni urednik Giuliano Rebonati in jadralski izvedenec Berti Bruss. Merku in Bruss bosta sledila športni prireditvi na samem regatnem polju. Od starta ob 10. uri do konca regate bo Radio punto zero oddajal neposredno v živo reportažo o dogajanju na regatnem polju, po cilju pa bo tudi poskrbel za intervjuje zmagovalcev in poražencev.

VČERAJ-DANES

Danes, SOBOTA,
3. oktobra 1998
EVALD

Sonce vzide ob 7.05 in
zatone ob 18.42 - Dolžina
dneva 11.37 - Luna vzide
ob 17.40 in zatone ob 3.46

Jutri, NEDELJA,
4. oktobra 1998
FRANCISEK

VREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura zraka
18,9 stopinje, zračni tlak
1006 mb narasča, veter ju-
gozahodnik 8,3 km na uro,
vlaga 64-odstotna, nebo
rahlo pooblačeno, morje
skoraj mirno, temperatura
morja 20,1 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN
OKLICI

Rodili so se: Daniele
Dellavalle, Annalisa Zachi-
gna, Walter Visintin,
Michela Barnabà, Silvia
Girardi, Eleonora Fois.

Umrli so: 62-letni Mario
Braini, 55-letni Franco
Potossi, 27-letni Marco
Dalfiume, 84-letni Gio-
vanni Sori, 88-letna Car-
mela Bearzot, 87-letni Ni-
colina Penso, 69-letni Lu-
ciano Paveggio, 87-letni
Ariad Weichandt, 78-let-
na Adalgisa Moimas, 68-
letna Paolina Antoncic,
86-letni Michele Testi,
88-letna Ludmilla Stefani,
60-letni Fabio Cover, 87-
letna Innocentina Crisma-
ni, 78-letni Luigi Urdih,
85-letna Anita Bertogna.

Oklici: upokojenec
Marco Cecchii in gospo-
dinja Lucia Mauro, pravni
svetovalec Andrea Zugna
in prehrabeni tehnik
Manuela Chiudica Piaceri,
izvedenec Vincenzo
Politi in vzgojiteljica Bar-
bara Nardo, picar Vincen-
zo Iovine in gospodinja
Tiziana Del Villano,
ladjar Giancarlo Fieghel
in uradnica Elisabetta
Fragiacomo, pristanisni
operater Roberto Novak
in prodajalka Raffaella
Bruck, podcastnik Carme-
lo Corona in studentka
Cristina Cinti.

LEKARNE

Od ponedeljka, 28.
septembra do sobote, 3.
oktobra 1998

Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od
13.00 do 16.00

Trg Oberdan 2 (tel. 040
364928), Sv. Ivan - Trg
Gioberti 8 (tel. 040
54393), Milje - Mazzinijev
drevored - 1 (tel. 040
271124).

Sesljan (tel. 040
208334) - s predhodnim
telefonskim pozivom in z
nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od
19.30 do 20.30

Trg Oberdan 2, Sv.
Ivan - Trg Gioberti 8, Ul.
Baiamonti 50, Milje -
Mazzinijev drevored 1.

Sesljan (tel. 040
208334) - s predhodnim
telefonskim pozivom in z
nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od
20.30 do 8.30

Ul. Baiamonti 50 (tel.
040 812325).

Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 040 350505 -
TELEVITA

Urad za informacije
KZE-USL - tel. 040
573012.

Urad za informacije
KZE deluje od ponedeljka
do petka od 8. do 13. ure.
- tel. 040 573012.

Dezurna zdravstvena
služba

Nočna služba od 20. do
8. ure, tel. 040 118, pred-
praznična od 14. do 20.
ure in praznična od 8. do
20. ure.

Hitra pomoč tel. 040
118.

Telefonska centrala
KZE-USL: 040 399-1111.



PD MAČKOLJE
in
KD PRIMORSKO
vabita

OB 55-LETNICI POŽIGA VASI

na
SPOMINSKO
SVEČANOST
z odkritjem plošče na
Srenjski hiši

juĹri, 4. oktobra 1998
ob 15. uri v MaĹkoljah

ČESTITKE

Nasa NEVENKA danes svoj rojstni dan slavi. Obilo zdravja in zadovoljstva v zivljenju ji zelita mama in tatko.

Tatjana in Igor sta dobila prvorojenĹka DIMITRIJA. Starsema zelimo vse najboljše, malemu Dimitriju pa zdravja, veselja in da bi zrasel v pridnega fantka, pranova Olga, pranonno Milan, stric Edvin in teta Adriana z Davidom.

Danes se porocita MATEJKA in MASSIMO. Vso sreĹo, zdravja in zadovoljstva na novi zivljenski poti jima zelijo iz vsega srca pevke in pevci KD Slovan Padrice.

Jutri bo MAILA OZBIC v Skedenj odsla in tam ljubeĹa BORISA porocila. Da bi za vedno sreĹna skupaj bila, ji zelimo nona TonĹka ter družina OzbiĹ-Pisani.

KINO

ARISTON - 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »The Truman Show«, r. P. Weir, i. J. Carrey.

EXCELSIOR - 15.30, 17.45, 20.00, 22.15 »Elisabeth«, i. Cate Blanchett.

EXCELSIOR AZZURRA - 15.30, 17.40, 19.50, 22.00 »Racconto d'autunno«, r. Eric Rohmer.

AMBASCiatori - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15, 24.00 »Sei giorni, sette notti«, i. Harrison Ford.

NAZIONALE 1 - 15.30, 17.45, 20.00, 22.25, 0.15 »Godzilla«, i. M. Broderick.

NAZIONALE 2 - 15.20, 17.00, 18.45, 20.30, 22.15, 24.00 »Sliding Doors«, i. Gwyneth Paltrow.

NAZIONALE 3 - 15.15, 16.55, 18.40, 20.30, 22.15, 24.00 »Il signor 15 pallo«, i. Francesco Nuti, Sabrina Ferilli.

NAZIONALE 4 - 15.15, 17.40, 20.05, 22.30 »Armageddon« i. Bruce Willis, Liv Tyler.

MIGNON - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »City of Angels«, i. Nicolas Cage, Meg Ryan.

CAPITOL - 16.00, 17.30, 19.00, 20.30, 22.10 »Il dottor Dolittle«, i. Eddie Murphy.

ALCione - 18.00, 20.00, 22.00 »Tu ridi«, r. Paolo in Vittorio Taviani, i. Sabrina Ferilli, Antonio Albanese.

PRIREDTV

SKD PRIMORSKO in PD MACKOLJE bosta jutri, 4. oktobra 1998 ob 55-letnici poĹiga vasi postavila spominsko ploščo na Srenjsko hišo v Mackoljah. Spored: ob 15. uri bo sv. masa, na kateri bo pel zbor PD Mackolje, ob 16. uri poklon žrtvam pred spomenikom padlim v NOB, nato povorka do Srenjske hiše, kjer bo osrednji del proslave. Sodelujejo mladi člani društev, ki bodo brali priĹevanja o poĹigu vasi, Pihalni orkester Breg in MePZ Primorsko. Slavnostni govornik bo prof. Aldo Stefancić.

OPENSKA GLASBENA SREĹANJA - jutri, 4. oktobra ob 18. uri bo v Prosvet-

Danes stopata na novo zivljensko pot

Walter Gregori
in
Tina KriĹman

Da bi ju sreĹa vedno spremljala in bi vesela bila, jima iz srca vošĹijo

mama Olga, mama Angelica, oĹe Mario in brat Peter

Tatjano in Igorja je osreĹil

Dimitrij

Z njima se veselijo

pranoni Fani in Marija, nonoti Ida in Vojko, Bruna in Jadranko, teta Tanja in bratranec Manuel

Matejki

in

Massimu

zelimo vso sreĹo

vsi na
Primorskem
dnevniku

Matejka in
Massimo

danes stopata v zakonski stan. Iskreno vama vošĹimo cimbolj cisto in ubrano harmonijo v nadaljnjem skupnem zivljenju

mama, tata in nona

nem domu na Opcinah nastopil jiho Ceske kuarteto - godalni kvartet iz Ceskih Budejovic. Na sporedu Antonin Dvorak in Jiri KosiĹna.

DEKLISKA PEVSKA SKUPINA VALENTIN VODNIK vabi na prvi samostojni koncertni veĹer, ki ga pod pokroviteljstvom ZSKD prireja v okviru 120-letnice SKD Valentin Vodnik v petek, 9. oktobra 1998 ob 20.30 v cerkvi Sv. Martina v Dolini.

SLOVENSKA PROSVETA IN DRUSTVO FINZGARJEV DOM vabita v soboto, 10. oktobra ob 20. uri v dvorano Finzgarjevega doma na Opcinah, Narodna 89, na ogled komedije F. G. LorĹe Lepa cevĹarka. Nastopila bo gledališka skupina KPD Planina iz Sel na Koroskem.

SKD VIGRED prireja v okviru III. kraskega Oktoberskega dneva 3. izvedbo Kraskega Muzikfesta - sreĹanje amaterskih glasbenih skupin domaĹe glasbe, v nedeljo, 11. oktobra ob 16. uri. Vabljeni so amaterski godci, ki igrajo razliĹne instrumente, tudi originalne, le da so v postavi od dua do kvinteta ali veĹje skupine. Dobrodošli so tudi pevci. UdeleĹenci se lahko prijaviĹo pri društvnih odbornikih, na ZSKD v Ul. sv. Franciska 20 od 10. do 16. ure oziroma na prireditvenem prostoru v Praprotu od 16. do 17. ure, za ostale od 17. do 18. ure v društvnih prostorih v Sempolaju. Prvo sreĹanje v ponedeljek, 5. oktobra.

SPOMIN NA PADLE - KD Lipa in Mladinski kroĹek Bazovica pod pokroviteljstvom ZSKD vabita na koncert ob 25-letnici postavitve spomenika padlim vašĹanom, ki bo v nedeljo, 11. oktobra 1998 ob 18. uri v Kinodvorani v Bazovici. Sodelujejo: GD Viktor Parma, MePZ Lipa, MIPZ Bazovica in gledališka igralca Tanja Pecar in Danijel Malalan.

OBVESTILA

UPRAVA OBĹCINE DOLINA in SKD F. PREŠEREN iz Boljunca vabita na nastop plesno-akrobatske skupine FLIP iz Pirana, ki

Pokrajinski odbor
SKGZ - Trst

iskreno Ĺestita

Andreju Cupinu

in njegovi izvoljenki

Katji

ob njunem današnjem prazniku ter jima zeli vso sreĹo na skupni zivljenski poti

Dobrodošel

Dimitrij!

Mami Tatjani in oĹetu Igorju iskreno Ĺestita

kolektiv NTKB

Danes se vzameta

Matejka GrgiĹ

in

Massimo Sbarbaro

Vso sreĹo in zadovoljstvo v novem stanu jima zeli

kolektiv TPPZ

bo danes, 3. oktobra ob 20.30 v obĹinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu, v sklopu prireditiv Skupaj s Pokrajino. Vstop prost.

SLOVENSKI KULTURNI KLUB - Ul. Donizetti 3, vabi danes, 3. oktobra na ogled filma PETI ELEMENT (v glavnih vlogah Bruce Willis, Gary Oldman, Mila Jovović). Uvodna predstavitev: Matej Susić. Zacetek ob 18. uri.

BARKOVLJANSKA SKUPNOST vabi vse jutri, v nedeljo, 4. oktobra t. l. po jutranji masi od 8. ure v procesijo RoznovenĹne Matere BoĹje. Posebno vabljene noše.

JUTRI, 4. oktobra ob 18. uri prireja SveĹeniško bratstvo sv. Pia X., ki ga je ustanovil Msgr. Lefebvre, v Ul. s. Nicolò 27/a tradicionalno sv. maso v latinsĹni, ki jo bo daroval Don Florian AbrahamoviĹ z Dunaja. Rozni venec in spoved, tudi v slovenskem jeziku, pol ure pred maso.

KD F. VENTURINI prireja za clane TECAJ ANGLESCINE za zaĹetnike in za višje stopnje. Interesenti naj se javijo v ponedeljek, 5. oktobra ob 18.30 v sedehu društva.

DRUSTVO SLOVENSkih IZOBRAZENCEv v Trstu vabi na prvi ponedeljkoveĹ veĹer v prvi sezoni v ponedeljek, 5. oktobra ob 20.30 v Peterlinovi dvorani v DonizettiĹevi ulici st. 3. Na sporedu bodo vtisi in odmevi na letošnjo 33. DRAGO. Pri pogovoru bodo sodelovali Ivo KerĹe, Saša Martelanc, Lucka Susić in Sergij Pahor.

OTOSKA PEVSKA SKUPINA VIGRED obvešĹa, da bodo vaje vsak ponedeljek, za prvo skupino (vrtec in 1. in 2. razred osnovne sole) od 16. do 17. ure, za ostale od 17. do 18. ure v društvnih prostorih v Sempolaju. Prvo sreĹanje v ponedeljek, 5. oktobra.

KK ADRIA - ODSEK ZA TELOVADBO sporoĹa, da se zaĹne telovadba v ponedeljek, 5. oktobra, ob 20.30 v telovadnici Pertini na Melari. Vpisovanje v telovadnico.

PLAVALNI KLUB BOR sporoĹa, da se bo vadba za neplavalce, osnovno in nadaljevalno solo plavanje zaĹela v ponedeljek, 5. oktobra ob 15. uri v bazenu na Alturi. Prva vadbena ura rekreativcev pa bo v torek, 29. septembra ob 20. uri. Vpisovanje je moĹno tudi neposredno pred priĹetkom vadbe.

OBĹCINA DOLINA prireja v sodelovanju z Ljud-

sko univerzo iz Trsta dva teĹaja slovenskega jezika za odrasle. TeĹaja bosta potekala v obĹinski knjiĹnici v Boljuncu v veĹernih urah dvakrat tedensko, ob ponedeljkih in ĹetrĹkih, od 12. oktobra dalje. Zaradi tehniĹnih in organizacijskih razlogov, je število udeleĹencev posameznih teĹajev omeĹeno. Vpisovanje in pojasnila v obĹinskem tajništvu od vkljuĹno petka, 2. oktobra (urnik: 8.30-12.00 od ponedeljka do ĹetrĹka; 14.30-17.55 ponedeljek, 14.30-16.45 sredo, 8.30-13.00 petek - tel. 040 8329244).

KD SLAVKO SKAMPERLE organizira teĹaj standardnih plesov (valzer, tango, foxtrot itd.) pod vodstvom priznanega koreografa iz Ljubljane Uroša Andica. Interesente vabimo, da pokliĹejo na tel. st. 040-213153 (Tatjana) ali, da se prijaviĹo na prvi lekciji, ki bo v ponedeljek, 5. oktobra ob 20. uri v društvnih prostorih.

KRD DOM BRISCIKI vabi na rekreacijsko telovadbo, ki bo potekala dvakrat tedensko. Prvo sreĹanje bo v ponedeljek, 5. oktobra 1998 ob 20. uri na sedehu društva. Informacije na tel. st. 040-327062.

SO TI VSEC Back street boys in si star od 10 do 14 let? Pridi na TECAJ MODERNEGA PLESA, ki ga prireja KD Lonjer-Katinara vsako sredo od 17.30 do 18.30. Info. Jana (tel. 910178) in Tamara (tel. 910387).

MOTORICNA PLESNA SOLA za otroke osnovne in srednje sole v prostorih KD Skala v Gropladi. Prvo sreĹanje bo v torek, 6. oktobra ob 17. uri (vpis je omeĹen). Inf. na tel. st. 040-912843 od 8. do 12. ure (Petra).

PROGRAM NACRTNEGA OBLIKOVANJA IN VZDRŽEVANJA LEPEGA IN ZDRAVEGA TELESA za gospe in gospodiĹne. Prvo sreĹanje bo 6. oktobra v prostorih KD Skala v Gropladi ob 19. uri (info. na tel. st. 040-912843 - Petra).

SLOVENSKI KLUB - Dusan Jelincić, Budovo oko. Ob besedah in diaslukah avtorja bo delo predstavila Daria Betocchi, glasbeno kuliso pa bo pripravil Matej Santi v torek, 6. t. m. ob 20.30 v GregorĹevi dvorani (Ul. sv. Franciska 20). Vljudno vabljeni!

SKD FRANCE PREŠEREN iz Boljunca prireja teĹaj avtogenega treninga pod strokovnim vodstvom. TeĹaj bo vseboval sedem lekcij, ki bodo potekale enkrat tedensko. Za informacije in vpisovanja pokliĹite do ĹetrĹka, 8. oktobra na tel. st. 040 228614 od 19. do 20. ure (Sonja).

SKD VIGRED prireja od 8. do 12. oktobra 3. KRASKI OKTOBERFEST pod sotorom v Praprotu. V ĹetrĹek, godba Long Zlunk, tekmovanje v zobjanju grozĹja, ples s ansambmom Dori iz Laskega. V petek, ples s ansambmom Annie Oakley country band, med plesom tekmovanje v zobjanju. V soboto, ob 15. uri ex-tempore za otroke in mladino, ples s ansambmom Zamejski kvintet. V nedeljo, od 10. do 11. ure zbirališĹe in vpisovanje za pohod Spoznajte znamenitosti naših vasi, ob 16. uri 3. kraski Muzikfest, ples s ansambmom Gasperji. V ponedeljek nastop plesne skupine Show chance, ples s ansambmom Status symbol.

TPK SIRENA sporoĹa, da je reprodukcija Ĺupe na ogled v sosednjem klubu SV Barcola-Grignano - organizatorju Barcolane.

ODKRIVAJMO SVOJO TELESNOST (vegetoterapija, bioenergetika, rebirthing) v nedeljo, 11. oktobra bo v dijaškem domu Simon GregoriĹ, Ul. Mon-

te Santo 84 v Gorici, celodnevna delavnica od 10. do 13.30 in od 15. do 18.30. Delavnico bo vodil dr. Gustavo Mariconda, psiholog in psihoterapevt iz Centra W. Reich v Trevisu (inf. na tel. st. 040-220130 Milena).

SD MLADINA - BALETNI ODSEK sporoĹa, da je po posvetu s stariši doloĹil treninge od 16.30 za prvo in od 17.30 za drugo skupino, dvakrat tedensko, ob torkih in petkih, v osnovni soli A. Sirk v Krizu. Ob navedenih dneh sprejema tudi vpisovanja.

PLESNA SKUPINA VIGRED obvešĹa, da bodo vaje v novi sezoni ob ĹetrĹkih v društvnih prostorih v Sempolaju od 16.15 do 17.30. Prvo sreĹanje v ĹetrĹek, 15. oktobra.

KD IVAN GRBEC - Skedenjska ul. 124 - obvešĹa, da je vpisovanje za teĹaj slovensĹne ob ponedeljkih in sredah od 20. do 20.30 v društvnih prostorih do 14. oktobra 1998. TeĹaj je odprt tudi za zaĹetnike.

TPK SIRENA, Miramarški drevored 32, vabi ob priloĹnosti 30. regate Barcolane na ogled razstave RIBISTVO SKOZI STOLETJA V TRZASKEM ZALIVU. Urnik: vsak dan od 16. do 20. ure. Razstava, ki jo je pripravil in uredil kap. Bruno Lisjak Volpi, bo odprta do 25. oktobra. Za morebitne informacije pokliĹite na tel. st. 040-422696.

SKD PRIMOREC TrebĹe ob skorajšnjem praznovanju 100-letnice zbira fotografije, razglednice, dokumente in listine o delovanju društva in o vaskih dogodkih za pripravo razstave in priloĹnostne brosure. Gradivo zbiramo v Ljudskem domu vsako sredo od 19. do 21. ure do konca oktobra 1998. Zagotavljamo vam, da bomo prejeto gradivo varovali na najboljši naĹin in se vam ze vnaprej zahvalujemo za sodelovanje.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠĹE razpisuje ABONMA 98/99. Vpisovanje abonentov vsak delavnik od 10. do 14. ure pri blagajni Kulturnega doma, Ul. Petronio 4, tel. st. 040-362542.

SKLAD MITJA CUK obvešĹa, da je na sedehu Sklada na razpolago logopedinja. Tel. st. 040-212289.

SKLAD MITJA CUK obvešĹa, da vsak dan potekajo popoldanski dopolnilni pouk in individualne lekcije iz vseh predmetov, na vseh solskih stopnjah. Tel. st. 040-212289.

VZGOJNO-ZAPOSLITVENO SREDIŠĹE MITJA CUK zbira majhne lesene predmete (omarice, police, prucke, stole ipd.) in blago. Informacije na tel. st. 040-212289.

ARHIV SLOVENSKE ZAMEJSKE SKAVTSKE ORGANIZACIJE isĹe material za razstavo (stare ruĹe, srajce, znaĹke ipd.). PokliĹite na tel. st. 040-417829 (Rudi).

OBĹCINSKA KNJIZNICA V SALEZU je odpŹrta ob ponedeljkih in sredah, od 15. do 19. ure.

ŠOLSKE VESTI

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE, Ul. Carducci 8, tel.-fax 040/370301 posluĹe ob torkih in ĹetrĹkih, od 16. do 17.30.

IZLETI

ŠLOMSKOV DOM BAZOVICA organizira izlet v ReĹijo jutri, 4. oktobra. Sveta masa v Ravenci, ogled muzeja o zivljenju in delu tamkajšnjih ljudi, košilo in ples z njihovimi glasbo. Odhod avtobusa ob 7. uri zjutraj. Ob vpisu se plaĹa 50.000 lir. Na voljo je še nekaj prostih mest.

PokliĹite na tel. st. 040-226117 ali 040-226180. Vabljeni!

ZDRUŽENA DRAMSKA SKUPINA IZ BREGA obvešĹa, da bo odhod za Gardaland jutri, 4. oktobra ob 6. uri izpred gledališĹa F. Prešeren v Boljuncu.

50-LETNIKI obĹcine Zgonik in Devin-NabreĹina prirejajo 17. oktobra izlet in ogled beneskih vil ob reki Pad. UdeleĹi se ga tudi ti, ne bo ti zal. PokliĹi ob uri obedov na tel. st. 040-200522 - Bogomil, 040-200757 - JoĹica ali 040-229293 - Gigi. Izlet je tudi za neĹlane.

SKD SLAVEC RICMANJE-LOG organizira izlet v Benetke, v nedeljo, 18. oktobra 1998. Vpisovanje v torek, 6. in v ĹetrĹek, 8. oktobra od 19.30 do 21. ure v Kulturnem domu v Ricmanjih.

MALI OGLASI

tel. 040 7786333

PRODAM lesene mize in stole, primerne za bar. Ugodna cena. Tel. st. 040/368318.

NUJNO ISCEMO dobro gospodinjsko pomoĹnico na Opcinah. Te. na st. 040-212239 od 20. do 21. ure.

UPOKOJENA mlajša medicinska sestra prevzame pri slovenski družini nego in varstvo starejših oseb ali gospodinjska dela. Tel. na st. 00368-61-753405.

ISCEMO izkušeno osebe za lastnim prevoznim sredstvom, za zadruĹo za Ĺiscenje. Tel. na st. 040-307391 izkljuĹno od 19.30 do 21. ure.

V KOLUDROVCI imam na prodaj še nekaj grozĹja. Tel. st. 2296038.

IZVAJAMO vsa gradbena dela ter keramiĹna in plesarska dela. Firma SEGATA, tel. st. 003866633640 ali 0338-3801540.

OPREMLJENO kuhinjo staro dve leti, dolĹina 3 m, prodamo po zelo ugodni ceni. Ogled v Devinu. Tel. st. 040-208592 ali 040-229191.

PRODAM WINDSURF Fantaic Fox Lightwind race 370 s tremi jamborji (2 x 4,20 m in 1 x 4 m) in bumi (spremenljive dolĹine), dve jadri North sail (površina 5,5 in 4,4 kv.m.), eno jadro UP (Kevlar, 6,4 kv. m.). Kupcu podarim še manjšo desko roĹne izdelave (pribliĹno 3,10 m) in trapez. Cena vsega je 700.000 lir. Tel. ob jutranjih urah ali zveĹer na st. 040-212736.

ZADRUGA zaposli žensko in moško osebe, z italijanskim državljanstvom, za Ĺiscenje uradov. Tel. 040 943294 ali 0335-6776696.

UCENCI COS PINKA TOMAZICA v TrebĹah potrebujemo italijansko Ĺtivo. Sprejemamo tudi že rabljene knjige. Darovalci se lahko glasiĹo vsak dan od 8.15 do 16.15 na tel. st. 040-214300.

POLO Volkswagen, 1300 GT, avgust '91 v zelo dobrem stanju prodam. Tel. na st. 040-220216 ob uri kosila.

NUDIM NEGO starejši oseb 24 ur na 24, s 15-dnevno menjavo. Imam že iskunje. Tel. na st. 00386-67-31229 od 18. do 20. ure.

PRANJE IN LIKANJE - poceni in hitro - List, Ul. Vena 1 - Opcine, od ponedeljka do sobote.

FAXI - pošiljanje in sprejemanje od 8. do 19. ure od ponedeljka do petka, ob sobotah pa od 8. do 12.30. List, Ul. Vena 1 - Opcine.

GOSPA, vešĹa vseh hišnih del išĹe zaposlitev enkrat ali dvakrat tedensko dopoldne ali popoldne. Tel. na st. 0038552-662107 od 20. do 22. ure.

ZEMLIŠĹE, 1.000 kv. m. (zazidljivo) prodam v Doberdobu. Tel. st. 03382442231 v veĹernih urah.

ISCEM na Krasu lepo hišo z vrtom. Tel. na st. 040-225396 med urnikom trgovin.

KOVACEVI v Doberdobu imajo spet odprto. KmeĹki turizem nudi kot vedno samo domaĹo proizvodnjo. Za rezervacije tel. 0481-78125.

PRIREDTV

Pred 55 leti sta na ta dan padla pod nemskimi streli brata Albin in Stanislav Olenik. Z ljubeĹnijo se ju spominja družina Olenik in daruje 200.000 lir za MePZ Primorsko.

Ob obletnici smrti drage Marije Maver roj. TomaziĹ daruje sin z družino 100.000 lir za Sklad Albina Bubnica.

Na pobudo Združenja staršev OS Alberta Sirk iz Kriza je v teku nabiralna akĹija za nabavo ukradene solske opreme. Prispevali so: Jole Giandon 20.000 lir, Savica in Ottavio Verginella 50.000 lir, Aleks Tence 150.000 lir, Nadja in Ljubo Košuta 100.000 lir ter Federico Selatti 80.000 lir.

V spomin na Romana Grgica daruje FranĹka Kalc 20.000 lir za Skupnost Družina Opcine.

V spomin na sestro Ado daruje Magda Cuk Bukavec 70.000 lir za Združenje bivših deportirancev v nacistiĹnih taborišĹih.

Trije člani KD Rovte-Kolnovec darujejo 50.000 lir za KmeĹko zvezo.

V spomin na dragega Pavla Petelina darujeta Darka in Marija Semec 40.000 lir za SD Grmada.

V spomin na Maksa Kalca darujejo kolegi z Odseka in NSK 100.000 lir za KD Lonjer-Katinara.

V spomin na Romana Grgica darujeta Lojze in Milka Zagar 30.000 lir za vzdrĹevanje spomenika padlim v NOB na Padricah.

Za vzdrĹevanje narodnih nos pri SKD Grad od Banov darujeta Renato MilkoviĹ 25.000 in Rudi Wilhem 20.000 lir.

V spomin na dragega Maria Glavino darujejo tovarisi in prijatelji iz Podlonjerja 250.000 lir za društvo Zvezda.

V spomin na Celestina Danielija darujeta Justa in Anica Daneu 50.000 lir za SKD Tabor.

Josip Sancin daruje 50.000 lir za SKP obĹcine Dolina.

3. 10. 1995 3. 10. 1998

Albin
Škerk

vedno si z nami.

Tvoja družina

Sesljan,
3. oktobra 1998

Ob boleci izgubi bivše kolegice Pavle izrekamo moĹu in sinu iskreno sozalne

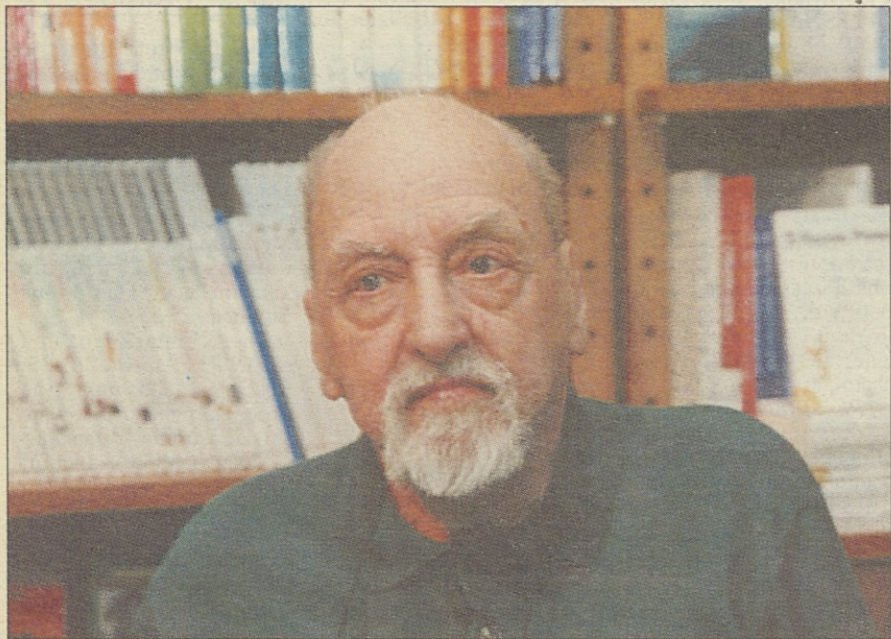
vsi z dolinskega
DidaktiĹnega
ravnateljstva



RENATO FERRARI / OB IZIDU ROMANA NUDI DI DONNE

Osebna izpoved brez avtobiografije

Knjiga je izšla pri založbi Lint ob avtorjevi 90-letnici



NOVICE

Priznanje Matejki Grgič

Včeraj se je v Velenju začelo 26. srečanje mladih pesnikov in pisateljev Slovenije, ki jih prireja Sklad RS za ljubiteljske kulturne dejavnosti in Zveza kulturnih društev Šaleške doline. V ozek izbor mladih piscev, katerim bodo posvetili izrecno pozornost, se je uvrstila tudi Matejka Grgič. Poleg nje so v izboru se Boštjan Domjanec, Andrej Hocevar, Peter Jurgec, Dejan Kozel in Katja Zakrajsek.

»Plovba« Franca Vecchietta

Danes ob 18.30 bodo v pordenonski galeriji La Roggia (Tržaski drevored 19) odprli razstavo Franca Vecchietta. Tokrat ne bo dal na ogled slik, temveč predmete, ki se vežejo na resnično ali domisljisko potovanje. Vecchietova razstava v Pordenonu bo odprta do 30. oktobra, z razstavo pa bodo javnosti predstavili tudi Vecchietovo pano, ki bo na ogled ob vhodu v galerijo vso sezono.

Oktobra v Sezani

Poleg filmskih predstav se v kulturnem centru Srečka Kosovega v Sezani, ki je pretekli mesec gostil številne kulturne prireditve v okviru srednjeevropske literarne nagrade Vilenica, se bodo v oktobru zvrstile predstave, namenjene imetnikom gledališkega in glasbenega abonmaja ter izven. Že ta ponedeljek, 5. oktobra, bo zopet na sporedu priljubljena predstava režiserja in avtorja Bojana Podgorskega z naslovom »Hura za veljake, mlake Kloake« v izvedbi gledališke skupine osnovne in srednje šole Sezana. V Mali galeriji, kjer sedaj razstavlja likovna dela domači amaterski slikar in arhitekt Danilo Jez, bodo 8. 10. odprli razstavo fotografij Dajane in Borisa Coka. V ponedeljek, 12. oktobra se s komedijo »Minister v skripcih« v izvedbi SLG Celje pričneta gledališki abonma I, medtem ko bodo abonenti gledališkega abonmaja II prisli na svoj račun 25.10. z dramo Lilium, ki jo bo uprizorilo PDG iz Nove Gorice. Poskrbeli so tudi za glasbene dogodke, Koncert slovenske filharmonije in Slovenskega zbora s solisti bo 21. 10., koncert pianista Alda Ciccolini pa 3. novembra. Oba koncerta sta za glasbeni abonma in izven. Fotografski krožek Zarek Sezana pa se bo predstavil 23.10. z diaporo projekcijo ob glasbi na temo Trgatev, prireditev sodi v okvir tedna vseživljenjskega učenja »Tretje oko«. Komorni zbor Kras z umetniškim vodjem Andražem Hauptmanom pa vabi pevce in pevke na avdicijo, ki bo dve soboti zapored, 3. in 10. oktobra, od 17. do 20. ure, prav tako v prostorih kulturnega doma v Sezani. Uprava KC obvesča, da je se čas za vpis v oba gledališka in glasbeni abonma.

Olga Knez

Nova razstava v Štanjelu

V galeriji Stolp na Vratih v Štanjelu so pripravili novo razstavo: danes ob 17. uri bodo odprli razstavo slik učiteljice v pokoju Sonje Lipušek, doma iz Kobarida. Na odprtju bo poleg avtorice pesmi Anje Stefan prebrala upraviteljica galerije Marija Svagelj. Razstava bo na ogled do konca novembra. **ok**

venska (slovanska) in nemška kultura (morda pa tega ni več, je vzdihnil med četrtkovim srečanjem) pa so čudovit rezultat »mešanja«.

Lepota tržasko-kraskega območja so na eni strani ženske, na drugi pa narava: pravzaprav so po Ferrarjevem mnenju in pisanju ženske v najtesnejši povezavi z naravo. Po eni strani gre za njihovo reprodukcijsko funkcijo, po drugi pa jim pisec pripisuje manjšo odtujenost od naravnih zakonitosti, manjšo »okuženost« s civilizacijo, ki je močno nacela moski rod. Vsi ti elementi so prisotni v romanu Nudi di donne, ki ga nedvomno odlikuje zelo originalna vsebina.

Kot je bilo poudarjeno tudi na četrtkovem srečanju, pa je Ferrari tokrat razkril se ljubezen do prazgodovine in nekaterih pojavov, ki jih danes se delno pojasnjuje znanost. Gibalo vsega pa je iskanje prave ljubezni, ki je brez spolnosti, kot dokazuje Ferrari, ne more biti. Tudi tokrat je Renato Ferrari zasidran v krajih, kjer se čuti doma, v Trstu, njegovi okolici in na širšem območju Krasa. Vendar pa bi v tem »izlivu domisljije in čustev« težko prepoznali pisca Murve Fabianijev, njegove najbolj znane knjige, ki pa jo označujejo ostro postavljeni zgodovinski okviri. V njej, kot je ponosno zatrdil pisec, je podal najboljši oris tržaske zgodovine. Zato je vsem Tržacanom priporočil prvo poglavje znane Murve in pa zaključek najnovejšega romana, v zelnji, da - seveda - preberejo se vse ostalo. **bip**

Ženski lepoti vselej poje hvalo, ženske tega področja, na katerem se po njegovem se vedno prepletajo italijanska, slo-

TRST / OD BAROKA DO TANGA

Za zaključek dober nastop tria Chagall

Igrali so Daša Dubrovina (violina), Cristina Santin (klavir) in Nevio Milloch (klarinet)

V sredo se je zaključil v tržaski Luteranski cerkvi niz koncertov »...od baroka do tanga«. Nastopili so člani tria Chagall (na sliki), ki so se predstavili posamezno, v duu in triju. Komaj dvajsetletna ruska violinistka Daša Dubrovina je na začetku glasbenega večera zaigrala Sonato v D-duru za violino solo Sergeja Prokofjeva. Ta skladba je popoln dokaz violinske umetnosti, ki nudi izvajalcu možnost, da preizkusi svojo tehnično pripravljenost in pravilno uporabo barvne lestvice ekspresivnosti. Izredno mlada violinistka, ki je na tehničnem področju prepričljiva, je seveda še mlače zadržana pred močnimi čustvi, a je tudi dokazala, da njena glasbena zrelost narasca.

Večer je bil zamisljen tudi kot poklon tržaskemu skladatelju Pavletu Merkuju, katerega dela so zazvenela tako v prvem kot v drugem delu. Pri izvedbi skladb z ameriškim prizvokom »Two mood songs« se je violinistki pridružila se pianistka Cristina Santin, ki je potem sama zaigrala predrzne glasbene miniature z naslovom »Phillobolia«. Ta pianistka uspe dati vsakemu zvoku svoj pomen, kar je bistveno v izvedbi teh kratkih, interpretativno zahtevnih del, kjer se misel avtorja poglablja v eni sami besedi.

Sledila je Poulencova Sonata za klarinet in klavir, v kateri je nastopil zanimiv klarinetist Nevio Milloch. Nezne pastelne barve te izbrane skladbe, v kateri se v živahnih delih pojavi bistroumen



smehljaj francoskega skladatelja, so zazvenele v premisljeni, pozorni izvedbi dua.

Salonski valček »Rosenkavalier« Richarda Straussa (v priredbi za violino in klavir Vase Prihoda) je v drugem delu razbremenil intelektualni napor poslušalcev s prijetnimi in bolj lahko miselnimi toni. Sledile so tri skladbe za klarinet solo Igorja Strawinskega, v katerih je klarinetist prevzel prisotne s svojo nepogrešljivo intonacijo in s svojim živahnim, celoprekepevalnim značajem.

Po ljubeznivih, srebrnih zvokih Merkujeve »Tri uspanke za Janso« za klarinet in klavir, se je violinistka odlikovala v občuteni, vzneseni izvedbi »Citire« za violino solo. Skladatelj Pavle Merku je nato prisel na oder in cestital vsem trem glasbenikom,

ki so se mu na tako lep način poklonili.

Sklepna skladba je bil »Fantastical trio« Paola Pessine, ki je se enkrat razkril poslušalcem skladateljev značilnih slog, ki je vedno kipeč in strasten. V tej skladbi so se tri močne in zelo različne osebnosti izvajalcev povezale v cinglobljem soglasju.

Ta bogat koncert je bil konec uspešnega niza komornih koncertov, ki so ga tudi letos organizirale glasbene produkcije EPIC. Mladostnem navdušenju organizatorja Emilia Pessine, ki je ta projekt uresnil in mladim izvajalcem ki so jamčili visoko kakovostno raven koncertov, mora iti res velika pohvala, z upanjem, da bomo lahko zasledili se drugim podobnim pobudam, in da se bo zanimiva izkušnja tega niza ponovila.

Rossana Paliaga

Vasja Legiša bo v ponedeljek nastopil v stari štivanski cerkvi

Združenje in glasbena sola »Punto musicale« je letos že enajstič zaporedoma priredilo niz koncertov z naslovom »Note Timave« (Note del Timavo). Koncerti, ki se odvijajo v sugestivnem vzdušju stare štivanske cerkve, so se začeli v ponedeljek, 14. septembra, zadnji pa je na sporedu v ponedeljek, 5. oktobra z začetkom ob 21. uri, ko bo nastopil mladi, a že priznani violoncelist Vasja Legiša (na sliki).

Sicer pa je Vasja Legiša v Stivanu v bistvu tudi domačin. Doma iz Vizovelj, 26-letni glasbenik se je prvič približal glasbi, ko mu je bilo komaj šest let. Po desetletnem studiju pri Glasbeni matici v Trstu je Legiša leta 1992 z najvišjo oceno diplomiral iz violoncela na konservatoriju v Rovgu pod mentorstvom Luce Simoncini.

Zvest geslu, da se



studij glasbe nikdar ne zaključil, je Legiša v naslednjih letih sledil raznim izpopolnjevalnim tečajem v Italiji, Švici in Nemčiji pod vodstvom priznanih mojstrov, kot so Franco Rossi, Boris Pergamenschikov in Mischa Maisky. Na izpopolnjevalnem studiju na glasbeni Akademiji v

Wintherturju je diplomiral s pohvalo. Obenem se je mlad zamejski glasbenik odlično uveljavil na različnih italijanskih in mednarodnih glasbenih natečajih, med katerimi gre omeniti natečaje v Genovi, Bielli, Tortoni ter Zürichu, kjer je nastopal kot solist v elitni mestni Kongresshaus.

Večkrat je že snemal za italijanski, slovenski in švicarski radio in televizijo. S svojim violoncelom je nastopal tudi v raznih orkestrih, v ljubljanski Camerata Labacensis ter v simfoničnem mestnem orkestru Wintherturja (Švica). V zadnjih casih je nastopal kot solist v Toskani, v Dresdi in Frankfurtu, kjer so bili njegovi nastopi vselej izredno pohvalno ocenjeni. Po nekajmesečnem izpopolnjevanju v Franciji se trenutno Legiša ponovno izpopolnjuje v Nemčiji.

Kot povedano, bo Vasja Legiša v ponedeljek zaključil letosnji niz koncertov v stari štivanski cerkvi z bogatim repertoarjem Bachovih, Veressovih in Casadójevih skladb. Ljubitelji violoncela in kvalitetne klasične glasbe naj torej ne zamudijo te prave oktobrske prilike. (gb)

Prihodnjo soboto začetek 17. Dnevov nemega filma

Prihodnjo soboto se bo v Pordenonu začel 17. festival nemega filma. Na včerajšnji predstavitvi letosnjega programa je predsednik festivala Livio Jacob podčrtal, da je z vidika kakovostne ponudbe in posebnih dogodkov tokratna prireditev ena najboljših zadnjih let. Dnevi nemega filma se bodo začeli v soboto, 10. oktobra, s poklonom Ejzenštejnu ob stoletnici njegovega rojstva. V gledališču Verdi bodo predvajali film Stvaka (25), za glasbeno spremljavo v živo bo poskrbel sestav Ally Orchestra. Ob slovesnem zaključku pa bodo zavrteli kavbojski film The Iron Horse, ki ga je za družbo Fox leta '24 posnel John Ford. Vmes bo seveda še veliko dogodkov, tretjic pa bodo ob festivalu pripravili se prodajno razstavo Film Fair.



KOSOVO / PO GROŽNJAH AMERIŠKEGA PREDSEDNIKA CLINTONA

V roku dveh tednov naj bi zveza Nato posredovala

Moskva odločno nasprotuje - Beograd je ubral spravljlivejše strune

NEW YORK, MOSKVA, BEOGRAD - V bistvu so ZDA včeraj izrekle neformalni ultimatum Srbiji, ko so zagrožile, da bo zveza Nato sredi oktobra vojaško posredovala, če jugoslovanski predsednik Slobodan Milošević ne bo zaustavil nasilja na Kosovu.

»Evropski zavezniki so z znani. Ne smemo dopustiti, da se spopad razširi. Kar smo zaustavili v Bosni, se ne sme ponoviti na Kosovu. Vsi se strinjamo in upam, da je Milošević razumel sporočilo,« je včeraj ameriški predsednik Clinton zagrozil Miloševiću. Cilje vojskih napadov so že ugotovili, vojske sile pa bodo lahko posegle že v roku dveh tednov, so navajali ameriški viri, potem ko se je s kongresom sestala ameriška »varnostna trojka«: ameriška državna tajnica Madeleine Albright, sef Pentagona William Cohen in svetovalec za državno varnost Sandy Berger, ki jih je spremljal tudi sef zračnih sil Joseph Ralson. Predstavnik za tisk v OZN Fred Eckhard pa je navedel, da se na Kosovu spopadi nadaljujejo. »Zveza Nato je pripravljena,« je navedla Albrightova, ki je obenem dodala, da se diplomatski napori nadaljujejo. Ko pa so Cohena vprašali, če ima Pentagon roke, je ta rezko odgovoril »kratke«.

Amerika pa vojaško ne bo posegla sama, kljub temu da bo nanjo odpadlo 80 odstotkov sil. Ameriške bodo manevrirne rakete, ki naj bi jih sesto ameriško sredozemsko brodovje izstrelilo proti jugoslovanskim vojskim

objektom. Po odmoru za »premislek« naj bi v drugem valu kakih 100 zvezniških letal bombardiralo srbske vojaške cilje. Poleg Americanov in Britancev so kakih 30 letal obljubile tudi vlade v Bonnu, Madridu, Oslu, Lizboni in Haagu. Zeleno luč bi lahko šestnajsterica sprejela že v sredo na prihodnjem atlantskem svetu. Pred tem naj bi generalni tajnik OZN Kofi Annan že v ponedeljek podal svoje poročilo o stanju na Kosovu. Z vojskega vidika so cilji zveze Nato jasni, kot vedno pa so razhajanja na političnem področju. Med šestnajsterico so samo ZDA in Velika Britanija mnenja, da za napad ni potreben izrecen mandat Varnostnega sveta OZN, ker že resolucija 1199, ki so jo sprejeli prejšnji teden, predvideva vojaško opcijo. S tem se druge članice ne strinjajo, odločno pa avtomatizmu nasprotuje Rusija. Ki je predsinocnjim vseeno podprla poročilo z obsodbami zaradi nasilja na Kosovu, ker ni izrecno omenjalo srbskih sil.

Kremelj, duma in rusko obrambno ministrstvo so včeraj najodločneje obsodili možnost vojskega posega brez izrecnega mandata OZN. Zagrozili so preklic sodelovanja z zvezo Nato in v programu partnerstva za mir ter zamrzili ratifikacijo sporazuma o razorožitvi strateškega jedrskega orožja Start-2, kar bi izničilo »konstruktivni potencial« v odnosih med Rusijo in zvezo Nato.

Ob ruskih grožnjah pa je Beograd včeraj pokazal precejšnjo spravljlivost.



Srbski policisti odstranjujejo cestne barikade v pokrajini (Telefoto AP)

Predsinocnjo soglasno izjavo Varnostnega sveta OZN, ki obsoja nasilje na Kosovu, je Beograd sprejel z »razumevanjem«. Prav tako Beograd razume »skrb« za humanitarne probleme. Zunanji minister Živadin Jovanović pa je generalnega tajnika OZN Kofija Annana povabil v Jugoslavijo, tako da bi se seznanil s položajem na Kosovu in tako odpravil negativne posledice medijske kampanje proti Jugoslaviji in Srbiji. Se več, Beograd je baje zaprosil finske strokovnjake za sodno medicino, naj pomagajo razčistiti ozadje zadnjih pokolov na Kosovu. Svoje vojske umika v vojašnice in odstranjuje cestne zapore. Kot kaže, se Beograd spet pripravlja, da bi žejnega prepehljal čez reko, ne da bi si zmočil ustnice.

Blodne grožnje Vojislava Šešlja

BEOGRAD - Podpredsednik srbske vlade in predsednik radikalne stranke Vojislav Šešelj je v pogovoru z novinarji izrazil prepričanje, da so se v splošno gonjo proti srbskemu narodu vključile vse agencije z nalogo izvajanja psihološke vojne. »Informacije o pokolu albanske družine Deliju so isto kot lažne vesti iz sarajevskega trga Merkale, na katerem je Izetbegović po dogovoru z agencijo CIA pobil svoje rojake«, je izjavil Šešelj.

Nevarnost pred vojskim posegom je »zelo resna in realna«, ob tem pa Šešelj grozi, da bodo vojaki napadalcev »povsod po svetu izpostavljeni našim napadom«. Vsem tujcem iz držav, ki bi sodelovale pri morebitnem napadu, je podpredsednik srbske vlade »svetovale«, naj pravčasno pobegnejo iz ZRJ. Jugoslovonom, ki poročajo za tuje medije pa je sporočil, da se jim slabo piše, za te osebe naj ne bi veljala niti zenevska konvencija.

V pogovoru za RTV Užice pa je zatrdil, da v primeru napada ne bo več pogajanj o Kosovu, državam, ki bi sodelovale pri morebitnem napadu pa »svetovale«, naj izselijo svoja veleposlanstva v Beogradu. »Morda ne bomo mogli sestreliti vsakega letala, zato pa lahko polovimo tukajšnje agente«.

NOVICE

Srečen konec ugrabitve malega potniškega letala

MARSEILLE - Ugrabitelj malega potniškega letala falcon-20, ki je letelo iz Istresa (južna Francija) v Pariz, se je na marsejskem letališču, kamor je preusmeril letalo, predal policiji. Predtem je osvobodil vseh 12 potnikov, ob predaji pa se oba pilota. Kot se je izvedelo, je ugrabitelj nekdanji uslužbenec zasebne družbe Dassault-Industrie, ki je tudi lastnica včeraj ugrabljenega letala. Na krovu letala so bili izključno tehniki in inženirji te družbe.

Pri Jaffni izginulo letalo je strmoglavilo v morje

COLOMBO - Pomorska enota srilanske mornarice je včeraj ob severozahodni obali polotoka Jaffna naslo tri trupla in resilni jopci z ruskega antonova 24, ki ga je najela srilanska letalska družba Lionair in ki je z radarskih zaslonov izginil pred tremi dnevi. Najprej so trdili, da so letalo sestrelili tamilski uporniki, kasneje celo, da so ga ugrabili, tako da je zasilno pristal na ozemlju, ki ga nadzorujejo tamilski Tigri. Sedaj pa je končno jasno, da je letalo strmoglavilo v morje in da verjetno ni nihče od 54 oseb na krovu letala preživel nesreče.

Aznar popustlivejši glede premirja Ete

MADRID - Predsednik španske vlade Josè Maria Aznar, ki je bil do sedaj skrajno previden glede enostranskega premirja, ki ga je proglasila baskovska teroristična organizacija Eta, je včeraj prvič izrazil zadovoljstvo »nad pozitivnim razvojem položaja« in je napovedal »nov odnos vlade do zaporniške politike«, s katerim bi se lahko okoristilo 536 članov Ete, ki so zaprti v španskih zaporih. Po dolgih posvetovanjih z vsemi strankami je Aznar napovedal, da bodo ob ugotovitvi premirja sprejeli pobude v korist zapornikov a tudi žrtev baskovskih teroristov. Aznar pa je odločno poudaril, da bodo pogajanja o morebitni večji avtonomiji potekala le v okviru španske ustave. Španski premier bi torej lahko ugodil zahtevam Baskov, ki že leta zahtevajo, naj baskovske politične zapornike iz raznih španskih zaporov premestijo v baskovske dežele, tako da bodo bližje svojcem.

Kremelj in centralna banka zanikala omejitve

MOSKVA - Tako Kremelj kot ruska centralna banka sta včeraj ponovno zanikala govorice, da bi prepovedali svoboden pretok tuje valute kot v casih Sovjetske zveze. Po mnenju predsednika Jelcina bi bil to povratek v obdobje železne zavese, tako da bo preprečil vsak zgreden ukrep, ker se Rusija »ne bo vrnila v preteklost«. Se bolj odločen je bil guverner centralne banke Viktor Gerasčenko, ki je tak ukrep kategorično izključil, ker bi prizadel predvsem male varčevalce, ki so rublje zamenjali v dolarje v pričakovanju hujših casov. Se več, Gerasčenko predlaga liberalizacijo plačevanja v tuji valuti, tako da bi ta izpod zimnic prisla na trg. Med drugim bi omejitve zadale smrtni udarec obmejnemu trgovanju.

NEMČIJA / RAZPOLOŽLJIVOST DO KOMPROMISOV

Prva koalicijska pogajanja med SPD in Zelenimi pozitivna

Razhajanja med strankama pa so še vedno precejšnja

BONN - Razpoložljivost do kompromisa in zahteva po cimprenjskih rezultatih. To je prišlo do izraza v prvem krogu koalicijskih pogajanj med Nemsko socialdemokratsko stranko (SPD) in Zelenimi. Obe delegaciji, ki

sta se neformalno sestali že predvčerašnjim morata postaviti temelje skupnega vladnega programa za prihodnje zakonodajno obdobje do leta 2002.

Kot je povedal predsednik SPD Oskar Lafontaine, ki je v pogajalski dele-

gaciji skupaj z bodecim kanclerjem Schröderjem, so se sklenili, da bodo pripravili program za boj proti brezposelnosti med mladimi, predvsem na območju nekdanje Vzhodne Nemčije.

Stranki sta se obenem dogovorili, da bodo vse načrtovane reformne ukrepe v času pogajanj preučili finančni strokovnjaki obeh strank, tako da bi ugotovili posledice sprememb proračuna. Stranki sta se strinjali, da bo takoj, ko bo nova vlada prevzela položaj, potrebno ugotoviti stanje v državni blagajni.

Lafontaine je opozoril na proračunska tveganja, ki jih je dosedanja koalicijska znanemajala, kot tudi na položaj svetovnega gospodarstva. Po njegovih

besedah je bila med strankama v prvem krogu pogajanj vrsta skladnih, v nekaterih primerih pa tudi spornih pogledov. Kot je dejal, sta obe stranki odločeni, da cimprej dosežeta sporazum o sestavi nove vlade. To naj bi se zgodilo že 19. oktobra.

Seveda bodo morali v tem obdobju premostiti številna kocljiva vprašanja, ki razdvajata stranki. Glede prevoznih Zeleni za razliko od SPD nasprotujejo cestnim prevozom, prav tako nasprotujejo gradnji nove avtoceste ob Baltiku, magnetnemu vlaku Transrapid med Berlinom in Hamburgom. Prav tako zahtevajo takojšnje zaprtje jedrskih elektrarn, zreduciranje nemške vojske in bolj miroljubno zunanjo politiko.

LATVIJA / NEGOTOVOST

Poziv predsednika Ulmanisa proti nacionalističnemu referendumu

RIGA - Latvijski predsednik Guntis Ulmanis je včeraj pozval Latvijce, naj se na današnjem referendumu izrečejo za liberalizacijo postopka naturalizacije za pripadnike ruske manjšine in glasujejo z »ne«. »Treba je glasovati proti, predvsem v naše dobro, v dobro naše družbe in naše prihodnosti,« je dejal za nacionalni radio. »Leta 1940 smo izgubili našo državo, ker nismo imeli prijateljev. Leta 1991 smo si jo znova pridobili, ker smo imeli prijatelje. Ali jih želimo v letu 1998 izgubiti,« se je vprašal Ulmanis in izrazil željo, da naj ljudje ne glasujejo »samo zaradi custev«. Pri tem je imel v mislih kampanjo stranke Domovina in

svoboda in njeno geslo »Latvija, ne vdaj se!«. Ulmanis je bil se bolj jasen v pogovoru za časnik v ruskem jeziku Diena: »Z zavrnitvijo amandmajev bi si zaprl pot v Evropsko unijo in zvezo Nato, zaprl bi si pot v našo prihodnost«.

Referendum, ki poteka hkrati s parlamentarnimi volitvami, je bil organiziran na pobudo nacionalistične stranke Domovina in svoboda. Če bi se na referendumu izrekli »za«, bi podprli zavrnitev dveh amandmajev liberalcev na zakon o državljanstvu, ki je bil sprejet na pritisk Zahoda, tako da bi kakih 700 tisoč ruskogovorečih lahko dobilo latvijsko državljanstvo. (STA/CR)

Premier Majko sestavil novo vlado

TIRANA - Po dolgih in mučnih nočnih pogajanjih je Pandeli Majko končno sestavil vlado, ki jo je predsednik Meidani že potrdil. Kot kaže so bili najtrši oreh koalicijski socialdemokratski zavezniki, ki so končno umaknili kandidature dosedanjega ministra za prevoze in javna dela Gaqa Apostolija in na njegovo mesto imenovali socialdemokratko Ingrid Shuli. Deset resorjev imajo socialisti, dva socialdemokrati, ostale tri koalicijske stranke po enega, dva resorja pa so poverili neodvisnim.



Leader SPD Lafontaine (levo) in Zelenih Triffin (AP)

NOVICE

Ponudbe poljskih podjetij

Na pobudo Informesta so včeraj v dvorani pokrajinskih muzejev na gradu priredili delovno srečanje za gospodarstvenike iz naše dežele, na katerem so predstavili možnosti sodelovanja, ki jih ponuja ducat podjetij iz vojvodstva Rzeszow na Poljskem. Gre za podjetja, ki delujejo na kmečkovo-zivilskem, nepremičninskem, tekstilnem, mehanškem, petrolkemijskem in informatičnem področju. Včerašnji predstavitvi, ki sta ji prisostvovala podpredsednik dežele Ciani in predsednik pokrajine Brandolin, bo sledil v kratkem obisk na Poljskem.

Prvi koncert sezone E. Komel

Nastop zenskega pevskega zbora Carmina Slovenica iz Maribora pod vodstvom mlade dirigentke Karmine Silec bo jutri ob 17. uri v veliki dvorani Kulturnega centra Ljoteta Bratuža uvedel v koncertno sezono SCGV Emila Komela. Mariborski zbor se je uveljavil na prestižnih mednarodnih tekmovanjih in sodi med najboljše pevske skupine v Sloveniji. V sporedu jutrišnjega koncerta zasledimo izbor sodobne pevske literature in priredbe slovenskih ljudskih pesmi. Pevke bosta spremljala pianist Vladimir Mlinarič in tolkalec Nino Mureskič.

Planinci in jamarji na Vrhu

Na pobudo Slovenskega planinskega društva Gorica in jamarjev kluba Kraski Krti bo jutri 3. prijateljsko srečanje na Krasu. Središče dogajanja bo jarmarska koča na Vrhu. Program obsega vožnjo z gorskimi kolesi, udeleženci katere naj se zberejo ob 9.30 pri jarmarskem domu. Priredili bodo tudi poligon za mlade in večno mlade, obisk jame Kraljice krasa. Srečanje se bo v popoldanskih urah nadaljevalo z družabnostjo.

Jutri procesija v Podgori

V Podgori se obnavlja ena najstarejših navad goriskega okolja, to je procesija v čast Rožnovenski Materi Božji, ki bo jutri, 4. oktobra, ob 14.30 z molitvijo Rožnega venca. Za vodstvo procesije je bil povabljen letosnji zlatomasnik g. Anton Princič, ki je prav v Podgori daroval svojo novo maso. Med veselimi pritrkovanjem bodo spremljali procesijo župnijski zbori in godba na pihala iz Nabrežine. Po končanem blagoslovu so vsi tople vabljeni na trg, kjer bo godba, struklji in bogat srečolov.

Izredno stanje zaradi neurij

Vlada je včeraj na predlog podtajnika za civilno zaščito Franca Barberija odredila izredno stanje na področjih v videmski, pordenonski in gorški pokrajini, ki so jih v prejšnjih tednih prizadela neurja. Na deželi so ocenili, da znaša škoda 68 milijard lir. Izredno stanje naj bi sprostilo financiranje za urejanje vodnih tokov, cest in sanacijo usadov.

Izgnali štiri priseljence

Policijski organi so včeraj v Gorici prijeli štiri priseljence. Proti dvema Bolgaroma so odredili izgon, vendar so ju začasno pospremili v sprejemni center v Trst. Dva jugoslovanska državljana so takoj pospremili čez mejo.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Abonma za sezono 1998/99

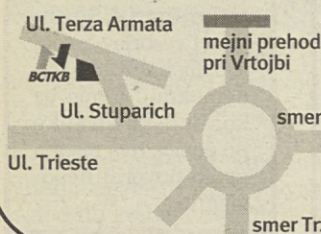
Vpisovanje potočka ob delavnikih od 10. do 13. in od 15.30 do 18. ure

v uradu Kulturnega doma v Gorici
ul. I. Brass 20 - tel. 33288



nuova banca di credito di trieste
BCTKB nova tržaška kreditna banka

z oktobrom tudi v Gorici



ul.terza armata 200
tel.0481/524154

ŠOLSTVO / VČERAJ NA POBUDO POKRAJINE

Posvet o smernicah za reorganizacijo šol

Do konca leta rok za odločitve o novi šolski mreži

Pokrajina je včeraj priredila javni posvet o reorganizaciji šolske mreže na Goriskem. Avtonomija sol predpostavlja namreč njihovo reorganizacijo. Pogoji za pravno osebnost in avtonomijo je število učencev (med 500 in 900 - izvzete so slovenske sole). Predpisi omenjajo možnost horizontalnega (med solami iste stopnje) ali vertikalnega združevanja (na primer od vrtca do nižje srednje sole v določeni občini). O tem bo odločala pokrajinska konferenca (pokrajina, občine, gorski skupnosti, solski skrbniki in predsednik pokrajinskega šolskega sveta), ki jo mora pokrajina sklicati pred 31. oktobrom, da do konca leta pripravi nacrt o dimenzijah posameznih sol, ki naj bi stopil v veljavo s solskim letom 2000/01.

ŠTANDREŽ / SEJA RAJONSKEGA SVETA O ŠIRJENJU AUTOPORTA

Zanotto: SDAG ne bo spremenila načrta

Usoda Jeremitišča naj bi bila zapečaten, toda rajonski svet ne namerava popustiti

Predsednik družbe SDAG Beppino Zanotto ni pokazal nobene odprtosti do zahteve standreskega rajonskega sveta, naj se v nacrt tretjega sklopa tovarnega postajališča ob meji vnesejo popravki, ki naj omogočijo resitev Jeremitišča. Izdelani nacrt predvideva plaz cementa, ki bo preplaval vsa preostala standreska polja med sedanjim delom avtoporta in tja do Trzaske ceste. »Od dežele smo dosegli financiranje 30 milijard lir za ta nacrt in od tega ne mislimo odstopati, da ne bi tvegali izgube finančnih sredstev«, je dokaj jasno povedal Zanotto na predsinocni seji rajonskega sveta.

Pred tem ga je predsednik Marjan Brescak



vo s solskim letom 2000/01.

Včerašnji posvet je bil namenjen pridobivanju mnenj solskih in družbenih dejavnikov, ki nimajo institucionalne vloge, da bi nastopali na konferenci, ki bo za Gorisko 26. ok-

tobra. Predsednik Brandolin želi, da bi nacrtovanje nove šolske mreže bilo osnovano na konsenzu, seveda upostevajoč zakonske smernice, smotrno uporabo sredstev in kvaliteto sole. Po uvodnih poročilih odbornice za

trdno prepričan in je bodno prikazal v skrajno optimistični luci, pod pogojem seveda, da se tretji sklop avtoporta realizira. V njem naj bi delovala blagovna borza, kongresni center, skladišča in distribucijska središča, ki bi po odpravi carinskih pregrad (»a samo kar zadeva Slovenijo, saj ocenjujemo, da bo carinska cona ohranila 60% sedanjega delokroga s carinjenjem blaga iz držav nečlanic EU«, je dejal) pritegnila nove blagovne tokove, proizvodne in servisne dejavnosti, menedžerje, borzne agente in bogsivedi se kaj. Prava Indija Koromandija torej, razcveta katere ne gre zavirati le zaradi peščice starih in obdelanih polj.

solstvo Di Datove in solskega skrbnika Campa so se nato zvrstila poročila funkcionarjev pokrajine, predsednika pokrajinskega šolskega sveta, upraviteljev občin in solnikov. Zaključila sta predstavnica zveze UPI A. Bertoli in posl. Prestamburgo (sodileoval je tudi sen. Volcic).

Pri vsem tem se ni jasno, kako bo s slovenskimi solami, za katere ne veljajo splošni številčni pogoji. Pokrajina menda ne namerava posegati v reorganizacijo slovenskega solstva, zato pa bo potrebno, da se o tem izrečejo slovenski solski dejavniki in javni upravitelji, ki so sicer že pravočasno začeli razmišljati o teh vprašanjih in so bili tudi prisotni na včerašnjem posvetu.

Bo res tako? »V to trdno upam«, je dejal Zanotto, ki je kot predsednik Sdag obljubil samo posredovanje na občini, da bi odškodnine bile pravične in pravocasnno izplačane. Ravnatelj Sdaga Bruno Podbersig je k temu pristavil se možnost, da bi ohranili antično kapelico kot okrasni element, ki bi med skladišči in parkiranimi tovornjaki spominjal, kje je nekod stalo Jeremitišče.

To je seveda odločno premalo za standreske kraje in rajonski predsednik Brescak je zato napovedal, da bo rajonski svet stal odločno ob strani stanovalcev his in lastnikov zemljišč, če se bodo, kot menda nameravajo, uprli razlastitvam.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 17.30-20.00-22.30 »Sei giorni e sette notti«. Harrison Ford.
VITTORIA 3 17.30-20.00-22.30 »Godzilla«.
CORSO 20.00-22.15 »Truman show«.
TRZIC
COMUNALE 18.00-20.00-22.00 »Sliding doors«.

PRIREDITVE

KSD KRAS Dol-Poljane vabi na Srečanje z avtorjem. Pogovor z Aldom Ruplom o njegovem osebnem pisanju in o raziskavah v okviru SLORI-ja bo v četrtek, 9. oktobra, ob 20.30 v bivši osnovni soli na Palkiscu. Vabljeni!

PARTIZANSKI PIKNIK sekcije VZPI/ANPI Dol-Jamlje bo 25. oktobra, ob 16. uri v prostorih nekdanje OS na Palkiscu. Za veselo glasbo bo poskrbel harmonikas. Prijave sprejemajo Ettore Moro, Ferfolja Jožef in Mario Croselli do 19. oktobra.

OBVESTILA

MOSKI PEVSKI ZBOR JEZERO iz Doberdoba obvešča stare in nove člane, da bo prva pevska vaja v torek, 6. oktobra, ob 20. uri.

KD OTON ZUPANCIC prireja jutranjo telovadbo za odrasle. Prvo srečanje v torek, 6. oktobra, ob 9. uri v kulturnem domu A. Budala v Standrežu. Informacije: tel. 537525 ob uri kosa.

ODKRIVAJMO SVOJO TELESNOST (vegetoterapija, bioenergetika, re-birthing) v nedeljo, 11. oktobra, bo v Dijaskem domu S. Gregorčica, Svetogorska 84, celodnevna delavnica od 10. do 13.30 in od 15. do 18.30. Delavnico bo vodil dr. Gustavo Mariconda, psiholog in psihoterapevt iz Centra W. Reich v Trevisu (inf. na tel. 040-220130 Milena).

KD BRISKI GRIC organizira tecaj sprostilne telovadbe v Domu na Bukovju. Prvo srečanje bo v ponedeljek, 19. oktobra, ob 20. uri. Prijave in informacije pri Maji (tel. 884187).

SD SOVODNJE prireja rekreacijsko telovadbo za odrasle. Vaje bodo ob torkih in petkih v občinski telovadnici v Sovodnjah od 21. do 22.30. Prvo srečanje bo v petek, 2. oktobra, ob 21. uri.

GODBA »KRAS« iz Doberdoba vpisuje za tecaje pihal, trobil in tolkal. Dijakom nudi brezplačno instrument. Vpisovanje poteka ob ponedeljkih in četrkih od 19.30 dalje v glasbeni sobi, ali na tel. št.: (0481) 78077 - 78000.

KD OTON ZUPANCIC prireja tecaj telovadbe za ohranjanje telesnih funkcij. Poleg specifičnih vaj je predvidena tudi uporaba športnih rekvizitov, vaje pa bodo ob glasbi. Starost ni omejena. Informacije pri Barbari tel. 33122 in Sari tel. 537525.

IZLETI

SKD KREMENJAK IZ JAMELJ obvešča udeležence izleta v Gardalando, da bo odhod izpred spomenika padlih na Trgu Svobode v Jamljah jutri ob 6. uri.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV prireja 25. oktobra enodnevni izlet v Opatijo skozi predor pod Ucko in ob obali. Izletnike bo spremljal harmonikas, običajna tombola in kosilo v Opatiji. Prijave pri poverjenikih in na sedežu do 11. t.m.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
MARZINI, Korzo Italia 89, tel. 531443.
DEŽURNA LEKARNA V TRZICU
CENTRALE, Trg republike 16, tel. 410341.

POGREBI

DANES v Gorici: 10.00, Bruno Orzan iz bolnišnice Janeza od Boga v Slovrenc; 10.20, Antonio Casagrande iz splosne bolnišnice v Turjak; 10.30, Sergio Bandiera iz splosne bolnišnice v Krmini; 10.45, Rosalia Di Giorgio vd. Moras iz bolnišnice Janeza od Boga v Videm.

V Trzicu: 10.00, Irma Dreossi iz splosne bolnišnice v cerkev s. Ambrogio in na glavno pokopališče.

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Sobota, 3. oktobra 1998

gospodarstvo in finance

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

WASHINGTON / DANES ZASEDANJE FINANČNIH MINISTROV IN GUVERNERJEV G7

Skupina G7 išče način za vrnitev zaupanja v svetovni finančni sistem

Clinton za ustanovitev posebnega sklada pri IMF - Imenovanje Ciampi

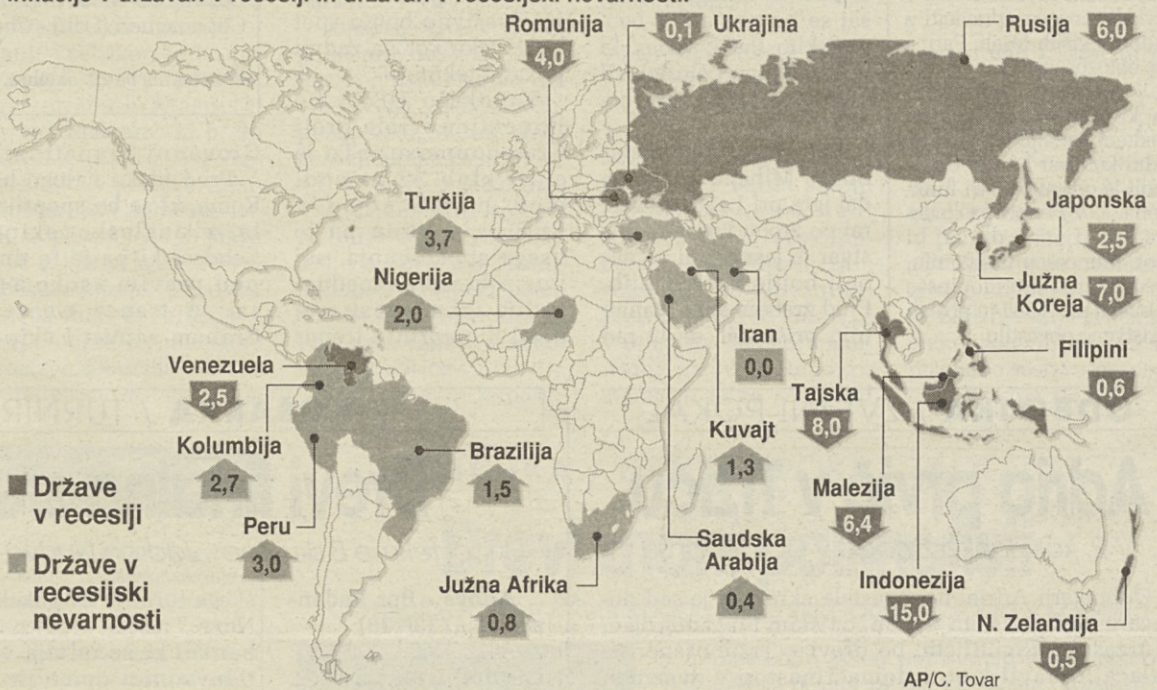
WASHINGTON - Pričakovanje za odgovor sedmih industrijsko najrazvitejših držav sveta (G7) na krizo finančnih trgov je pred današnjim srečanjem finančnih ministrov in guvernerjev centralnih bank v Washingtonu po zadnjih pretresih na borzah zelo veliko. Cetudi včeraj ni bilo novega »crnega petka« in so finančni trgi po četrtkovem veriznem strmoglavljenju reagirali bolje od predvidevanj, vlada danes izredno veliko pričakovanje za tako sporočilo finančnih ministrov in guvernerjev G7, ki bi imelo moč povrniti zaupanje v svetovni finančni sistem. Današnje srečanje sodi v okvir tradicionalnih jesenskih zasedanj Mednarodnega denarnega sklada (IMF) in Svetovne banke (WB), začena pa se v znamenju narasčajočega pritiska ZDA za čimprejnejše konkretno ukrepanje.

Globalna recesija sicer ni neizbežna, toda polovica planeta je že v tem procesu, druga polovica pa trpi dozivilja upočasnitev rasti, je včeraj izjavil ameriški predsednik Bill Clinton in dodal, da si ZDA ne morejo privoščiti izgube casa. Šef Bele hiše je potem ponovil, da ima svet pred seboj najhujši izziv zadnjih 50 let in da bi bilo treba za preprečenje sirjenja krize ustanoviti v okviru IMF poseben ad hoc sklad. Potem ko je sprožil recesijski alarm, je direktor IMF Michel Camdessus izrecno zahteval, naj se skupina G7 v prvi osebi angažira za zajezitev in reševanje krize, in to ne samo z zniževanjem obrestnih stopenj, ampak tudi z ukrepi za obvladovanje svetovnega finančnega sistema, ki sta ga azijska in ruska kriza spravila v sok.

Današnjemu zasedanju ministrov in guvernerjev G7 v ameriški prestolnici bo jutri sledilestanek G10 in odbora (Interim

GLOBALNA RECESIJA

Kriza v Jugovzhodni Aziji, ki se je začela pred letom, je zajela Rusijo in sedaj ogroža Latinsko Ameriko. Pregled predvidenih letošnjih sprememb v gibanju bruto domačega proizvoda ob upoštevanju stopnje inflacije v državah v recesiji in državah v recesijski nevarnosti.



committee) Mednarodnega denarnega sklada, za katerega predsednika je bil prav včeraj imenovan italijanski zakladni minister Carlo Azeglio Ciampi, ki ga je predlagala bruseljska Komisija. Zasedanja bodo najbrz ztekala pod njegovim vodstvom, in to leto po zasedanjih v Hongkongu, ko je se prevladovalo mnenje, da bo azijska kriza za ostala regionalni pojav. Od takrat pa se je poglobila in razširila na način, ki ga nihče ni uspel predvideti, njeno učinkovanje pa je povzročilo razpolovitev svetovne gospodarske rasti in močno osibilo zaupanje v sposobnost reagiranja Mednarodnega denarnega sklada in Svetovne banke. Zdaj, ko je krizni vrtnec zajel tudi Rusijo, se je razrasla bojazen za krhko Latinsko Ameriko in se posebej za Brazilijo, ki mora z vsemi močmi preprečiti finančno krizo, ker bi ta sicer

neizbežno zajela ves kontinent.

Druga odprta fronta so borze, ki potrebujejo kisika, da vzdržijo pritisk, kot so ga doslej kljub veriznim padanjem indeksov. Zato je treba prepreciti nevarnost grdi presenečenj, ki jih lahko prinesejo instrumenti, kot so spekulativni skladi (hedge funds) - po oceni predsednika Federal Reserve Greenspana jih je rizičnih kar kakih sto - in izpostavljenost bank do teh skladov.

Glede na grozeča tveganja bo skušala skupina G7, nekakšni svetovni gospodarski direktorij, vlti poguma finančni skupnosti, tako da bo pokazala pripravljenost zagotoviti utrezen dvig likvidnosti v svetovnem finančnem sistemu in se tako izogniti zlomu ali katastrofalni eroziji bancnih kreditov. S tem bi lahko spodbudili morebitno usklajeno znižanje obrestnih mer, ki bo sledilo znižanju te-

meljne obrestne mere, kar je pred dnevi napovedal Alan Greenspan. Skupina G7 bi se rada prepričala, da na trgih, ki vodijo svetovno igro, ne bo prevelikega preplaha zaradi malenkosti, za Italijo pa je guverner Fazio že včeraj zagotovil, da je italijanski finančni sistem razmeroma varen pred krizo.

V Bruslju je bil medtem včeraj veliki posvet Evropske komisije (zastopala sta jo predsednik Jacques Santer in komisar za monetarne zadeve Mario Monti) z voditelji sedmih največjih evropskih borz (London, Frankfurt, Pariz, Amsterdam, Bruselj, Madrid in Milan), na katerem so razpravljali o gibanju rizičnega kapitala Evropski uniji, neudarno pa se je izvedelo, da je bil predmet izmenjave mnenj tudi projekt za ustanovitev evropskega veleborznega trga, ki sta si ga zamislila London in Frankfurt.

VIDEM / TRGOVINSKA ZBORNICA

Enrico Bertossi novi predsednik

Bertossi je lastnik velike čistilnice in je nasledil Querinija

VIDEM - Enrico Bertossi je novi predsednik videmske trgovinske zbornice. Izvoljen je bil soglasno v četrtek. Prvic se je zgodilo, da so zborničnega predsednika neposredno izvolili člani zbornice, po novem zakonu zastopniki gospodarskih združenj. Prej je imenovalje političen značaj, kajti predsednika je imenovala deželna uprava in je bila stvar dogovora med vladnimi strankami, upoštevajoč tudi razmerja znotraj dežele. Bertossi ima 39 let, je lastnik velike čistilnice blizu Vidma, v kateri je zaposlenih 115 ljudi. Ze vrsto let ima vodilne funkcije v videmski zvezi industrijcev, je tudi predsednik državne zveze industrijcev čistilnega sektorja. V svojem kratkem govoru takoj po izvolitvi je dejal, da bo treba ponovno ovrednotiti znamko Made in Friuli in nuditi pomoč tistim podjetnikom, ki izvajajo, se zlasti na Vzhod, v države, ki so danes zasle v krizo.

Do Bertossijeve soglasne izvolitve - seja 25 članov zbornice je trajala le nekaj minut - je prišlo po dvomesečnih ugibanjih in hudih sporih bodisi med furlanskimi podjetniki kot strokovnimi združenji. Prejšnji

predsednik Querini je pred leti nasledil Brava, ki je bil na tem mestu dolgo vrsto let. Bravo si je omislil znacko Made in Friuli in s prodorno, pa ceprav zelo drago kampanjo, odločilno pomagal pri uveljavitvi furlanskih izdelkov na vseh petih celinah. Bravo je bil po poklicu trgovski in industrijski agent. Dal je tudi pobudo za ustanovitev goriskega Informesta, centra za pridobivanje podatkov o gospodarstvu vzhodnih držav. Svoje delo sedaj nadaljuje v Rimu pri ustanovi, ki je v pomoč Confindistriji. Querini pa je lastnik trgovine s konfekcijo v Vidmu in je prejšnje veliko Bravovo promocijsko delo v tujini skrcil. Svoje predsednikovanje je usmeril v notranjo preureditev zbornice. Očitno industrijci z njim niso bili zadovoljni. V zadnjih nekaj mesecih so ponovno Querinijevo kandidaturo podpirala nekatera združenja, druga pa so ji odločno nasprotovala in predlagala nekatera druga imena. Querini je na svoji kandidaturi vztrajal se do pred nekaj dnevi. Potem pa je omagal in se umaknil. Zaradi tega je bil Bertossi izvoljen soglasno. Niso pa se izvolili podpredsednika in članov ožjega odbora. Marko Waltritsch

ZADRUŽNA KRASKA BANKA



Zadruga z.o.z.

TRST

2. OKTOBER 1998	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1620,00	1646,00
nemška marka	981,00	997,00
funt sterling	2755,00	2810,00
švicarski frank	1184,00	1209,00
belgijski frank	46,87	48,87
francoski frank	289,00	299,00
danska krona	254,00	264,00
norveška krona	215,00	225,00
švedska krona	202,00	212,00
kanadski dolar	1036,00	1076,00
portugalski eskudo	9,16	10,06
nizozemski gulden	861,00	886,00
avstrijski šiling	138,20	142,55
španska pezeta	11,13	12,23
grška drachma	5,40	6,20
irski sterling	2437,00	2517,00
japonski jen	11,58	12,48
avstralski dolar	919,00	989,00
madžarski florint	7,00	8,50
hrvaška kuna	255,00	280,00
slovenski tolar	10,25	10,45

KMEČKA BANKA - GORICA

2. OKTOBER 1998	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1612,00	1642,00
nemška marka	981,00	999,00
francoski frank	290,00	300,00
nizozemski gulden	861,00	886,00
belgijski frank	47,10	48,90
funt sterling	2725,00	2815,00
irski sterling	2426,00	2521,00
danska krona	256,00	266,00
grška drachma	5,50	5,99
kanadski dolar	1035,00	1070,00
švicarski frank	1185,00	1210,00
avstrijski šiling	138,40	142,90
slovenski tolar	10,15	10,48
hrvaška kuna	260,00	280,00

MILANSKI DEVIZNI TRG

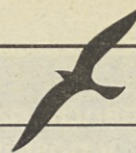
2. OKTOBER 1998	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1617,310
EKU	1943,840
nemška marka	988,820
francoski frank	294,890
funt sterling	2760,420
nizozemski gulden	877,020
belgijski frank	47,931
španska pezeta	11,636
danska krona	260,020
irski sterling	2468,820
grška drachma	5,689
portugalski eskudo	9,643
kanadski dolar	1042,550
japonski jen	12,053
švicarski frank	1200,680
avstrijski šiling	140,540
norveška krona	226,250
švedska krona	204,180
finska marka	324,790

MILANSKI BORZNI TRG

2. OKTOBER 1998			INDEKS MIB 30: -0,28		
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	17.716	-4,71	Mediolanum	35.591	-1,95
Bca di Roma	2.523	-4,86	Mediaset	11.117	-0,17
Bca Fideuram	6.426	-4,31	Mediobanca	13.952	-4,53
Bca Intesa	6.131	-6,13	Montedison	1.461	-2,66
Compart	883	-4,92	Olivetti	3.157	-5,53
Comit	9.477	-0,17	Parmalat	2.279	-3,55
Credit	6.046	-6,19	Pirelli Spa	3.966	-3,55
Edison	12.218	+1,40	Ras	15.978	-4,44
Eni	9.597	-2,00	Rolo	29.233	-1,08
Fiat	4.046	-0,85	San Paolo To	20.035	-1,08
Generali	50.912	-2,00	TIM	9.066	-2,25
Imi	20.946	-0,90	Telecom Ita	10.725	-2,87
Ina	4.038	-2,29			
Italgas	7.022	+1,70			



ljubljska banka
Podružnica Milano



NOVICE

Anglija odpovedala tekmo z ZRJ

LONDON - Angleska nogometna tekma je zaradi dogajanj na Kosovu odpovedala gostoljubje reprezentanci ZRJ, ki bi se morala 18. novembra na Wembleyu pomeriti v prijateljski tekmi z Anglijo. »Stanje na Kosovu se je le še poslabšalo, zato bi bila ta tekma na Wembleyu neprimerna in nemoralna. Naše ravnanje je namreč v skladu z delovanjem Severnoatlantske vojske zveze (NATO),« je povedal glasnik FA, David Davids, odločitev pa je pozdravil tudi britanski notranji minister, namestnik jugoslovanskega ambasadorja v Londonu Milišan Pajić pa je obsodil »politizacijo sporta.«

Na Fincantieri Cup enake možnosti za vse

TRST - Mauro Velaschier, Mitja Kosmina, Tommaso Chieffi, Vasco Pascotto in Gabriele Benussi bodo med skiperji druge izvedbe regate Fincantieri Cup, ki bo od 8. do 10. oktobra, torej tik pred Barcolano, in trzaskem zalivu. Poisebnost tekmovanje je v tem, da bodo vsi tekmovali z enakimi desetmetrskimi jadrnicami »Just in ten«. Skupno bo nastopilo deset italijanskih, slovenskih in hrvaskih posadk. Enega od treh regatnih polj bodo zarisali na območju pred Trgom Unità, na katerem bodo namestili tudi veliki ekran.

Hingisova odstopila

MUNCHEN - Svicarka Patty Schnyder, 9. igralka na svetu se je uvrstila v finale pokala za veliki slam. Njena nasprotnica in rojakinja Martina Hingis je namreč odstopila zaradi poškodbe pri neodločenem izidu 5:7, 7:5, 5:5. V ffinalu se bo Schnyderjeva pomerila z zmagovalko dvoboja med Američanko Venus Williams in Francozinjo Nathalie Tauziat.

Dirka po Apuliji: slavje Šveda Glena Magnussona

MARTINA FRANCA - Švedski kolesar Glen Magnusson je na mednarodni kolesarski dirki po Apuliji poskrbel za lep podvig, saj je osvojil 4. in zadnjo etapo, pri tem pa si je prav po tej etapi prislužil se končno zmago. Drugi na skupni lestvici je Italijan Donati, tretji pa Kirsipuu iz Estonije.

Tysonovi psihiatrični izvidi pred javno objavo

LAS VEGAS - Nadaljevanje boksarske kariere Mika Tysona se vedno bolj zapleta. Komisija za sport v Nevadi je pred odločitvijo ali naj nekdanjemu boksarskemu svetovnemu prvaku vrne licenco zahtevala mnenje psihiatrov. Komisija in zdravniki pa se ne morejo dogovoriti o zaupnosti podatkov, saj komisija želi mnenje javno objaviti, zdravniki pa vztrajajo na tajnosti. Tyson je moral odgovarjati na številna neprijetna vprašanja zdravnikov, da bi si znova pridobil izgubljeno licenco, potem ko je v dvoboju z Hollyfieldom temu odgriznil del ušesa. Zdravniki so pregleda že končali, a komisija njihovega mnenja se ni prejela. Sele, ko ga bo imela v rokah, bo na zaslišanju lahko povabila boksarja in na osnovi le tega odločila o vrnitvi licence. Tyson v nasprotju s svojimi pravniki javni objavi izvidov ne nasprotuje. Boksar pa nima težav le s psihiatricnimi izvidi. Njegovi odvetniki želijo pred zaslišanjem na sportni komisije Nevade doseči umik tožbe proti "železnemu Mikeu".

DOPING

Zdaj je na vrsti Parma

Preveč rdečih krvnih teles

PARMA - Afera o dopingu v nogometu vsak dan proizvaja veliko število novic. Izvedelo se je, da so julija letos pri 24 nogometaših Parme (pri vseh razen Benarrivu) ugotovili povečan hematokrin v krvi. Če bi slo za kolesarje, bi bili avtomatično kaznovani s petnajst-dnevno prekinitevjo dejavnosti. Pregled so opravili pred odhodom na poletne priprave, tako da povečanega števila rdečih krvnih teles v krvi ni mogoče upravičiti z vadbo v višjih legah. Parma vse obtožbe zanika.

V rimskem laboratoriju za kontrolo dopinga se medtem nadaljuje čistka. Izredni komisar Mauro Checcholi je odstavil se tri funkcionarje. V Ferrari pa so demantirali vest, da naj bi prof. Francesco Conconi, predsedniku protidopinske komisije pri CONI-ju poslali jamstveno obvestilo.

ODBOJKA / ZVEZNI POKAL

Adria prvič v Tržiču

V 2. kolu lahka zmaga v Cordenonsu

Odbojkarji Adrie, novonastale ekipe, ki je sad dogovora med goriskim Valom, trziškim Fincantierijem in trziškim Riguttijem, bo drevi v Tržiču (sportna palaca) opravil krstni domači nastop v zveznem pokalu. Igralci Adrie se bodo, s pričetkom ob 20.30, pomerili z videmskim VBU.

V četrtek večer je Adria v tekmi 2. kola v Pordenonu brez težav premagala Cordenons s 3:0. Prvič je mostvo igralo z »liberom«, v tej vlogi pa se je zelo uspešno preizkusil Loris Manià, ki je bil stalno na igrišču. Izkazal se je tudi Ales Feri, dobro pa je igral tudi mladi velikan (205 cm) Cerato, ki prihaja iz Alpitoura iz Cunea. Trener De Marchi je skupno poslal na igrišče osem igralcev, od boljših pa Beltrame ni nastopil zaradi poškodbe.

Cordenons - Adria 0:3 (7:15, 6:15, 10:15)

ADRIA: Feri 7+11, Galante 1+6, Manià (I), Snidero 7+13, Cerato 2+1, Meggiolaro 4+0, Rigonat 1+1, Cola 5+5, Tonon, Zuccon, Grandolfo.

Vrstni red po 2. kolu: Adria 4, Oderzo, VBU in Cordenons 3.

NOGOMET / EVROPSKI POKALI

Najtežjo nalogo ima Lazio, ki igra proti Partizanu

Včeraj v Ženevi žreb v pokalu UEFA in pokalnih zmagovalcev

ZENEVA - Včeraj so v Ženevi izžrebali pare 2. kroga v pokalu UEFA in v pokalu pokalnih zmagovalcev. Slovenskih predstavnikov v evropskih pokalih ni več, za lepo število italijanskih pa je bil včerajšnji žreb nasplošno dokaj ugoden.

Se najtršo nalogo bo od italijanske »legije« imel Lazio v pokalu pokalnih zmagovalcev, saj se bo pomeril z beograjskim Partizanom, ki je v 1. krogu celó izločil naglesko ekipo Newcastle.

Beograjski nogometaš Sinisa Mihajlović, ki sedaj igra pri Laziu, je včeraj po zrebu izjavil: »Ena stvar je jasna, oni se nas bolj bojijo kot mi njih. Pred žrebom sem Manciniju prisepnil, da bi rad

igral proti Partizanu. Beograjčani igrajo doberd nogomet, toda jugoslovanske ekipe skoraj vedno izgubljajo proti italijanskim.«

Predsednik Lazia Cragnotti pa meni: »Žreb nam ni bil naklonjen, saj nam je dodelil ekipo, ki je premagala Newcastle. Sicer v tem krogu lazijskih nasprotnikov ni in zato upam, da požrtvovalno in agresivno bomo spet igrali tako kot na zadnji pokalni tekmi.«

V pokalu UEFA bo Fioentina igrala proti Grasshoppersu. »To je sicer klub, ki ne sodi med najmočnejše v Evropi, vreden pa je vsega spoštovanja, saj ima zelo veliko mednarodno izkušnost,« je dejal Fioentinin trener

Pokal UEFA

Wisla Cracovia (Pol) - **PARMA** (Ita)
Liverpool (Ing) - Valencia (Spa)
Dinamo Moskva (Rus) - Real Sociedad (Spa)
Crvena zvezda (Jug) - Lione (Fra)
Monaco (Fra) - Graz (Avt)
Stuttgart (Nem) - Bruges (Bel)
Willem Tilburg (Niz) - Betis Sevilla (Spa)
Grasshopper (Svi) - **FIORENTINA** (Ita)
Celta Vigo (Spa) - Aston Villa (Ang)
Celtic Glasgow (Sko) - Zürich (Svi)
Werder Brema (Nem) - Marseille (Fra)
BOLOGNA (Ita) - Slavia Praga (Cec)
Vitesse Arnhem (Ola) - Bordeaux (Fra)
Bayern Leverkusen (Nem) - Glasgow Rangers (Sko)
Cska Sofia (Bol) - Atletico Madrid (Spa)
ROMA (Ita) - Leeds (Ang)

Prva tekma bo 20. oktobra, povratna pa 3. novembra

Pokal pokalnih zmagovalcev

LAZIO (Ita) - Partizan Beograd (ZRJ)
Valenrengen (Nor) - Besiktas (Tur)
Heerenveen (Niz) - Varteks (Hrv)
Genk (Bel) - Real Mallorca (Spa)
Panionios Atene (Grc) - Apollon Limassol (Cip)
Ried (Avt) - Maccabi Haifa (Izr)
Lokomotiv Moskva (Rus) - Sporting Braga (Por)
Copenhagen (Dan) - Chelsea (Ing)

Prva tekma bo 22. oktobra, povratna pa 5. novembra

Giovanni Trapattoni.

Pred težko nalogo bo Roma, ki se bo spoprijela z angleško ekipo Leedsa, ki pa je te dni pod pravim »šokom«, saj je trener George Graham zapustil ekipo

in prestopil k Tottenhamu. Pri včerajšnjem žrebu se je sreča nasmehnila Bologni, ki bo igrala proti Slaviji iz Prage, se pred lažjo nalogo pa bo Parma, ki se bo pomerila z Wislo iz Krakova.

KOŠARKA / TURNIR NTKB

Drevi finalna srečanja

Sinoči tekme B skupine - Jadran Nuova Kreditna za 1. mesto

Alloys - Bor Radenska 56:47 (26:26)

ALLOYS TRŽIC: Quadrelli 11, David 2, Diviach 6, Gennaro 5, Luppino 13, Cestaro, Rossignano 13, Pellizzaro 4, Fularn 2, Ceseilin, Franceschi n.v., trener Nicoletti.

BOR RADENSKA: Filipčić 4, Susani 4, Percić 10, Pettiroso, Velinsky 16, Barini 4, Simončič, Tomsic 2, Rasman 7, Krcalić n.v., Smilovich n.v., trener L. Furlan.

V sinočni prvi tekmi B skupine košarkar-

skega turnirja za pokal Nove Trzaskke kreditne banke, ki se odvija v telovadnici doma Ervatti pri Briscikih v organizaciji SZ Jadran, je po izenačenem boju trziški Alloys Italmonfalcone, ki nastopa v C1 ligi. Tekma (za ta turnir dva polčasa po 15 minut) se je odločila v zadnjih potezah, ko je prišla na dan večja izkušnost trziških košarkarjev, ki so tako zasluženoma zmagovali.

Sinoci so tako igrali se dve tekmi (San Da-

niele - Alloys in Bor Radenska - San Daniele).

Danes se bo ta zanimiv turnir končal s finalnimi tekmami. Naj omenimo, da bo Jadran Nuova Kreitna igral v velikem finalu.

Ob 19.30 se bo Dom Kmečka banka pomeril s tretjeuvrscenim B skupine, ob 20.30 bo Don Bosco igral z drugoouvrscenim B skupine ob 21.30 pa bo veliki finale med Jadranom Nuova Kreditna in prvoouvrscenim B skupine. (Kaf)

NOGOMET / JUTRI ZAČETEK V 2. AMATERSKI LIGI

Na startu tudi Breg, Mladost in Primorec

Jutri se bodo v nasi deželi začela tudi nogometna prvenstva 2. in 3. amaterske lige. 96 ekipam iz elitne, promocijske in 1. AL se bo pridružilo se 70 ekip 2. AL razporejenih v pet skupin, ter 90 skupin 3. AL v sedmih skupinah. Danes si približe pogledimo 2. ligo.

2. AMATERSKA LIGA

V tem prvenstvu bodo kot v lanskem sezoni igrala tri naše enajsterice, vendar tokrat v dveh skupinah. Medtem ko bosta Breg in Mladost kot lani igrala v D skupini, bo trebenski Primorec igral v E skupini. Kljub temu, da so predvidene tri nedelje počitka (25.12, 3.1., 4.4.), se bo prvenstvo končalo 18.4.99.

Novost predstavlja letos dejstvo, da bodo iz lige izpadle zadnje tri uvrščene ekipe (do lani dve). Do te spremembe je prišlo, ker od prihodnje sezone bo v tej ligi igralo 64 ekip v starih skupinah po 16 ekip. Napredovanje si bodo, kot po navadi, zagotovile prvovršene ekipe (pet), drugoouvršene pa morajo čakati na razplet izpadov iz meddezelne lige. Samo če ne izpade nobena od deželniških ekip, napreduje tudi vseh pet drugoouvršene

nih, v primeru enega izpada pa le stiri po dodatnih tekmah itd.

BREG

Edvin Bevk (predsednik): »Prav gotovo ne smemo ponoviti lanske sezone, ko smo trepetali skoraj do konca prvenstva. Čimprej si moramo zagotoviti obstanek v ligi, oziroma računamo na čimvišjo uvrstitev. Ekipa se mi zdi homogena, in to je tudi dokazala v predprvenstvenih nastopih. Zapustilo nas je kar dvanajst nogometašev (P. D'Agno, Castro, Dagri, Maiorano, S. D'Agno, Gargiuolo, Pangher, Porro, Sabini, Sancin, Sircel, Vesnaver) pršli pa so Zemanek (Vesna), Messina (S. Andrea), Scaggiante (Pro Gorizia), Tedeschi (Ponziana), Rencelj in Jurincich (Zarja/Gaja). Nov je tudi trener Biloslavo, ki je vodil juniorsko ekipo San Sergia. Drugih večjih novosti mislim, da ne bo. Zgodi pa se lahko, da bomo morali biti aktivni v jesenski borzi. Poškodbe in izključitve nas lahko prisilijo na to, saj v teku prvenstva po navadi gre na igrišče nad dvajset nogometašev. Na srečo imamo »B« ekipo, ki igra v 3. AL in iz nje lahko črpamo nogometaše. Težave morda kot v prejšnjih sezonah bomo imeli v napadu, kljub temu pa sem optimist.«



Vratarja: Lorenzo Cechini (69), Massimiliano Zemanek (67). **Branilci:** Paolo Paoletti (612), Giuliano Prasel (69), Gianpaolo Rocchetti (73), Daniele Scibilia (67), Luca Svab (74). **Vezni igralci:** Alessandro Biondi (76), Federico Botteri (77), Dario Dóz (65), Armando Messina (74), Silvano Olenik (68), Robert Rencelj (72), Massimiliano Scaggiante (76), Gianluca Tedeschi (71) Roberto Vuk (72). **Napadalci:** Sandro Buzzi (73), Alessandro Canelli (70), Fabio Jurincich (74), Vasiljan Mauri (74). **Trener:** Roberto Biloslavo (nov)

MLADOST

Andrej Gergolet (predsednik):

»Mislim, da je kar velik uspeh to, da smo ohranili ogrodje lanske ekipe, če vemo, da se je več društev visjih lig zanimalo za naše igralce. Okrepili smo ekipo s pomembnimi igralci, kot so: vratar Sandi Gergolet, vezni igralec Stefano Croci in Matej Ferletič, ki se je spet vrnil v matično društvo. Prepričani smo, da je ekipa zelo konkurenčna. Cilj društva je, da bi čimprej dosegli mimi obstanek v ligi. Če pa bi se nam med prvenstvom ponudila priložnost za višjo uvrstitev, bomo dali vse od sebe, da bomo to uvrstitev tudi dosegli. Predprvenstvenih priprave so pokazale, da smo dobro pripravljeni za začetek prvenstva. Zato tudi upamo, da se

bomo v prvenstvu dobro odrezali.«

Vratarji: Sandi Gergolet (1962), Diego Gergolet (72), Domenico Arsicato (59). **Branilci:** Sando Kobal (65), Andrea Zin (65), Giovanni Pellicani (65), Emmanuele Sanso (78), Paolo Virgilio (73), Massimiliano Sitá (70), Cristian Gorjan (79). **Vezni igralci:** Sergio Manià (65), Stefano Croci (64), Gergolet David (75), Adriano Fontana (70), Ivan Marusić (65). **Napadalci:** Peter Gergolet (76), Stefano Caiffa (67), Alessandro Vitarelli (70), Matej Ferletič (80). **Trener:** Gianni Ghermi (nov); **trener vratarjev:** Angelo Graziano.

PRIMOREC

Bogdan Kralj (predsednik): »Nas glavni cilj je, da odigramo lepo prvenstvo, saj ni večjih ambicij. Na vsak način računamo na zgornji del lestvice, ker praktično v ekipi ni prišlo do večjih sprememb in to že tretjo sezono. Letos so nas zapustili le Balzano, Spadaro in Umek, pršli pa so Porro (Breg) in Cincovich (S. Luigi). Vsi nogometaši so zelo družabni, ustvarili so res prijeten tabor. Letos igramo v novi skupini. Večine ekip ne poznamo, to pa ne bi smel biti problem. V lanskem sezoni so startale tri ekipe v vlogi favo-

rita, letos pa mislim, da bo ta vloga pripadla Villanovi, ki je lani igrala z nami v »D« skupini. Prav s to ekipo bomo igrali prvo tekmo v Trebčah in zato bomo takoj preizkusili "kakovost" skupine. Zdi se mi, da je naše mostvo kompetitivno, kar dokazuje tudi dejstvo, da v predprvenstvenih nastopih nismo nikoli izgubili. Na trenerski klopi bo letos prvič sedel Aldo Corona, ki je pri nas igral se tri sezone v vlogi vratarja.

Vratarja: Aldo Corona (66), Alessandro Martellani (67). **Branilci:** Alessandro Cisliln (69), Gabriele Giraldi (70), David Parovel (72), Max Policardi (72), Maurizio Procentese (73). **Vezni igralci:** Roberto Bulich (67), Max Corona (70), Dimitrij Ferluga (70), Andrej Leghissa (75), Emanuele Naperotti (72), Tullio Pagliaro (65), Stefano Santi (71), Christian Sincovich (80), Roberto Sorrentino (63), Stefano Srebernich (71). **Napadalci:** Alex Blanos (74), Christian Giacci (77), Fabrizio Perlitiz (64), Alessandro Porro (71), Alex Predonzan (75), Esteban Savino (72). **Trener:** Aldo Corona (nov)

B.Rupel

Na sliki: z lanskega derbija v Trebčah Primorec - Breg A.



NAMIZNI TENIS / V ZGONIKU V A1 LIGI

Sardinska ovira za Kras Generali

Povratnik v ligo Quattro Mori z dvema tujkama - Doma tudi A2, B in moška C1 liga

Različna namiznoteniška prvenstva se vrtijo že v drugo kolo. Drevi, ob 18. uri, se v sportno-kulturnem centru v Zgoniku pripravlja prava parada tekem, saj bodo pred domaćim občinstvom nastopile ženske ekipe A-1 lige, A-2 in B-lige ter moške C-1 lige. Le Krasovo žensko postavbo v C-1 ligi bo gostil v derbi tekmi tržaški Fincantieri, mostvo C-2 lige pa bo

odigralo drugo prvenstveno tekmo jutri dopoldne ob 10. uri z gosti iz Gradeža. V tej bogati zbirki tekem si bo vsak obiskovalec lahko izbral po svojem okusu ali pa bo sledil istocasno dogajanjem v starih ringih. Kot je znano se tekme A-1 in A-2 igrajo na dveh mizah, nižji dve ligi pa se bosta odvijali v mali dvorani. Vsekakor pa bo prvenstvena pozornost usmerjena h Krasovim prvoligasicam, ki bodo drevi v okviru A-1 lige gostiteljice postave QuattroMori iz Cagliarija. Leta se po enoletnem stazu v A-2, kjer si je izbral vodilno pozicijo, ponovno vrača med prvoligase s popolnoma spremenjeno postavbo. Obdržal je le naturalizirano Kitajko Ding

Yan (st. 6), na vzhodnem trzišču kupil Rusinjo Olga Lisovo, ki je se enigma, ter iz Regaldija Novara pritegnil v svoje vrste se Francesco Avesani, st. 16 na državnih jakostnih lestvicah. Videli bomo, kako se bo ta alkemija obnesla proti postavi Krasa Generali, katerega cilj je uvrstitev v play off.

Krasova ekipa v A-2 ligi bo prav tako imela kitajske obiske, saj za novinca v ligi Juvenes iz Republike San Marino igrata naturalizirana Diao Yi (st. 29) in nova azijska moč Yan Chemei ob domaći Roberti Monaldini (st. 57). Po porazu s Traminom bodo krasovke potrebovale močan impulz na domačem igrišču s strani svojih navijacev. Isto velja tudi za postavo nad Castelgoffredo.



Martina Milic

vo Krasa Activa v B ligi, ki se bo srečala z varovankami gospe Santifaller. Recoaro Agostini iz Bocna je nazadoval iz A-2 lige in je v lanskem sezoni ogrožal obstanek tudi Krasove ekipe. Nasprotnice so verjetno obdržale tujo igralko Antonian. Prejšnji teden so krasovke v B-ligi slavile nad Traminom, pa tudi Recoaro Agostini je že zabeležil

zmago nad Castelgoffredo.

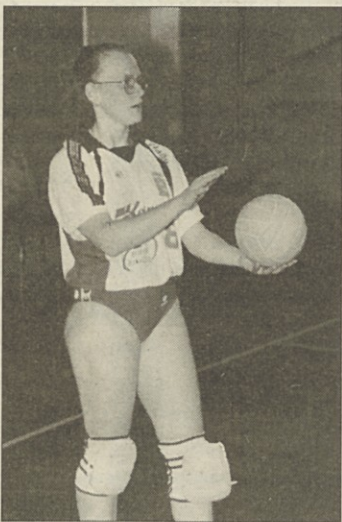
Dekleta v ženski C-1 ligi bodo gostovale pri Fincantieriju, Krasovo mostvo v isti ligi pa gostilo igralke istega kluba.

Pri fantih (tudi v C-2 ligi s Sakuro) se nadejamo zmage, medtem ko je pri dekletih izid srečanja težko predvidljiv, ker ne poznamo sestavo nasprotnikov ekipe. (J.J.)

ODBOJKA / DEŽELNI POKAL ZA ŽENSKE

Drevi znani polfinalisti

Olympio čaka v Pradamu težja naloga kot Slogo v Ločniku



Katja Fabrizi (Sloga)

Danes bodo znani polfinalisti deželne odbojarskega pokala za ženske. Dobre možnosti za uvrstitev v polfinale imajo pred povratnimi četrtfinalnimi tekmami tudi Olympia Kmečka banka in Sloga Nuova kreditna. Se zlasti velja to za slogasice, ki bodo v Ločniku nastopile z visoko prednostjo s prve tekme. Na Opcinah so namreč igralke trenerja Čaca povsem nadigrale goriskega četrtoligasa in mu v treh setih prepustile samo 17 točk. Čac razpolaga s širokim izborom igralk in se bo prav v teh dneh odločil za dokončno podobo ekipe, tako da je boj za mesto v postavi jamstvo za to, da slogasice nasprotnic ne bodo podcenjevale.

Precej težja je naloga Olympie. Ker je v Gorici Il Pozzo premagala s tesnim 3:2, mora danes v Pradamu v bistvu spet zmagati. O razliki v setih namreč ne gre razmišljati. Ekipa Silve Meulje je zelo prenovljena, zato prave uigranosti se ni, vendar je že danes pričakovati v njeni igri določen napredek.

Moški del pokala se bo nadaljeval konec prihodnjega tedna.

TENIS / PRI ŠZ GAJA

Turnir članic potrdil krizo, najmlajši pa so prijetno presenetili

V minulem tednu se je na teniskih igriščih sportnega združenja Gaja odvijalo pokrajinsko prvenstvo za C-klasificirane igralk in za ladies, to je za veteranke nad 40. letom. Organizator turnirja je bil sicer pokrajinski odbor teniske zveze, ki proti koncu tekmovalne sezone vsako leto organizira s pomočjo raznih društev prvenstva v vseh kategorijah za posameznike in dvojice.

Tudi turnirja pri Gaji sta odrazala splošni trend deželne tenisa, ki je v zadnjih casih zasel v krizo in je upadanje števila aktivnih tekmovalcev spoznavno v vseh kategorijah. Gajinih turnirjev se je udeležilo precej domačih igralk, ki so s svojim pristopom sicer zaokrožile število nastopajocih, večinoma pa, predvsem v kategoriji C-kategoric, niso bile dovolj kompetitivne. Tako so vse izpadle v prvem kolu, razen Cirile Devetti, ki je z zmago nad Roberto Meolo, neklasificirano igralko A.T. Opicina, presla v drugo kolo, kjer ji je uspelo iztrgati set končni zmagovalki Nicoletti Cossutta od T.C. Triestino. Med veteranami je slavila Eleonora Ebner, ravno tako od T.C.T.

Pri A.T. Opicina pa so se odvijali turnirji v mladinskih kategorijah. In prav med najmlajšimi lahko z veseljem beležimo nekaj rezultatov, ki dajejo dobro upati. Med decki under 12 je Matej Cigui od Gaje z lepimi nastopi dosegel finale, tam pa so mu posle moči in je končno zmago prepustil Cristianu Gustini od T.C.T. Kljub temu je to lep rezultat, ki ga lahko pristeje številnim pozitivnim nastopom, ki jih je opravil v letosnji sezoni po vsej deželi. Med najmlajšimi under 10 pa sta se dobro izkazala Matejeva sestra Paola in predvsem Daniele Morossi, ki je zmagal med decki. (Mara)

domači šport

Danes

Sobota, 3. oktobra 1998

NAMIZNI TENIS

ZENSKA A1 LIGA

18.00 v Zgoniku: Kras Generali - Quattro Mori Elidar

ZENSKA A2 LIGA

18.00 v Zgoniku: Kras - Juvenes

ZENSKA B LIGA

18.00 v Zgoniku: Kras Activa - Recoaro Agostini

ZENSKA C1 LIGA

18.00 v Zgoniku: Kras - Fincantieri Ts

NOCOMET

MLADINCI

16.00 v Krizu: Vesna - Costalunga; 17.30 v Fari: Pro Romans - Zarja/Gaja

NAJMLAJŠI

15.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Staranzano

CICIBANI

14.30 v Standrežu: Juventina - Pro Gorizia B; 14.30 v

Sovodnjah: Sovodnje - Audax S. Anna B; 14.30 v Do-

berdobu: Mladost B - Mladost A

ODBOJKA

DEŽELNI POKAL ZA ŽENSKE

19.30 v Ločniku: Caffè Morocco - Sloga Nuova kredit-

na; 21.00 v Pradamu: Il Pozzo - Olympia Kmečka

banka

POKAL JULCI 98

10.00 v Ljubljani: nastopata tudi Val in Bor (ženske)

KOSARKA

TURNIR NOVE TRZASKE KREDITNE BANKE

19.30 pri Briscikih: finalne tekme

CICI CUP 98

18.30 v Trstu, 1. maj: nastopata Cicibona in Kontovel

Jutri

Nedelja, 4. oktobra 1998

NOCOMET

PROMOCIJSKA LIGA

15.30 na Proseku: Primorje - Monfalcone, 15.30 v Ce-

dadu: Cividalese - Zarja/Gaja; 15.30 v Koprivnem: Ca-

priva - Vesna

1. AMATERSKA LIGA

15.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Isonzo San Pier; 15.30

v Trstu, Ul. Sanzio: Edile Adriatica - Juventina

2. AMATERSKA LIGA

15.30 v Dolini: Breg - Medea; 15.30 v Starancu: Sta-

ranzano - Mladost; 15.30 v Trebcah: Primorec - Villa-

nova

3. AMATERSKA LIGA

10.30 v Bazovici: Zarja/Gaja B - Union; 15.30 v Ba-

gnaria Arsii: Castions - Primorje B; 15.30 v Vremlja-

nu: Vermegliano - Kras; 15.30 na Opcinah, Ul. Conco-

nello: Montebello Don Bosco - Breg B

NARASCAJNIKI

10.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Aris San Polo; 10.30

na Proseku: Primorje - Muggia

NAJMLAJŠI

10.30 v Trstu, Sv. Sergij: Roianese - Zarja/Gaja

ZACETNIKI

10.30 v Stadreru: Juventina - Sanrocchese

NAMIZNI TENIS

MOSKA C1 LIGA

10.00 v Trstu, Ul. Reiss: Fincantieri Ts - Kras

MOSKA C2 LIGA

10.00 v Zgoniku: Kras - Sakura A

KOSARKA

KADETI

11.00 v Pordenonu, športna palača: Amici del Basket

- Kontovel Nuova Edile; 18.00 v Vidmu, Ul. Marango-

ni: UBC Latte Carso - Bor Friulexport

SPORTNI RIBOLOV

TRNKARJENJE S COLNA

8.00 v Barkovljah, na sedežu TPK Sirena: deželne

kvalifikacije

Obvestila

MILJE - REKREACIJA, telovadba za odrasle se bo začela v sredo, 14. oktobra ob 17.30 v mali telovadnici italijanske srednje sole Nazario Sauro. Informacije na tel. st. 040-271862 (Vesna).

SKD VIGRED prireja v okviru 3. kraskega Oktoberfesta, ki bo v Praprothu od 8. do 12. oktobra, 3. pohod Spoznajte znamenitosti naših vasi. Zbirališče in vpisovanje od 10. do 11. ure.

ODBOJKARSKA SEKCIJA SD BREG obvešča, da se bodo začeli treningi za minivolley v torek, 13. oktobra ob 17.00 v občinski telovadnici v Dolini. Urnik treningov: ob torkih od 17.00 do 18.30; ob četrkih od 16.30 do 18.00. Za informacije tel: 228664 (od 17.30 do 18.30) Daniela.

ODBOJKARSKO DRUŠTVO BOR obvešča, da so treningi miniodbojke ob ponedeljkih in sredo od 18. do 19.30. Vpis je možen na treningu.

SZ SLOGA sporoča fantom letnikov 1986/87, ki bi radi igrali odbojko, da so se začeli redni treningi ob torkih, četrkih in petkih od 16.15 do 18. ure v telovadnici v Repnu. Odhod kombija izpred openske srednje sole ob 16. uri.

SPDT - Smucarski odsek obvešča člane in interesente, da potekajo rekreacijski treningi vsako sredo ob 20.30 v telovadnici sole Codermaz v Trstu. Vse informacije na telefonski številki 040-55180 ob večernih urah.

SD POLET - KOTALKARSKA SEKCIJA organizira ZACETNISKI TECAJ KOTALKANJA za otroke od 4. leta dalje. Tecaj se bo odvijal na kotalkališču na Repentabrski ulici (Pikelc) ob torkih in četrkih od 16.30 do 17.30. Prvi mesec tečaja je brezplačen. Prijavite se lahko direktno ob istih urah na kotalkališču skozi celo leto. Informacije dobite na tel. st. 0347-8733929.

PLAVALNI KLUB BOR sporoča, da se bo vadba za neplavalce, osnovno in nadaljevalno solo plavanje začela v ponedeljek, 5. oktobra ob 15. uri v bazenu na Alturi. Vpisovanje je možno tudi neposredno pred pričetkom vadbe.

SK DEVIN kolesarski odsek obvešča, da se sprejemajo vpisovanja za treninge vsak torek od 20.30 dalje na sedežu v Cerovljah. Informacije daje tajništvo ob večernih urah na tel. 2916004.

SD KONTOVEL priredi tečaj otroške telovadbe za letnik 1992 in mlajše ob torkih (od 16.30 do 17.30) in četrkih (od 17.30 do 18.30) v telovadnici na Kontovelu. Za informacije tel. st. 040-229470 od 12. do 14. in od 19. do 21. ure.

SPORTNA SOLA TRST sporoča, da se bo vadba začela danes, 3. oktobra na Stadionu 1. maj ob 9. uri za otroke vrtca in ob 10. uri za starše in otroke. Vpisovanje ob začetku vadbe.

SHINKAI KARATE KLUB obvešča člane in interesente, da so se pričeli treningi v telovadnici Silvestri v Ul. s. Nazario na Proseku. Informacije na tel. st. 040-327342 ali 0338-7281332.

SD MLADINA - BALETNI ODSEK sporoča, da po posvetu s starši določijo treninge od 16.30 za prvo in od 17.30 za drugo skupino, dvakrat tedensko, v torkih in petkih, v osnovni soli A. Sirk v Krizu. Ob navedenih dneh se sprejema tudi vpisovanja.

SPDG IN JK KRASKI KRITI vabijo jutri, 4. oktobra na 3. Prijateljsko srečanje na Krasu, pri jamarskem domu na Vrhu. Ob 9.30 voznja z gorskimi kolesi po kraskih strminah, ob 13. uri poligon za predšolske in šolske otroke ter za večno mlade. Na sporedu tudi voden obisk jame Kraljice Krasa. Družabnost pri jamarskem do domu.

ŠPORTNI RIBOLOV / DP V PALICI S POMOLA

J. Brecelj ni imel sreče, v FJK pa je brez tekmecev

Oče Vojo prvič nastopil na DP med člani

Člani sekcije za sportni ribolov pri TPK Sirena pridno delujejo v senci, a so zelo aktivni, dosegajo odlične rezultate in zelo castno zastopajo svoje društvo. Zadnje obdobje je bilo se posebej natrpano s tekmovalji. Tako je trinajstletni Janko Brecelj v La Spezii sodeloval na državnem prvenstvu v zvrsti palica s pomola za mladince, žal pa ni ponovil odličnega lanskega 4. mesta s tekmovalja v Trstu. Tokrat se je moral zadovoljiti s skupnim 16. mestom. V svoji skupini je prvi dan pristal na sedmem mestu, drugi dan pa je bil drugi. Prvi dan so vsi favoriti, med katerimi je bil tudi Brecelj, dokaj odpovedali, saj so bile razmere za lov zelo slabe, voda je bila umazana in plitka, tako da je približno 40 finalistov vsega skupaj nabralo komaj za kilogram rib. Drugi dan so tekmovalje prenesli na ustrežnejše območje in boljši so lahko prisli bolj do izraza.

Brecelj bo na državnem prvenstvu sodeloval tudi prihodnje leto, saj je pred dnevi na jezu Rizzo zmagal na deželnih kvalifikacijah za prvenstvo leta 1999. Skupaj z njim si je nastop na DP zagotovil tudi član društva Cral posta Luca Marchesan, Olaf Simonettig je bil tretji, Martin Kovac četrty, Devan Obersnel pa peti (vsi Sirena).

Na državnem prvenstvu je sodeloval tudi duša odseka Vojko Brecelj. V Ortoni pri Pescari je v svoji skupini zasedel eno tretje in eno deseto mesto. To je bil prvi nastop kakega sirensa na članskem DP v tej morski zvrsti.

V nedeljo pa bo TPK Sirena priredil kvalifikacije v trnkarnjenju na morju. Tekmovalje se bo pričelo ob 8. uri, preverjanje teže ulova bo okrog 12. ure, vse tekmovalce pa bodo pogostili s pastasuto. Za udeležence bo to dobra priložnost za ogled ribiske razstave, ki jo je uredil kapitan Lisjak Volpi.



Carmina slovenica jutri v centru »Bratuž«

Letosnja koncertna sezona v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici se začena že jutri z nastopom ženskega zbora Carmina Slovenica iz Maribora. Pevska skupina, ki je v zadnjih letih za-blestela na najbolj prestižnih mednarodnih tekmovanjih je gotovó ena najbolj zanimivih glasbenih pojavov na Slovenskem. Mlada dirigentka Karmina Silec je znala zbrati okoli sebe mlade pevke, ki z navdušenjem, resnim pristopom in odprtega duha odkrivajo lepote stare in sodobne vokalne literature. Vsak njihov nastop je doživetje zase, ker obvlada skupina ne samo izvrstno tehniko, ampak je v svoji poustvarjalni vnemi iskrena in izvirna.

Jutri ob 17. uri v Veliki dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuž bo mariborski zbor predstavil pisan izbor predvsem sodobne pevske literature, ob tem pa se vrsto priredb slovenskih ljudskih pesmi. Med pesmimi izstopa skladba Lojzeta Lebica Stirje letni časi, nekaka suita v stirih delih. Na koncertu sodelujeta tudi priznana glasbenika, pianist Vladimir Mlinaric in tolkalec Nino Mureskić.



V Trstu skupina 883 in Vinicio Capossela

Z oktobrom se v Trstu začnajo koncerti pop, etnicne in jazz glasbe. V ponedeljek, 5. oktobra se bo v carbolski sportni palači v organizaciji Azalea Promotion in Promoservice predstavila italijanska skupina 883 s promocijo zadnjega cd-eja, na katerem so najboljši komadi skupine.

V četrtek, 15. oktobra pa bo v gledališču Miel koncert Vinicia Capossela, ki ga bo spremljal orkester Kočani. Koncert spada v niz »Segnali amplificati« (Ojačeni signali), ki ga organizira društvo Globogas. Vinicio Capossela je znan gost trzaskih nastopov, tokrat pa se bo občinstvu predstavil z makedonskim orkestrom Kočani, ki ga spremlja že dalj časa. Prav zadnja zgoščenka Capossela »Live in Volvo« vsebuje posnetke z raznih koncertov, ki jih je imel glasbenik skupno s Kočani Orkestrom. Pan

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Od 12. do 18. oktobra bo na sporedu predstava Moni Ovadie »Trst, zidje... in okoliš«. Igra: Moni Ovadia in TheaterOrchestra. Predstava spada v sklopu prireditve Salom Trst.

Gledališče Cristallo - La Contrada

V petek, 9. oktobra ob 20.30, v soboto, 10. oktobra ob 20.30 in v nedeljo, 11. oktobra ob 16.30, Tullio Kezich »L'americano di San Giacomo«.

Do 4. oktobra je možen vpis za abonmaje za sezono 1998/99 pri: podjetjih, krozkih, raznih organizacijah, sindikatih, solah, pri UTAT in v gledališču Cristallo. Informacije na tel. st. 040/390613.

Dvorana Tripcovich

Gledališče Verdi prireja od 7. do 31. oktobra Mednarodni festival plesa. Od 7. do 10. bo gostovala skupina Les Ballets Trockadero de Monte Carlo.

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuž

V ponedeljek, 12. oktobra ob 9.30 in 10.45, F. Lainscek »Bratje, Skratje, Tatje«. Lutkovna skupina Buba s Koroske.

V sredo, 21. oktobra ob 10.30, bo v veliki dvorani, v okviru Goriski vrtljak za mladino, nastop Primorskega dramskega gledališča z delom Kralj v casopisu.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V ponedeljek, 5. oktobra ob 20. uri, »Hura za veljake, mlake kloake«, avtorja in režiserja Bojana Podgorska.

V ponedeljek, 12. oktobra ob 20. uri, gostovanje SLG Celje s komedijo R. Cooneya »Minister v skripcih«. Režija: Dusan Mlakar.

LJUBLJANA

EXODOS

Festival sodobnih odrskih umetnosti

3. oktober: Slovensko mladinsko gledališče (Slove-

nija): »Kralj Ojdipus«. Režija: Tomi Janežič. Gledališče. Slovensko mladinsko gledališče ob 5.00 zjutraj. 21. in 22. oktober: Scena Plastyczna, Krscanska univerza Lublin (Poljska): »Wrota / Pristop«. Režija: Leszek Madzik, Vizualno gledališče. Rog (stara tovarna koles - Trubarjeva ulica) ob 20.00.

Mestno Gledališče Ljubljansko - Veliki oder

Danes 3. oktobra ob 19.30, Tone Partljic »Stajerc v Ljubljani«.

Od 6. do 8. oktobra ob 11.00 in 19.30 ponovitve »Pohujšanje v dolini Sentflorjanski«.

V petek 9. in v soboto 10. oktobra ob 19.30, Bostjan Tadel »Policija, d.d.«.

Mestno Gledališče Ljubljansko - Mala scena

V petek, 9. in v soboto 10. oktobra ob 22.00, Gregor Kamnikar, »1567 ur v deželi brez poti«.

Cankarjev dom

Danes, 3. in v nedeljo, 4. oktobra ob 20. uri, monokomedija »Buzec on, busca jaz«.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

3., 8., 9. in 10. oktobra, ob 20.30, ponovitve predstave Ferenc Molnára »Liliom«.

5., 6., 7. in 8. oktobra ob 10.30, 9. oktobra pa ob 10.00 v mali dvorani, - M. Logar: Kralj v casopisu.

V soboto, 10. oktobra ob 10.00, 11.30 in 16.00, gostovanje Lutkovne skupine iz Celovca, z delom Sapramiska.

AVSTRIJA

CELOVEC

Mestno gledališče Celovec

Danes, 3. oktobra ob 19.00 predstava »Es singen die Steine (Gert Jonke).

V četrtek, 8. oktobra ob 19.30 premiera »Othello« (plesni teater). Ponovitev; 9., 10., 13., in 14. oktobra ob 19.30.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Jesenska simfonična sezona

V nedeljo 4. oktobra ob 18. uri (red B), koncert orkestra Verdi. Dirigent Lothar Zagrosek.

V petek, 9. oktobra ob 20.30 (red A) in v nedeljo, 11. oktobra ob 18. uri (red B), koncert orkestra in zbora gledališča Verdi. Dirigent Julian Kovatchev.

V petek, 16. oktobra ob 20.30 (red A) in v nedeljo, 18. oktobra ob 18. uri (red B), koncert orkestra Verdi. Dirigent John Neschling.

V petek, 23. oktobra ob 20.30 (red A) in v nedeljo, 25. oktobra ob 18. uri, koncert orkestra Verdi. Dirigent Wolfgang Bozic.

Katedrala sv. Justa - glasbeni september

V ponedeljek, 5. oktobra, orgelski koncert, ki ga bo izvajal Beppino delle Vedove.

Gledališče Miela

V ponedeljek, 5. oktobra Glasba 20. stoletja med Trstom in Koprom; ob 18. uri zborovski koncert, ob 20.30 instrumentalna glasba.

Trg zedinjene Italije

V nedeljo, 4. oktobra ob 16.30, bo imela koncert občinska godba iz Segusina (TV).

OPČINE

Openska glasbena srečanja

V nedeljo, 4. oktobra ob 18. uri bo v Prosvetnem domu na Opčinah nastopil »Jiho Ceske kuarteto« godalni kvartet iz Ceskih Budejovic. Na sporedu Antonin Dvorak in Jiri Kosina.

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuž

V nedeljo, 4. oktobra ob 17. uri, bo v okviru koncertne sezone 1998/99 nastop dekliskega zbora Carmina slovenica iz Maribora. Dirigentka Karmina Silec.

V petek, 16. oktobra ob 18.30, bo v komorni dvorani Srečanje in nastop gojencev glasbenih sol.

V četrtek, 22. oktobra ob 19.30, v komorni dvorani, »Metastasio in glasba v Benetkah v 18. stoletju«. Izvaja orkester Alpe Adria.

V četrtek, 29. oktobra ob 19.30, komorna dvorana, Srečanja z glasbo - Carobna pisal. Tecajniki poletne delavnice v Kopru.

VENETO

TREVISO

PalaVerde Villorba

V soboto, 17. oktobra nastop Carlosa Santana.

SLOVENIJA

DOBROVO

Grad Dobrovo

V petek, 9. oktobra Hitove muze, v četrtek 15. oktobra Moskovski simfonični orkester.

LJUBLJANA

SNG Opera in Balet Ljubljana

Abonmaji za sezono 1998/99

Za nove abonente od 5. 10 do 10. 10., za studente pa do konca oktobra.

V četrtek, 8. oktobra ob 20.00, bo otvoritvena predstava sezone 1998/99. Bedrich Smetana, »Prodana nevesta«, dirigent Frantisek Preisler ml., režiser Frantisek Preisler.

Cankarjev dom - Gallusova dvorana

V torek, 6. oktobra, ob 16. in ob 18. uri, koncert za mladino, izvaja Orkester slovenske filharmonije.

V sredo, 7. oktobra ob 20. uri, New swing quartet. Slavnostni koncert ob 30-letnici.

V ponedeljek, 12. oktobra ob 19.30, Mednarodni mojstrski ciklus, Klaus Mertens, basovski bariton, Norbert Düchtel, orgle.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Bivše konjusnice miramarskega gradu

Do 8. novembra je na ogled razstava Poti sveta - Berlin, Dunaj, Praga, Budimpesta, Trst. Zidovski intelektualci in evropska kultura od 1880 do 1930. Urnik: od 24. oktobra je razstava odprta vsak dan od 9. do 18.45, od 25. oktobra do 8. novembra pa vsak dan od 9. do 16.45.

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Postna palača na Trgu Vittorio Veneto: odprt je poštni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprt ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Lipanjepuntin artecontemporanea (Ul. Diaz 4): do 10. oktobra se nadaljuje razstava, katere protagonisti so, barvane, pakirane, digitalne in tridimenzionalne rože »Nothing But... Flowers«. Urnik razstave: od 11. do 13. in od 17. do 20. ure. Ob ponedeljkih zaprt. Web: www.copeco/lipuarte.

Muzej Sartorio: do 8. novembra je na ogled razstava Židovske družine v Trstu 1814 - 1914. Urnik: vsak dan (razen ob ponedeljkih) od 9. do 19. ure (v obdobju prireditve Muzeji zvečer je razstava odprta do poznega). Od 6. do 11. oktobra (za Barcolano) bo razstava odprta od 9. do 22. ure.

Muzej Itala Sveva (Trg Hortis 4): do 8. novembra je odprta razstava o odnosu Sveva do židovstva. Razstava je odprta vsak dan od 10. do 12. ure.

Naravoslovni muzej (Trg Hortis 4): vse do 8. novembra bo na ogled razstava Kraski premogovniki židovskih družin. Razstava je odprta vsak dan, razen ob ponedeljkih, in sicer od 8.30 do 13.30, od 6. do 11. oktobra (za Barcolano) pa bo tudi popoldne od 16. do 22. ure.

Muzej Revoltella: v okviru projekta Salom Trst so razstavili umetniška dela trzaskih slikarjev židovskega rodu. Razstava bo odprta do 8. novembra, ob delavnikih od 10. do 13. in od 15. do 19, ob nedeljah in

praznikih pa samo dopoldne, ob torkih je muzej zaprt. Od 6. do 11. oktobra (Barcolana) pa bo muzej odprt od 10. do 13. in od 15. do 22. ure.

Muzej Revoltella: do 12. oktobra bo na ogled razstava umetnika Davida Skerlja.

Muzej Revoltella: do 2. novembra bo na ogled razstava Your action world Davida Byrna. Ob torkih je muzej zaprt.

V Postnem in telegrafskem muzeju so do 8. novembra na ogled znamke, poštne posiljke in medalje z motivi židovske tradicije. Urnik: od 9. do 13. ure, avgusta je muzej zaprt ob nedeljah in praznikih.

Avditorij, Ul. Roma 23 - Do 6. oktobra je odprta razstava z naslovom »Vertigine all'incrocio«. Urnik: od torka do sobote ob 10. do 13. in od 16. do 19. ure, ob nedeljah od 10. do 13. ure. Ob ponedeljkih zaprt. Gostilna »Stalletta«, Ulica Giuliani, 36: do 10. oktobra, prva razstava »Srečanje umetnikov.«

BARKOVLJE

TPK Sirena, Miramarski drevored 32: ob priliki 30. regate Barcolane je na ogled razstava RIBISTVO SKOZI STOLETJA V TRZASKEM ZALIVU. Urnik: vsak dan od 16. do 20. ure. Razstava, ki jo je pripravil in uredil kap. Bruno Lisjak Volpi, bo odprta do 25. oktobra. Za morebitne informacije pokličite na tel. st. 040-422696.

GORICA

Galerija Kulturni dom v Gorici

Do 17. oktobra, bo odprta razstava goriskega fotografa Silvana Pittoli iz Steverjana. Urnik: ob delavnikih od 9.00 do 13.00 in od 16.00 do 18.00, ter v večernih urah med različnimi kulturnimi prireditvami.

ARS galerija - Katoliška knjigarna na Travniku: razstava trzaskе slikarke Annamari Ducaton. Razstava bo ob urnikih knjigarne odprta do 31. oktobra.

PASSARIANO

Villa Manin

Do 8. novembra t.l. je na ogled razstava »Kraljevi

parki«. Razstava je odprta vsak dan (razen ponedeljka) od 10. do 13. in od 15. do 19. ure. Ob sobotah in nedeljah non stop od 10. do 19. ure.

PORDENON

Do 30. oktobra razstavlja v galeriji La Roggia (Trzaski drevored 19) Franco Vecchiet. Razstava je odprta od torka do sobote ob 16. do 19.30.

VENETO

BENETKE

Palaca Grassi: do 16. maja 1999, bo na ogled razstava o kulturi Majev.

Schola di Sant'Apollonia: do 30. novembra, vsak dan od 10.00 do 19.00 bo razstava »Dali kipar, Dali slikar«.

V beneški galeriji Contini (San Marco 2765, Campo S. Stefano) so na ogled tusi Zorana Musica. Razstava bo odprta do 16. oktobra, in sicer vsak dan od 10. do 13. in od 15.30 do 19.30.

LOMBARDIJA

MILAN

Knjžnica v Ulici senata 14 - Do 25. oktobra, razstava »Botteghe di editoria, libri, arte e cultura tra Monteleone e Borgospesso, Milano 1920 - 1940«. Razstava je odprta vsak dan izključno ob ponedeljkih in sicer do 10. do 18. ure.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Paviljon poslovnega centra HIT

Do 5. oktobra, razstava slik Avgusta Cernigoja. Razstava je na ogled vsak dan od 10. do 19. ure.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Av-

gusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

SEŽANA

Kosovelova knjižnica - Do 30. oktobra, bo na ogled izbor najlepših ilustracij Marjance Jemec-Bozic.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejših umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov. Do aprila 1999 je na ogled etnološka razstava »Spomini nase mladosti« ali »Življenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8-14, ob torkih 8-18, ob nedeljah in praznikih 14-18, ob sobotah zaprt.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8-16, ob sob. ned. in praznikih 13-17.

DOBROVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica sta poleg stalne grafične zbirke tega umetnika na ogled še dve razstavi: »Graj-ska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije« ter pregledna razstava slik, akvarelov, grafik in risb Milene Stepancic. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprt.

LJUBLJANA

Moderne galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

Spodnji prostori Moderne galerije

Do 11. oktobra, razstava znane ameriske fotografinke Annie Leibovitz.

Muzej novejših zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

Cankarjev dom - Mala galerija: od 5. do 23. oktobra, razstavlja Bojan Sedmak pod naslovom Narava slika strupene akvarele.

RAI 3
slovenski
program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Prvi aplavz: violinistka Alice Cernic
20.30 TV dnevnik, nato Utrip evangelija

RAI 1

6.00 Euronews
6.40 Nan.: Cuori senza età - Odgovori in vprasanja
7.30 Otroški variete La Banda dello Zecchino, vmes nan. Harry in Madison, risanke Punky Brewster in Otok Rimba
9.25 Masa in papežev blagoslov (iz Zagreba)
12.25 Vremenska napoved in dnevnik
12.35 Nan.: Matlock (i. Andy Griffith)
13.30 Dnevnik
14.00 Aktualna odd. o morju in ljudeh, ki živijo ob njem: Lineablu (vodi Donatella Bianchi)
15.15 Glasbena oddaja: Tournée - Musica in movimento (vodi Elisabetta Ferracini)
15.55 Risanke
18.00 Dnevnik
18.10 Nabozna odaja: A sua immagine
18.30 Variete: In bocca al lupo (vodi Carlo Conti)
19.30 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik
20.35 Rai sport
20.40 Kviz: La Zingara
20.50 Variete: Carramba che fortuna! (vodi Raffaella Carrà)
23.15 Dnevnik
23.20 Izzrebanje lota
23.25 Posebnosti TG1
0.15 Dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
0.35 Film: New York Storeis ((ZDA 1989, i. Nick Nolte, Woody Allen)
2.45 Aktualna odd.: Osservatorio - San Francesco (vodi Gianni Ippoliti)
3.00 Film: L' attico (kom., It. '63, i. Daniela Rocca)

RAI 2

7.00 Scanzonatissima, 7.10 Cercando cercando
8.00 9.00, 10.00, 10.30, 11.50 dnevnik
8.10 Film: Stirje musketirji (kom., It. '63, i. Aldo Fabrizi)
10.05 Nan.: Komisar Kress
11.05 Film: Due marines e un generale (kom., It. '65)
13.00 Dnevnik
13.25 Rai Sport Dribbling
14.00 Vremenska napoved
14.05 Film: Nel sole (kom., It. '67, i. Al Bano)
16.00 Nan.: Inspektor Tibbs
16.45 Film: Sfida nella valle dei Comanche (vestern, ZDA '63, i. A. Murphy)
18.15 Sereno variabile
18.55 Vremenska napoved
19.00 Nan.: Telesna straža
20.00 Loto ob 8-ih
20.30 Dnevnik
20.50 TV film: Per legittima difesa - Life Penalty (krim., Nem. '94, i. J. Nitsch)
22.40 Proza: Cani e Gatti (E. Scarpetta, i. L. Ciotola), vmes (23.35) dnevnik, 0.30 vreme
0.35 Film: Vendetta personale (pust., ZDA '94)

RAI 3

7.00 Film: La donna della domenica (krim., It. '75, i. M. Mastroianni)
8.55 IP v veslanju
11.00 SP v dresuri
12.00 Dnevnik
12.30 Film: Fulmine nero (pust., ZDA '52)
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.50 Tgr - Okolje Italija
15.20 Sport: avtomobilizem, dresura, odbojka
18.50 Vremenska napoved
19.00 Dnevnik, deželne vesti
20.00 Nan.: Superman
20.45 Ciak... zivali na sceni
20.50 Film: Iron Will - Volontà di vincere (pust., ZDA '93, i. Kevin Spacey)
22.45 Dnevnik in deželne vesti
Vremenska napoved
23.10 Aktualna oddaja: Numero Zero Show
0.05 Dnevnik, vreme
0.15 Sport: SP v dresuri
1.35 Aktualno: Fuori orario - Cose (mai) viste
Film: Garage Demy (biog., Fr. '91, r. Agnès Varda)

RETE 4

6.00 Nad.: Piccolo amore, 6.50 Zingarà
8.30 Pregled tiska
8.50 Aktualno: Doma pri D. Girombelli, 9.30 Sabato 4
11.30 Dnevnik
11.40 Aktualno: Forum
13.30 Dnevnik
14.00 Kviz: Kolo sreče
15.00 Nad.: Sentieri - Steze
15.30 Aktualne odd.: Chi c'è c'è, 17.00 Naturalmente su Rete 4, 18.00 Perdona mi
17.25 Nan.: Passerà il freddo
18.55 Dnevnik in vreme
19.30 Variete: Game Boat
20.35 Film: I lunghi giorni delle aquile - The Battle of Britain ('69, i. M. Caine)
23.10 Film: Roma a mano armata (krim., It. '76 i. Maurizio Merli)
1.40 Pregled tiska
21.00 Film: Il tetto (dram., It. '56, r. V. De Sica)

CANALE 5

6.00 Na prvi strani
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.45 Jutranja oddaja o dobrem počutju: Vivere bene magazine
10.15 Aktualno: Affare fatto
10.30 Nan.: Hisa v preriji
11.30 Kviz: Tira & Molla
13.00 Dnevnik TG 5
13.30 Aktualno: Sgarbi quotidiani
13.45 Aktualno: Informativni tehnik Metropolitan (vodi Benedetta Corbi), 14.45 Vivere bene (vodi Maria Teresa Ruta)
15.45 Film: Jumpin' Jack Flash (kom., ZDA '86, i. Whoopi Goldberg, S. Collins)
18.00 Nanizanka: Plavolaska za očeta
18.35 Variete: Superboll (vodi Fiorello)
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)
21.00 Variete: Ciao Darwin (vodita Paolo Bonolis, Luca Laurenti)
23.15 TV film: Codice violato (thriller, ZDA '95, i. Peter Coyote, C. Thorneys-Smith, Keith Amos)
1.00 Dnevnik
1.30 Striscia la notizia
2.00 Nan.: N. Y. P. D.

ITALIA 1

6.10 Nan.: Ultraman
6.40 Otroški variete, vmes risanke, Ciao ciao mattina
10.10 TV film: Un' alternativa a 4 zampe (kom., Kan. '96, i. Michael Riley)
12.20 Odprti studio
12.25 Sport studio, 12.50 Fatti e misfatti
12.55 Sport studio magazine
13.30 Risanke: L' incorreggibile Lupin
14.00 TV film: Il coraggio del cuore (pust., Kan. '96, i. W. Rekert)
16.00 Variete: Ciao ciao mattina, vmes risanke Terry in Maggie
17.30 Nan.: Robin Hood (i. Matthew Porretta)
18.30 Odprti studio, 18.55 Sport studio
19.00 Risanke
19.30 Nan.: La Tata - Francesca odhaja
20.00 Variete: Sarabanda (vodi Enrico Papi)
20.45 Aktualno: Eroi per caso (vodi Marco Liorni)
22.30 Nan.: Nash Bridge - Brez vere
23.30 Aktualna odd.: Inviato speciale
0.00 Italija 1 sport
0.35 Film: Giustizia all' inferno (pust., ZDA '92)

TELE 4

19.30 23.00 Dogodki in odmevi
17.00 Scoop
18.03 Poletni Musichiamo
20.05 Konjske dirke
20.30 Zoom sport
20.50 Film: Ultimo rifugio Antartide
23.30 Made in Italy
0.00 Film: Strada senza uscita

MONTECARLO

13.00 19.30, 22.45, 1.15 Dnevnik, 19.50 TMC Sport
11.40 Nan.: Ironside, 12.55 Airwolf
14.00 Film: La grande missione (vestern, ZDA '41)
16.00 Film: Il principe delle volpi ('49, i. T. Power)
20.35 Montanellijev tehnik
20.45 Film: L' uomo dalla maschera di ferro (pust., '77, i. R. Chamberlain)
23.15 Nogomet: Spanska liga

Slovenija 1

7.55 Napovedniki
8.00 Zgodbe iz školjke, 8.30 gledaliska predstava: Pika Nogavička, 9.15 Nesrečniki (ris. nan.), 9.40 Radovedni Tacek: Skleda
9.55 Sportni kviz
11.20 Tekmovanje pihalnih orkestrrov
12.00 Tedenski izbor: Tednik, 12.50 Dobrodošli doma
13.00 Poročila, vreme, sport
13.10 Vremenska panorama
14.00 Polnočni klub
15.10 Film: The Dawn Patrol (vojni, ZDA '38, i. Errol Flynn, D. Niven)
16.50 Obvestila
17.00 Obzornik, vreme, sport
17.15 Mednarodno tekmovalje pevskih zborov Maribor
17.50 Oddaja TV Maribor: Na vrtu
18.15 Ozare
18.20 Dokumentarna odd.: Okavango (Fr., 10. del)
19.10 Risanke
19.30 Dnevnik 2, vreme, sport
19.55 Utrip
20.15 Fotomodel «Glamour»
21.15 Novice iz sveta razvedril
21.45 Oddaja o turizmu: Homo turisticus
22.05 Dokumentarna serija: Druženje in praznovanje (ZDA, 9. del)
22.40 Poročila, vreme, sport
23.10 70/40 RTV Slovenija - Iz muzeja
23.50 Film: Zaslepljen (Fr. 1994, r. M. Dugowson, i. R. Renucci, M. Canto, P. Loup Rajot)
1.25 Na vrtu
1.50 Napovedniki

TV PRIMORKA

8.00 16.00 Videostrani
16.00 Videospot dneva
16.05 Reportaža tedna
16.15 Obiskali smo: Salzburg (Avstrija)
16.40 Oddaja o avtomobilizmu: Srečno voznjo
17.10 Glasb. oddaja: Naj spot
18.00 Lokalne TV: TV Tezno
18.30 Videostrani
20.00 Videospot dneva
20.10 Duhovna misel
20.20 Glasba: Videostik
21.15 Film
22.50 Hitove odrske luči

Slovenija 2

7.10 0.40 Teletekst
7.25 Vremenska panorama
9.20 Napovedniki
9.25 Zlata seditseta: Nostalgija z Zoranom Krizisnikom, Petrom in Berto Ambroz
10.25 Animirana nanizanka: Jeklene ptice (VB)
11.15 Film: Modre beleške (Francija)
12.40 Euronews
16.30 Evrogol
17.30 Teniski magazin
17.55 Rokomet: Celje Pivovarna Lasko - Anova Emmen (1/6 liga prvakov finala, moski, prenos iz Celja)
19.30 Videoring
Soul z Natalijo
20.00 Film: Z gnevom v srcu (ZDA 1990, t. Charles Burnett, i. Danny Glover, Paul Butler, Mary Alice)
21.30 V vrtincu
22.10 Risana nanizanka: Don Kihot (5. epizoda)
22.35 Sobotna noč
0.35 Napovedniki

Koper

15.00 Euronews
15.30 Eccehccimancia
15.50 TV nad.: Kdo je ukradel Monno Liso? (i. E. Cerusico, M. Mirabella, 1. del)
16.30 Potopis (vodita R. Giuricin in S. De Franceschi)
17.00 Sredozemlje
17.30 Vsedanes aktualnost
18.00 Program v slovenskem jeziku: Brez meje
18.45 Primorska kronika
19.00 TV Dnevnik, vreme, sport
19.25 Jutri je nedelja
19.40 Risanke, 20.00 Odmev
20.30 KOncert: The Kelly Family
22.40 Vsedanes - TV dnevnik
23.05 Film: Megle nad morjem (It. '44, r. Hinrich-Pagliero, i. V. Lindfors, O. Toso)
0.25 Vsedanes - TV dnevnik

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 8.40 Country; 9.15 Od Milij do Devina; 9.45 Made in Italy; 10.00 Pregled tiska, nato Koncert; 11.30 Filmi na ekranu; 11.45 Kantavtorji; 12.00 Iz Režije, nato Orkestralna glasba; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Iz Benecije; 15.00 Potpuri; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Srečanja glasb. šol Primorske; 18.00 Mala scena: Ničesar ne obžalujem (V. Moderdorfer, i. B. Bratuž, sprem. A. Vodopivec, r. J. Povše); 18.45 Soft music; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.00 Foyer; 13.00 Lestvica slov. moderne gl.; 15.00 Glasba po željah; 17.10 Zrno v etru (vsakih 14 dni), prenos Jadranovih košarkarskih tekem.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 10.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.05 Primorska poje; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 7.40 Agencijske zanimivosti; 8.00 Pregled tiska, vre-

me; 8.15 Sobotni kviz; 8.50 Kulturni koledar; 9.00 Jingle, napoved; 9.15 Ne bojte se klasi-ke; 10.50 -12.00 RK na obisku; 13.00 Pomorstvo; 13.30 Turistična poročila; 14.00 Glasba po željah; 15.30 DIO; 16.15 Glasbena lestvica; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00-19.00 Intervju; 19.30 Glasba in šport; 22.00 Zrcalo dneva; do 0.00 Iz naše diskoteke.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.35 Nogomet; 8.40 Izbirali ste; 9.33 Sabato insieme; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Lucianova pisma; 10.33 Fonorizzante; 11.15 Doroty in Alice; 12.55 Pesem tedna; 13.00 Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 14.00 Martina's attic; 14.33 Sigla single; 16.00 Hot hits; 18.00 Fun clubs; 18.45 Folk studio; 19.25 Sigla single; 19.30 Dnevnik in šport.

Slovenija 1

4.30, 5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.25 Dobro jutro, otroci; 8.05 Sobotna ragija; 9.30 O jeziku; 10.05 Kulturna panorama; 11.30 S knjižnega trga; 12.05 Poslušalci čestitajo; 13.20 Obvestila; 14.05 Poslušalci čestitajo; 15.30 DIO; 16.30 Naš gost; 17.05 Mozaik; 18.15 Večerni utrinek;

19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Razvedrilna odd.; 22.00 Zrcalo; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni nokturno; 23.30 Igra.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.30 Informacije, Koledar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 11.35 Obvestila; 13.30 Glasb. želje; 14.00 Kinobluz; 15.00 Gost izbira glasbo; 15.30 DIO; 16.00 Popevki tedna; 17.35 Obvestila; 18.45 Črna kronika; 19.30 Športna sobota; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, sport; 22.30 Glasba J. Webra: Sid Griffin.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Jazz, blues, dixieland; 11.05 Naši umetniki; 11.25 Koncert; 13.05 Zgodnja dela; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Zbori; 15.30 DIO; 16.15 Baletna glasba; 16.40 Umetni svetovi; 17.00 Tradicija glasbe 20. st.; 18.00 Roman; 18.22 V podvečer; 20.00 Luisa Miller (G. Verdi, p. K. Ricciarelli); 22.30 Do polnoči; 23.55 Glasba in napoved; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Od pesmi do pesmi - Od srca do srca.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik s o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - P.R.A.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7796699, fax 040 773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozljaja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad Balkanom in srednjim Sredozemljem je območje nizkega zračnega pritiska. Frontalni val se počasi pomika proti Črnemu morju. Ob šibkih vetrovih se zadržuje nad našimi kraji hladen in nekoliko bolj vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 7.05 in
zatone ob 18.42.
Dolžina dneva 11.37.

LUNINE MENE

Luna vzhaja ob 17.40 in
zatone ob 3.46.

PLIMOVANJE

Danes: ob 2.38 najnižje -46 cm, ob 9.04 najvišje 46 cm,
ob 15.12 najnižje -37 cm, ob 21.05 najvišje 38 cm.
Jutri: ob 3.11 najnižje -49 cm, ob 9.32 najvišje 53 cm, ob
15.44 najnižje -45 cm, ob 21.42 najvišje 42 cm.

MORJE

Morje skoraj mirno,
temperatura morja 20,1
stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv bo zmer-
no obremenjen, pri občut-
ljivih ljudeh se bodo
občasno še pojavljale vre-
mensko pogojene težave.

TEMPERATURE V GORAH

	°C	°C
500 m.....	16	2000 m.....4
1000 m.....	12	2500 m.....1
1500 m.....	7	2864 m.....-1

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



JUTRI



SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Potsdamerplatz je od včeraj urbanistični biser na območju, ki je ločil oba Berlina

BERLIN - Ob prisotnosti nemškega predsednika Romana Herzoga, predsednika Daimler-Benz, predsednika Jürgen Schrempa, arhitekta Renza Piana, ki je bil med glavnimi načrtovalci, in kakih 4.000 gostov, med katerimi je bil tudi italijanski minister za zunanjo trgovino Augusto Fantozzi, so včeraj slavnostno izročili svojemu namenu

novi območje Potsdamerplatz. Na območju, ki je bil nekakšen simbol hladne vojne, saj je to bilo nekogrnja zemlja med obema Berlinoma, je kar 500.000 kvadratnih metrov pokritih površin, od teh polovica odpade na urade, na ostalih površinah je 600 stanovanj, 120 trgovin, 30 restavracij, nekaj kinodvoran, gledališče za glasbene kome-

dije, največja igralnica v Nemčiji in dva hotela.

Avtomobilska industrija Daimler-Benz je v projekt investirala 4 milijarde mark (skoraj 4.000 milijard lir), japonska družba Sony, ki bo leta 2000 sem premestila svoj osrednji evropski sedež, pa je zanj porabila 1,5 milijarde mark (skoraj 1500 milijard lir). Tri mesece pred včerajšnjo otvoritvijo so prodali ali dali v najem kar 70 odstotkov vseh površin. Cena kvadratnega metra gre od 8 do 11 tisoč mark, medtem ko stane najemina od 20 do 30 mark za kvadratni meter.

Podnevi bo na tem območju nedaleč od Brandenburskih vrat, ki je bilo pred padcem zidu prava goličava, živelo do 100.000 ljudi. Stalnih prebivalcev bo precej manj, a arhitekti so poskrbeli, da so z vodometi, trgi in lončenimi okraski dali celotnemu območju razgibanost in barvitost. Objekt ima 19 poslopij, deset novih cest in osrednji trg, ki nosi ime po legendarni Marlene Dietrich. Poleg tega je kar 12 tisoč kvadratnih metrov vodnih površin. To je največji urbanistični projekt, ki so ga uresnili v Nemčiji po drugi svetovni vojni. Seveda so pustili tudi del zidu, ki je nekoc ločil to območje.

Med včerajšnjo slovesnostjo je 170 plezalcev

iz vse Nemčije odstranilo ogromne fotografije s prizori nekdanjega Potsdamerplatz, s katerimi so od konca avgusta prikrili pročelja vseh novih zgradb.

Po govoru berlinskega župana je sledil pester kulturni program, ki je prikazal zgodovino Potsdamerplatz. Skupina Die Prinzen in orkester berlinske komicne opere so prvič izvedli delo Potsdamer Platz song, ki ga je komponiral Ebert Schöner, ki je tudi dirigiral. Osrednja slovesnost pa je bila na Trgu Marlene Dietrich.

